

Montevideo,
Jueves 19 de Julio
de 1984
Año IV. — Nº 176
N\$ 25,00

opinar

REVISTA - SEMANARIO

Sigue el deshielo

- Liberarán a los presos políticos que hayan cumplido la mitad de la condena
- Desproscribirán al lema PDC y a varios sectores del Frente Amplio
- Políticos y militares vuelven a reunirse el lunes a la mañana
- Se podría estar pasando de la "prenegociación" a la negociación misma

El Proceso se deshace de algunas armas



Es cierto que son sólo dos de los tantos Actos Institucionales que el Proceso ha ido acumulando en estos años de anormalidad institucional. Pero nadie podrá olvidar la larga serie de injusticias que se cometieron en nombre del Acto 7: las cabezas que hizo rodar esta guillotina. Y aquella aberrante clasificación de los ciudadanos en tres categorías y las consecuencias fun estas que se derivaban de tener una C, o incluso una B. También es cierto que, desde hace un tiempo, este Acto no se aplicaba, que ya no hacía rodar cabezas... Pero también es cierto que no es lo mismo saber que allí existe un arma que circunstancialmente no se usa que constatar que esa arma de injusticia ya que nunca más se va a usar. Aquí está la diferencia.

agenda



"Miss Liberty"

La estatua de la Libertad ha cumplido cien años. Fue el 4 de julio de 1884 que se cumplió la ceremonia correspondiente al remitirse la estatua a los Estados Unidos. Pero, como el pedestal en que habría de ser colocada no estuvo terminado, por los norteamericanos, hasta tiempo después, fue el 25 de octubre de 1886 que el presidente Cleveland procedió a su inauguración sobre el islote de Bedloe, cerca de Staten Island. Las ceremonias conmemorativas del centenario ha, pues, a postergarse por un par de años.

La idea de implantar este monumento en el puerto de Nueva York nació de la colaboración de dos hombres: Eduardo Lefebre de Labouy, un destacado opositor del Segundo Imperio y propagandista del liberalismo practicado en los Estados Unidos, y Augusto Bartholdi, quien propuso la estatua para celebrar el primer centenario de la democracia americana, a la que Francia había contribuido en forma destacada. En tanto que Labouy colectaba los fondos, Bartholdi trabajaba en la maqueta del monumento y realizaba las piezas que habrían de integrarla y cuya armazón se confió a Gustavo Eiffel. En 1883 la estatua estaba terminada y sus cuarenta metros dominaban las casas de la planicie de Monceau, en París, en la que había sido construida.

Para conmemorar el primer centenario de su confección se ha inaugurado en estos días en París una exposición en la que se contienen maquetas, fotografías, documentos de archivos y demás elementos que muestran la progresión de los trabajos realizados desde la concepción de la idea hasta la instalación de la estatua en Nueva York.

Un libro, realizado por Bertrand Dard y Christian Blanchet, *La estatua de la Libertad, el libro del centenario*, cuenta la historia de "Miss Liberty", convertida a lo largo de estos cien años en el símbolo del mundo libre.

Después de 20 años de prisión

El universitario y escritor cubano Jorge Walls, detenido a la edad de treinta y un años, el 8 de mayo de 1964, por la Seguridad del Estado por "actividades contra el gobierno", ha sido autorizado por el gobierno de La Habana para abandonar la isla en los últimos días de junio, luego de haber cumplido íntegramente una pena de veinte años de cárcel. Después de un breve pasaje por Caracas, se trasladó a Holanda donde recibió el premio Rotterdam de poesía que le había sido discernido con anterioridad y se encuentra actualmente en París, primera etapa de una gira por diversas ciudades europeas.

El antiguo prisionero de seis presones castristas ha rendido testimonio de su propia experiencia carcelaria y sobre el conocimiento, acumulado a lo largo de veinte años, del sistema de represión cubano. Según Walls, las últimas cifras dadas por

Consejos, también para uruguayos

"Lo que he tratado de hacer y de decir es lo que creo coincide con los deseos de la mayoría de los españoles:

—Que no vuelva jamás la lucha armada a nuestro suelo, sobre todo si es entre españoles.

—Que impere la moderación y el diálogo y no los extremismos radicalizados de cualquier signo.

—Que no queramos romper con el pasado, para así aprovechar y continuar lo que fue beneficioso, justo y bueno.

—Que miremos, además, hacia el futuro con esperanza, ganas de hacer y alegría.

—Que aceptemos que ninguno tenemos la razón, sino sólo parte.

—Que no queremos, ni admitimos, ni vamos a aceptar la violencia para resolver ningún problema.

—Que nuestra sociedad tiene que ser más justa, sobre todo en lo social, si es preciso cediendo a favor de los más débiles.

—Que la participación de todos sea equilibrada, pero cada vez mejor en los aspectos político, económico y social.

—Que el difícil paso de un régimen personal a otro de participación sea hecho sin violencias y aceptando como tarea a realizar por todos los españoles."

Las transcritas son algunas de las declaraciones que el Tte. Gral. MANUEL GUTIERREZ MELLADO efectuara a la prensa como Vicepresidente primero del Gobierno, en 1976.

Si sustituimos "españoles" por "uruguayos", ¿no estaríamos dispuestos a suscribirnos todos los uruguayos de fuerte y buena voluntad?

Llegó y sin peros

Cuando uno se equivoca, tiene que reconocerlo. En el número pasado, a una fotografía de las páginas de Internacionales en la que aparecía Geraldine Ferraro le pusimos: "llegó cerca, pero..."

Al día siguiente que apareció la edición de OPINAR, Walter Mondale nos desmentió y elegía precisamente a Geraldine Ferraro como compañera de fórmula.

Sinceramente nos pareció que Mondale no podría superar su óptica clásicamente atinada y no iba a arrasar una jugada tan original como llevar a una mujer a la vice presidencia, aunque el Partido Demócrata estuviera pronto para ello.

Ahora en lo que no nos equivocamos fue en quién era la candidata con más posibilidades. Bastaba ver las fotos de las postulantes para elegir a la diputada por New York. Sin dudas.

Mondale se animó. Ganarle a Reagan no es nada fácil y hay que probar jugadas arriesgadas. Esta quizás le sirva, aunque tal vez no le alcance.

Pero aquella noticia que publicamos en esta misma página —hace más o menos un mes— y que en su momento parecía un bolazo, se hizo realidad. Una mujer será candidata a la vice presidencia por los demócratas.



to se utilizan en todos los países totalitarios y especialmente, por los métodos de desestabilización sensorial (ruptura de los ritmos vitales, introduciendo la confusión entre el día y la noche, ruptura de los hábitos alimentarios, etc.). Las violencias físicas tampoco están ausentes y Walls asegura haber sabido de ejecuciones sumarias, muchas veces cumplidas delante de otros prisioneros.

El testimonio de Jorge Walls es el de un hombre que no oculta haber sido hostil al régimen castrista desde los primeros años de éste. Pero es también el testimonio de un hombre que luchó decididamente contra la dictadura de Batista (1952-1959), al punto de haber sido arrestado en múltiples oportunidades y de haber sido expulsado dos veces fuera de su país en aquella época. Walls luchó siempre en forma pacífica contra Fidel Castro, a quien acusa de "caudillista" y de intolerancia absoluta hacia toda posible forma de pluralismo político.

Propuestas

Las exposiciones

La del pintor Hebert Billing Lowi, que se inauguraría el 26 de julio a las 19.00 horas en la sede del Instituto Cultural Uruguay-Israel, en Soriano 791 Piso 2.

La de la artista argentina Mirta Kupferminc, cuya inauguración tendrá lugar el 24 de julio, a la hora 19.00, en Mercedes 918, organizada por la Galería Aramayo con el auspicio del Instituto Cultural Uruguay-Israel.

La conferencia (I)

La de la Profesora Mercedes Rein, Sobre la dificultad de traducir a Bertold Brecht, ilustrada con escenas Del pobre B.B. y de Cabaret Brecht, a cargo de los actores Miriam Gleiger y Carlos Banchero, con la dirección musical de Fernando Condon y Carlos de Silveira. A las 19 y 30 horas en el Instituto Goethe, Río Branco 1494.

La conferencia (II)

La de Carlos Pellegrino, sobre Problemas de organización de material sonoro, formando parte del ciclo referido a los Diferentes aspectos de la creación musical contemporánea. En el Instituto Goethe, el miércoles 25 de julio a las 19 y 30 horas.

El concierto

El organizado por Ensemble Modern, en colaboración con el núcleo Música Nueva. Orquesta de cámara Integrada por 25 solistas de la Joven Filarmónica alemana. Con la dirección de Bernhard Wulff, y con obras de Nernd Konrad, Friedhelm Dohl, Luciano Berio, Bernhard Wulff, Coriún Aharonian y Frederic Rzewski. El viernes 20, a las 19.30 horas en el Teatro del Anglo.

El libro

El que acaba de aparecer, editado por la Fundación de Cultura Universitaria para su colección "Brevarios", titulado Partidos políticos y elecciones en el Uruguay, y del que es autor el Doctor Miguel A. Semino, profesor de Derecho Constitucional de la Facultad de Derecho de la que se alejara al producirse el golpe de Estado, en 1973.

Justicia amañada

Sucedio el año pasado, en mayo. Grzegorz Urzenyk era un simple estudiante. Tenía sólo 18 años de edad.

En la parte antigua de Varsovia fue detenido por las fuerzas del orden. Después recibió una tremenda golpiza. Y murió.

Por el asesinato del estudiante fueron responsabilizados legalmente seis personas, dos de ellos reclutas de la policía. Durante el juicio, la oposición ha reclamado al régimen de hacer todo lo posible para que la policía salga sin responsabilidad de este oscuro incidente.

Se espera el veredicto, pero ya se sabe que la Justicia no será todo lo rigurosa en los castigos que debería ser.

opinar

REVISTA - SEMANARIO

Affiliado a la S.I.P.
(Sociedad Interamericana
de Prensa)

Director

Dr. Enrique E. Tarigo

Sub-Director

Luis Antonio Hierro

Redactor Responsable

José Luis Guntin
Patria 532, Apto. 301

Política - Nacional
e Internacional

Dr. Carlos Manini Ríos
Dr. Américo P. Ricaldoni
Roberto Aslaín
Prof. Alfredo Traversoni
Dr. Ope Pasquet Iribarne

Economía

Cr. Luis A. Faroppa
Cr. Ricardo Juan Lombardo

Agropecuaria

Dr. Eduardo J. Corso

Libros

Milton Fornaro
Elvio Gandalfo

Plástica

Mercedes Sayagués Areco
Luis Baúsero

Ciencia

Rafael Courtoisie

Cine

Luis Elbert
Aurelio Lucchini Freire

Teatro

Dra. Gloria Levy

Música

Luis Battistoni

Corresponsales

En Buenos Aires

Tulio Alvarez

En París

Javier Fernández

Daniel Martínez Colistro

Caricaturas:

Jorge Satut

Coordinación Gráfica

Alejandro di Candia

Secretaría de Administración

Mara Crosta

Redacción y Administración

Paraguay 1255, Ap. 202

Impreso en los Talleres
de "El País S.A."

Cuareim 1287

Depósito Legal N° 157.935/82

Distribución

Heber Berriel y Nery Martínez
Paraná 750

Teléfono: 91 56 14

Es una publicación
de Perímetro S.A.

Contra los falsos agoreros

EL Uruguay está firme y mayoritariamente empeñado en volver a la democracia. No ha sido fácil arribar hasta el punto al que hemos llegado, en el que este propósito resulta activamente compartido por la enorme mayoría de la ciudadanía, ni habrá de ser fácil, tampoco, concretarlo en estas instancias decisivas que, a ese respecto, el país se halla viviendo. Mientras tanto eso acaece, y en medio de otros esfuerzos y de otras tareas, mantengamos nuestros cinco sentidos alerta para no dejar pasar inadvertidas las voces y las tesituras de quienes, desde ya, están conjeturando y anunciando el fracaso de la democracia aún no restaurada.

Un reciente comentario periodístico, aparentemente relacionado exclusivamente con la situación peruana —pero indistintamente escrito pensando en nuestro país— nos da pie para exemplificar y para concretar cuanto aquí queremos expresar. Viene de señalarse, en efecto, que "Lo que está ocurriendo en la actualidad en el Perú es de sumo interés para los países del Cono Sur, porque permite aventurar un pronóstico". Luego de hacerse referencia al crecimiento cuantitativo y cualitativo de la guerrilla del Sendero Luminoso —en hombres y en equipos bélicos— se apunta que "Esta situación no es de extrañar. Se presenta en un régimen que subió al poder por medio de elecciones inobjetablemente libres y democráticas. En otras palabras, el gobierno lo ejercen los partidos políticos que representan la voluntad mayoritaria del país. Pero con eso, ¿qué se ganó? ¿Acaso la democracia es garantía contra la disolución del Estado a manos de la guerrilla? ¿Se cree que los forajidos marxistas se dejan impresionar por la democracia? Toda la polémica de los últimos años —democracia sí, democracia no— resulta insignificante al lado del peligro de que el Estado nacional sea reemplazado por una dictadura internacional".

La tesis, que no es nueva naturalmente, pero que estaba bastante acallada por estas latitudes en los últimos tiempos, aunque pretende estar dotada de alcance general, se concreta en el caso peruano aunque esa concreción resulte, según luego habrá de verse, realmente paradójico porque demuestra exactamente lo contrario de lo que se quiere. En efecto, se agrega que "El orgullo y el amor propio —del Presidente Belaúnde Terry— no le dejan llamar a los militares para salvar al país, pues teme, quizás no sin razón, que éstos podrían aprovechar la oportunidad para derrocarlo una vez más. Entonces, ¿hasta cuándo podrá aguantar el presidente peruano?"

Y bien, es nuestro deber, el deber de todos los liberales y los demócratas no dejar pasar en silencio estos cantos de sirena que, nuevamente vuelven a deslizarse en los oídos de quienes los quieran atender. La vida de un país, la vida colectiva al igual que la vida individual de cada uno de sus habitantes, no puede concebirse única y exclusivamente enfocada desde la cuestión de la insurrección o de la guerrilla. Desde luego que la guerrilla, la subversión, el terrorismo, existen hoy, desgraciadamente, en muchos países. Desde luego también que la subversión y la guerrilla no existen, por lo menos como fenómeno de carácter más o menos duradero, en los países totalitarios, porque la rebelión que surge en ellos —Alemania Oriental, Hungría, Checoslovaquia, Polonia son ejemplos contemporáneos más que demostrativos— es aplastada a sangre y fuego, incluso con los tanques solícitamente enviados por el Hermano Mayor. Pero a nadie se le ha ocurrido —por lo menos nadie ha tenido la osadía de procla-

marlo— que para evitar el peligro de la rebelión o de la guerrilla los países con vocación democrática deban convertirse, voluntariamente, en países totalitarios.

Alguna vez hemos apuntado la idea, en la que nos reafirmamos, de que la democracia está perfectamente habilitada para combatir a uno y a otro de sus dos grandes enemigos, situados en los dos extremos del espectro político, y que apelan a la violencia como método para acceder al poder: el fascismo de un lado y el comunismo revolucionario y sus diversas sectas en el otro, y sin que ello signifique confundir —como suele hacerse habitual e interesadamente, a toda la derecha con el fascismo ni a toda la izquierda con el comunismo revolucionario. Son incontables los ejemplos, en el plano interno y en el plano internacional, que prueban la verdad de esta idea. La tragedia de la democracia, la tragedia que, por ejemplo no pudo superar la Alemania de Weimar, se presenta cuando ella resulta jaqueada, simultáneamente, por sus dos enemigos. No interesa, para el examen de la cuestión, que éstos se hayan coaligado entre sí; lo que importa es que, en los hechos, uno y otro gocen del poder suficiente para hacerlo y efectivamente se alcen contra la democracia. Entonces sí, apresada entre dos fuegos, la democracia resultará insostenible, y terminará por caer.

QUIZA esto sea lo que pueda temerse en Perú. Realmente, no me permite la afirmación lisa y llana por cuanto carezco de la información imprescindible para pronunciarme. Pero si fuera verdad esta afirmación que he transcrita antes de que Belaúnde Terry teme, "quizás no sin razón", que si llama al Ejército para combatir a la guerrilla maoísta los militares "podrían aprovechar la oportunidad para derrocarlo una vez más", evidentemente sería negro el porvenir que le aguarda al país hermano. Repito, no sé si esto es así y no quiero conjeturar al respecto. Ojalá no sea cierto, desde luego. Pero, si lo fuera, ¿solamente los extraviados guerrilleros del Sendero Luminoso serían, acaso, los únicos enemigos de la democracia peruana? Evidentemente no; tan enemigos como ellos resultarían ser los militares golpistas y las fuerzas armadas que los acompañan en su aventura. Y serían peores enemigos aún, más desleales y más traicioneros. Porque las fuerzas armadas, en el Perú y donde fuere, constituyen un organismo del Estado, creado y mantenido por la ciudadanía para la defensa del Estado.

Y aquí es donde se incluye la lección y el ejemplo de España. De sus partidos políticos, de sus dirigentes y, también, de sus militares. El ejemplo que bien podemos personificar hoy en el Teniente General Manuel Gutiérrez Mellado —de cuyo pensamiento político nos ocupamos en otro lugar de esta edición— que sin perjuicio de haber cumplido toda su carrera militar bajo el franquismo, llegada la hora de la democratización para su país la apoyó fervorosamente, desde sus cargos de Ministro de Defensa y de Vicepresidente primero del gobierno de Adolfo Suárez, y enfrentando desarmado y a pecho descubierto a los sublevados que el 23 de febrero de 1981 asaltaron el Palacio de las Cortes encabezados por el tristemente célebre Tejero Molina. Un ejército estrictamente profesional, al servicio del Estado del que forma parte y subordinado al poder civil es, también él, imprescindible para el mantenimiento de la democracia. Y así deberá serlo en la próxima democracia uruguaya.

El pensamiento vivo del Tte. Gral. Manuel Gutiérrez Mellado

Escribo este artículo en el fin de semana, antes por consiguiente de conocer personalmente al Tte. Gral. Manuel Gutiérrez Mellado y antes de asistir, como habré de hacerlo, a la mesa redonda sobre la transición política española que habrá de cumplirse —que se habrá cumplido ya cuando este ejemplar llegue a manos del lector— los días lunes 16 y martes 17 en el Club Español de Montevideo. Mesa redonda que contará con la presencia de quien fuera Vicepresidente del Gobierno español en época de Adolfo Suárez y con la de **Eduardo Martín Tovar**, Secretario General del grupo parlamentario socialista del Congreso, **Modesto Fralle**, portavoz del grupo parlamentario popular, **Manuel Chaves**, representante de la Unión General de Trabajadores, **José Luis Cebrián**, director del diario "El País", de Madrid, **José Oneto**, director de la revista Cambio 18 y de **Inocencio Félix Arias**, Vicepresidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, institución ésta que patrocina la mesa redonda.

Sin perjuicio de volver, seguramente la semana próxima, sobre las exposiciones y las conclusiones de la referida mesa redonda, quiero anticipar aquí algunos aspectos del pensamiento del Tte. Gral. Manuel Gutiérrez Mellado, extractados del libro **Un soldado de España** (Edit. Arcos Vergara, Barcelona, 1983) que transcribe las conversaciones de Gutiérrez Mellado con el periodista **Jesús Picatoste**.

Gutiérrez Mellado nació en Madrid el 30 de abril de 1912. A los 17 años de edad ingresó a la Academia Militar y, a partir de entonces, cumplió, paso a paso, una distinguida carrera militar que culminó como Comandante General de Ceuta, Capitán Militar de la VII Región Militar, en Valladolid, y como Jefe del Estado Mayor Central. Teniente General del Ejército español desempeñó luego, durante el gobierno de Adolfo Suárez, los cargos de Vicepresidente primero del Gobierno y de Ministro de Defensa.

El diario "El País", uruguayo, en un "Se dice" del sábado de la semana pasada sostiene que "El Teniente General Gutiérrez Mellado, que nos visitará en breve para participar en un ciclo de conferencias sobre la España actual, es una de las figuras más respetadas y destacadas del Ejército español y de España en general", afirmación ésta que es cierta, pero que, por razones obvias, adquiere mayor relevancia aún al ser estampada por el diario nacionalista.

EL DE FRANCO NO FUE UN GOBIERNO MILITAR LA CUESTION DEL TERRORISMO

El libro del que habremos de extractar esto que, quizás pomosamente, llamamos el pensamiento vivo del autor, es un libro de confección periodística, que se lee con facilidad y con agrado y en el que las preguntas y respuestas saltan de un tema a otro, con espontaneidad, con naturalidad, con una insoslayable sensación de franqueza.

A determinada altura, pregunta el periodista: "¿Cómo explica que Franco, militar vencedor con su ejército en una guerra y Jefe de Estado durante cuarenta años, otorgara un trato económico tan insuficiente a los militares?"

Y responde Gutiérrez Mellado: "Efectivamente, el señor militar, ha estado peor que mal pagado. Se prescindió del Ejército, como tal Ejército, para las cuestiones de Gobierno. Por un lado, era positivo aislarlo de la política. Es cierto que algunos Jefes ostentaron cargos políticos, pero la verdad es que el Ejército como tal no influyó en la política. Era un militar quien



Al centro Gutiérrez Mellado, rodeado de los otros prestigiosos participantes de este importante simposio acerca de la transición española

nos gobernaba pero no era el Ejército el que nos gobernaba. Y puede que se abusara un poco de la paciencia y espíritu de patriotismo de las Fuerzas Armadas, porque, aparte de las dificultades económicas que pasamos casi todos, no se prestaron atención a la dotación técnica de los Ejércitos".

Más adelante, el tema que se enfoca es el del terrorismo —obviamente, el terrorismo vasco de la ETA militar— y esa cantinela tan repetida de que la democracia resulta débil para enfrentarlo. Inquierte el periodista: "¿Y ese argumento de la debilidad de nuestros gobiernos frente al terrorismo?" Y responde Gutiérrez Mellado: "Mire, ese argumento ha sido pregonado y potenciado por razonables exclusivas de política partidista y por quienes demuestran ser contrarios al actual régimen. Es un error o una deformación malintencionada atribuir al sistema democrático español, similar al de los países más avanzados del mundo, la existencia del terrorismo. Ni dudo ni cabe dudar de que los gobiernos anteriores y los próximos han luchado y lucharán contra el terrorismo. Estoy en condiciones de asegurar que, durante los años en que fui miembro del Gobierno, no se recibió ni una sola propuesta sensata que difiriera de lo que estábamos haciendo. Insisto en lo de propuesta sensata, porque de nada sirve la repetición de que se debe acabar con el terrorismo, de que si la debilidad, de que si había que actuar con mayor firmeza. Todavía hoy se critica que no se quisieran proclamar estados de excepción. ¿Pero alguien puede dudar de que si cualquier gobierno supone que aplicando estados de excepción se acaba con el terrorismo no los habrá de aplicar? Lo que pasa es que estábamos convencidos, y yo soy convencido, de que los estados de excepción no sirven para nada o para casi nada. Y, en cambio, generan muchos

más inconvenientes que ventajas. Yo digo siempre que la mejor unidad de combate existente en el mundo ahora mismo, una "Task Force" americana, especializada en Intervención Inmediata, no tendría ningún éxito contra los terroristas porque la lucha es muy singular. Lucha que, por otra parte, se estudia en todas las academias militares porque se prevé que puede iniciarse en cualquier momento. Lucha que es profundamente desagradable porque ya sabemos que no se muere en la línea del frente, que no se muere por una bomba de la aviación o por un cañonazo de la artillería, sino que se muere alevosamente, a traición. Yo comprendo y comparto la indignación infinita cada vez que sufrimos en nuestra carne los asesinatos, tanto si son militares como si no son militares, si son policías, guardias civiles, periodistas, políticos o abogados, da lo mismo".

EL PODER MILITAR LA DESIGNACION DE LOS MANDOS

"He dicho muchas veces que es absurdo que exista, como tal, un poder militar. La ley da a cada uno su responsabilidad, de acuerdo con su nivel. La Junta de Jefes de Estado Mayor es un organismo con una responsabilidad tremenda, con una labor preciosa. De la Junta depende la disciplina de los Ejércitos. Otra tarea maravillosa es el cuidado y fomento del aspecto técnico de la Defensa, de planes y objetivos de fuerza. Como es lógico, todo ello supeditado al Presidente del Gobierno y, por delegación al Ministro de Defensa en los asuntos de trámite. Según la ley, no puede haber pugna de competencias o actividades. Está muy claro quién debe definir la política de Defensa, quién debe aplicarla, cuáles son las misiones de los diferentes organismos, etc."

"Un diario —dice el periodista— considerado de extrema derecha, publicó un

artículo hablando de depuración militar y de motivaciones políticas en esa designación y ascenso". Y la réplica, tajante, no se hace esperar: "¡Estaría bueno que el Gobierno renunciara a ejercer sus facultades! A la Guardia Civil tenía que ir un hombre idóneo para tal puesto, con la suficiente firmeza y tacto para hacer frente a una situación difícil, y que no creara problemas ni exigencias de ningún tipo. Se pensó, por tanto, exclusivamente en el bien del servicio".

—"¿Y el argumento de que este tipo de designaciones escapa a la profesionalización del Ejército?"

—"Lo que pudiéramos llamar orden de la escalilla (supongo que "escalilla" equivale a "escalafón") sólo se aplica, con la ley en la mano, hasta coronel. A partir de ahí, es preciso cumplir unas condiciones, es decir, ser elegible. Pero la decisión es potestativa del Gobierno. Son innumerables los casos en que se han producido esos saltos en el generalato de los tres Ejércitos, no sólo en el régimen anterior y en los más anteriores sino aún después de mi salida del Gobierno. Cuando no se está de acuerdo por el hecho de considerarse saltado, al creer que uno tiene más méritos, la solución es dura y sencilla: pedir el pase a la reserva. ¿O es que vamos a aceptar el "yo me sublevo porque no estoy de acuerdo, aunque sea perfectamente legal"? ¿O es que vamos a suprimir lo legislado y aplicar estrictamente la antigüedad? ¡Eso hoy día no lo sostiene nadie! No es de recibo admitir un principio legal cuando a uno le puede beneficiar y rechazarlo cuando se siente perjudicado. Naturalmente que alguna subjetividad ha de haber en cualquier designación, porque la hay hasta en el baremo de los méritos. Y hasta en los ascensos por méritos de guerra: si un militar asciende por una acción de guerra habrá sido porque lo merece y el general correspondiente lo ha propuesto; en cambio, otros, con igual mérito, no ascienden porque nadie los propuso".

EJERCITO Y POLITICA

—"¿Por qué se suele comentar que el Ejército del Aire es el más liberal?"

—"Yo no creo que esa afirmación sea exactamente cierta. El Ejército del Aire tiene la característica, como la Marina cuando navega, de que desarrolla su actividad un poco más al margen de lo habitual, que el de Tierra. Parece como si sus preocupaciones técnicas especializadas lo singularizasen formalmente. No, no creo que sean más o menos liberales. Yo digo diciendo que la gran masa de las Fuerzas Armadas no quiere tener actividades políticas, a excepción de una minoría, en la que incluyen ciertos cuadros de mando que están en desacuerdo con la evolución habida y dispuestos a cualquier procedimiento para implantar su peculiar forma de amar a la Patria. Este apartidismo, que yo considero necesario para los militares profesionales, no supone que individualmente, en los tres Ejércitos, cada uno de sus componentes no tengan sus propias ideas. Ideas que podrían calificarse como más o menos conservadoras, por calificarlas de algún modo, pero siempre respetando la ley. Y, en este sentido, no veo grandes diferencias entre los tres Ejércitos".

El libro de Gutiérrez Mellado merece algún otro comentario. No tanto el libro, considerado en su conjunto, sino varias de las ideas en él expresadas. Seguramente lo utilizaremos más de una vez, de aquí en adelante, para marcar coincidencias, para poner de relieve como existen militares, y muy prestigiosos, que, contra lo que puede pensarse si se cree que el mundo empieza y termina en este bendito país que es el nuestro, tiene noción clara de la ubicación del Ejército —de los Ejércitos, como dicen los españoles, de las Fuerzas armadas en su conjunto— en una sociedad democrática, como organismo del Estado, al servicio del Estado y dentro, y no por encima, del Estado.

De cualquier modo, este rápido paseo sobre su pensamiento ha de servirnos para ubicar al hombre que resistió erguido y alto el intento absurdo y felizmente fallido del Capitán Tejero, de triste memoria.

ENRIQUE E. TARIGO

Por motivos circunstanciales leí con bastante atraso de la carta de "Señora Preocupada" y la respuesta del director de OPINAR, publicadas en el ejemplar del 5 de este mes, a propósito del mantenimiento o de la supresión de un Ejército nacional.

Incitado por el doctor Tarigo desde dicha columna y considerando que se trata de una cuestión de real interés, a ello me voy a referir.

Ante todo deseo aclarar que, en la entrevista radial que comenta la señora, me limité a contestar brevemente una de las numerosas preguntas que me formuló el periodista de Radio Carve. No recuerdo los términos exactos en que me ocupé de una supuesta supresión del Ejército, pero creo que me limité a señalar mi opinión contraria, dando algunas razones, pero en modo alguno "critiqué duramente" a quienes lo sugirieron.

En cuanto al fondo del asunto, con acierto presume Tarigo que en gran parte yo coincidía con su posición. Tengo solamente algunas reservas.

La primera es sobre el lapso presumible de 40 años, dentro de los cuales pudiera organizarse un orden jurídico mundial. En futuología todo plazo está condicionado a incontables variables, y hay que ser cauteloso en predecir con suficiente distancia a fin de que, como dice en su libro póstumo Raymond Aron, nadie pueda echar en cara los fiascos al propio predecesor.

El orden futuro del mundo en que vivimos, puede considerarse en un nivel especulativo de lo ideal, en el cual la imaginación calza botas de siete leguas y ocurren propuestas como el Falansterio de Fourier o la Sociedad Fabiana de Shaw y Webb, en magistral desarrollo; pero cuando se le evalúa en el nivel pragmático de las

situaciones presentes, no hay otro remedio que conformarse con las soluciones mejores entre las posibles opciones. Ya dijo Epicteto que no podemos pretender el cambio de la naturaleza de las cosas; y una de esas cosas en el presente inmodificable, es la indefensión del derecho internacional, que por lo demás solamente está en parte codificado y no para el mundo entero.

Nuestro país no piensa en conquistas ni pretende más que conservar sus fronteras. Nuestro objetivo internacional, señalado en 1907 en La Haya por Battle y Ordóñez y constitucionalizado desde 1918, es el arbitraje obligatorio. Nuestra política es apoyar Cortes de Justicia y tribunales para todo asunto de derecho internacional. Nuestro ideal es integrar un sistema mundial en que prima el respeto absoluto a ese derecho.

En la hipótesis del doctor Tarigo "quizá dentro de esos cuarenta años tengamos un mundo mejor en el que el Derecho Internacional adquiera efectiva vigencia y universal obligatoriedad", y en ese caso, agrega, "bien podríamos, como ya lo ha hecho Costa Rica, declarar la paz al mundo entero y suprimir nuestras Fuerzas Armadas". Mis reservas no se refieren solamente a la factibilidad de ese mundo mejor, sino también a que, aunque se llegara a instaurar tal edad de oro, no se podría prescindir de los Ejércitos. En efecto, la garantía del orden y del derecho mundialmente asegurados por

tribunales, necesitará siempre el respaldo de una fuerza. "La justicia es bien pronto escarnecida si no dispone de una espada junto a la balanza" (*).

Ahora bien: si es necesaria esa fuerza militar para el orden mundial, no parece lógico que un país que participa en el mismo se decare en absoluto prescindente. Así como no concibo que Uruguay se desinterese de tal orden, asistiendo en la indefensión, tampoco me parece aceptable que pretenda ser protegido por extranjeros al ofrecer la propia contrapartida para la constitución de las fuerzas disuasivas o para las acciones correctivas o punitivas.

Las FF.AA. deben reducirse en relación a lo que es el país

Y para participar se necesita de un Ejército nacional. En lo que estoy totalmente de acuerdo con Tarigo, es en que debe estar proporcionado a nuestra nación, modesto por lo tanto, aunque con elevado nivel profesional, acorde a nuestra tradición y cultura. Téngase en cuenta que ya las Fuerzas Armadas uruguayas han cooperado en misiones internacionales de garantía, en Camerún, en el Sinaí, y más recientemente fue considerado su concurso en el Líbano; y lo han hecho con capacidad, decoro y

general beneplácito.

Además, la moral nacional reclama que un Estado cuente con su propia fuerza para su defensa sí, en caso de agresión, es auxiliada por el orden internacional, según lo señaló. Así ha ocurrido, especialmente con la intervención de nuestra marina, tan modesta en recursos como de alto nivel profesional, cuando navíos de guerra de Gran Bretaña o de Estados Unidos vigilaban nuestras vías marítimas de comunicación, en las guerras de 1914-1918 y de 1939-1945.

Señala el doctor Tarigo el ejemplo de Costa Rica, que por disposición constitucional suprimió las Fuerzas Armadas, limitándose a una Guardia Civil (fuerza policial). Agrega yo que hace 35 años que allí no ocurren golpes de estado ni motines, gobiernos militares ni revoluciones, lo que resulta excepcional en la región. Pero al mismo tiempo no olvidemos que hace poco su gobierno tuvo que prevenir su amparo desde el extranjero, cuando se enfrentó inerme a la agresividad de los mandones de Nicaragua. Y no olvidemos tampoco que Panamá suprimió igualmente al ejército limitándose a una Guardia Nacional de estructura policial, lo que no ha impedido frecuentes quiebres institucionales, cuyo factor dominante ha sido el comandante en jefe de turno de dicha Guardia.

Sulza, democracia exemplar, ha tenido su neutralidad respaldada desde 1815, más que por la letra del tratado de Viena, por su organización defensiva,

en la cual cada ciudadano es un soldado, preparado, entrenado y equipado, lo cual fue principal razón para que Hitler, en 1940, se abstuviera de invadir los valles cuya conquista habría resultado harto dura para el ejército alemán.

Por último, las agresiones no provienen siempre abiertamente desde el extranjero, con un desembarco invasor. Toman en estos tiempos la forma de la subversión y de la guerra maquinada y abastecida desde fuera, como bien lo sufrimos nosotros y varias naciones del nuestro y de otros continentes. Y así como en 1971, en plena vigencia de la Constitución, el gobierno del Uruguay tuvo que cometer a sus Fuerzas Armadas la defensa de la nación, del mismo modo está ocurriendo ahora en Perú o en Colombia, bajo gobiernos inequívocamente constitucionales y democráticos, lo que lleva a reflexionar sobre la necesidad de una fuerza militar.

Creo que lo que importa y corresponde ahora —es decir, en el futuro, que espero próximo— es que las Fuerzas Armadas queden dimensionadas a las necesidades del país y a las posibilidades financieras, especialmente en estos tiempos de penuria y que cumplan con sus cometidos profesionales específicos, ajustándose estrictamente a la Constitución.

Así se desempeñarán con el respeto de todos, en el común deseo de servir a la nación, sin recelarse pueblo y ejército, tan orientales los unos como los otros, y superando la inepta dicotomía de políticos y militares, nacida entre éstos y taimadamente fomentada con aviesas intenciones, siendo una de las razones de los prolongados males y malentendidos que tanto daño han causado al país.

(*) De Gaulle, "Vers l'armée de métier", pág. 60. París, 1934. Argel, 1944.

Carlos Manini Ríos

Un problema de dimensión

Por razones de humanidad

Uno de los grandes temas que el país tiene planteados es el de la pacificación nacional, a la que habrá de llegar como resultado de la aplicación de medidas de diversa naturaleza y alcance. Entre ellas deberá incluirse, prioritariamente, "una ley de amnistía dictada con amplio espíritu humanitario, complementada con los indultos que correspondan", tal como lo afirma el Programa de Principios del Partido Colorado.

Toda esta cuestión, tan grave y tan delicada, ha venido a encarnarse en una persona: Alfredo Wassen Alanís. Se trata, como es notorio, de uno de los principales dirigentes del movimiento tupamaro. Está preso desde 1973 y padece actualmente una grave enfermedad, que no permite alentar esperanza de curación.

Ante esta situación, se ha redoblado el clamor en pro de la amnistía y, en particular, de una solución urgente para Wassen Alanís fundada en razones de humanidad. "No está en discusión si alguien que cometió un delito debe o no ser perdonado", escribió el Dr. Sanguineti en su columna del "Correo" del pasado viernes, "sino si alguien que se está muriendo, aún cuando haya cometido delitos, puede ser objeto de un acto compasivo... Once años después de los episodios y ante un caso tan penoso pensamos que sin duda cabe ese sentimiento piadoso, como fundamento de un acto de gracia que alivie su condolidada situación".

Compartimos íntegramente la solución propuesta en el párrafo transcripto: un acto de gracia, fundado en un sentimiento piadoso, para poner fin a una situación que a todos debe movernos a compasión.

No sólo en este caso particular, sino en

todo el tema de los presos políticos, pensamos que debe primar ese criterio que es el más adecuado para lograr la pacificación nacional.

Precisamente porque de lograr la pacificación nacional se trata, nos parece tan importante la medida que se adopte —amnistía o indulto, según los casos— como el fundamento en que esa medida se apoya. La cuestión no es menor y no cabe soslayarla ni admitir expresa o tácitamente la ambigüedad o la oscuridad a su respecto.

Somos partidarios de la amnistía o el indulto por razones de humanidad. Los presos lo están desde 1973 o aún desde antes de ese año. Han padecido un trato carcelario rigorísimamente, que les ha infligido un sufrimiento muy superior al que puede considerarse inherente a las penas privativas de libertad. En muchos de ellos, el rigor ha dejado secuelas físicas. En todos, seguramente, ha dejado secuelas sicológicas que los acompañarán durante el resto de sus vidas. Pues bien: tenemos que poner fin a ese estado de cosas.

Y tenemos que hacerlo sin entrar a discutir qué hizo cada uno de los que hoy

se encuentran en esa penosa situación, porque todos ellos son personas que han padecido lo que nosotros, como liberales, no aceptamos que se haga padecer a nadie. Es el mismo razonamiento que llevó al Batllismo a abogar por la supresión de la pena de muerte hace ya casi ochenta años: no se trata de negar la gravedad máxima de ciertos crímenes, sino de afirmar que la vida de un hombre, aunque haya cometido esos crímenes, no puede ser segada por otro. Del mismo modo, el espíritu humanitario que inspira hoy las soluciones pacificadoras no hace disquisiciones sobre lo que hizo o no hizo cada quien, sino que postula que los que han sufrido demasiado no deben seguir sufriendo.

Así como afirmamos que el impulso pacificador debe pasar por sobre la consideración concreta de los delitos cometidos, decimos también con la misma claridad que si ese impulso no puede detenerse en la consideración de esos delitos menores aún puede fundarse en ellos. Es decir: no admitimos que haya que "liberar a los presos por luchar", en la medida en que eso signifique que la "lucha" de esos presos es lo que justifica su liberación. De acuerdo con esta fundamentación, la amnistía no sería una medida de humanidad sino de justicia, que reivindicaría a los que fueron injustamente privados de su libertad.

Rechazamos categóricamente esta posición, como la rechazó y la rechazará siempre la inmensa mayoría del pueblo uruguayo. Condenamos la violencia, venga de donde venga. Y en un régimen democrático, como lo era sin duda aquél contra el cual atentaron los tupamaros, condenamos la violencia no sólo por razones políticas —es decir, no sólo por no ser "la vía adecuada" para alcanzar determinados fines— sino fundamentalmente por razones éticas y de principio: cuando la libertad política existe para todos, nadie tiene derecho a recurrir a la fuerza para imponer sus ideas a los demás. Quien la hace no "lucha" sino que incurre en delito, y como delincuente tiene que ser tratado.

Creemos que nada puede hacerle tanto mal a la causa de la pacificación nacional como esa desgraciada fundamentación implícita en la consigna de "liberar a los presos por luchar". Si la amnistía fuera planteada en el marco de una reivindicación general del movimiento tupamaro y similares, nuestro pueblo no la aceptaría como en su momento no aceptó a los tupamaros mismos.

Sabemos que son minúsculos los grupos que aún añoran las bombas, los secuestros y los asesinatos anteriores a 1978 y sueñan con similares proezas para después de 1985. Aún así creemos que vale la pena formular las obvias precisiones que anteceden. Nadie puede darse el lujo de ignorar la durísima lección de los años que han pasado. Tenemos que ponerle fin a la violencia, a toda la violencia, venga de donde venga y sea cual sea su signo ideológico.

Piden reincorporar a destituidos

Diez mil funcionarios públicos destituidos por el régimen cívico-militar por aplicación del Acto Institucional número 7, que fuera derogado el pasado lunes, podrían volver a sus antiguos puestos, de prosperar una iniciativa del Movimiento Nacional Pro-Restitución de los Funcionarios Públicos Destituidos.

Un ante proyecto de ley que podría ser elevado a la consideración del Parlamento electo por el pueblo a partir del 19 de marzo de 1985, viene siendo estructurado por un cuerpo de abogados perteneciente a dicha agrupación.

La derogación del Acto 7 trajo aparejado, tranquilidad en los funcionarios públicos, aunque de todas formas los actuales destituidos dijeron que ahora serán los Partidos políticos quienes deberán poner lo mejor de sí para solucionar la situación.

El Movimiento Pro-Restitución, a través de un cuerpo de abogados, redactó un ante proyecto que será entregado a las distintas colectividades luego que sea aprobado por el Plenario que con destituidos del Interior se cumplirá el 29 de julio en Montevideo.

Consta de 38 artículos divididos en 5 capítulos que contemplan todos los inconvenientes que pudieran plantearse.

Ya en el primer artículo se establece que todos los funcionarios destituidos serán inmediatamente reincorporados de oficio dentro de los 60 días siguientes a la fecha de vigencia de la ley.

Abarcará a quienes hubieren sido presupestados, contratados o eventuales.

Más adelante el ante proyecto prevé también la posibilidad que la autoridad competente considere que la cesantía o separación del funcionario fuera realmente motivada por circunstancias de hecho incompatibles con la permanencia en la función. Para ello entiende que sin perjuicio del inmediato reintegro al cargo, se dispondrá la instrucción de un sumario para comprobar la falta grave imputada.

Se deja bien aclarado además que las reincorporaciones y reparaciones en la carrera funcional no afectarán los derechos adquiridos de los funcionarios que actualmente ocupen y desempeñen los cargos y funciones a los que sean reintegrados.

Sobre el régimen jubilatorio y pensionario también hace mención el proyecto establecido que las personas amparadas por la ley, configurarán causal jubilatoria, siempre que computen 10 años de actividad a la fecha de su cesantía, estableciendo asimismo que los beneficiarios podrán optar por ampararse directamente a la causal manifestando su voluntad ante el organismo en el que prestaron servicio y ante el organismo de previsión social competente.

También se procurará la creación de una Comisión Especial a los efectos de la aplicación administrativa de la ley.

La misma se compondrá de tres miembros, los que podrán solicitar la colaboración de funcionarios públicos para ac-

tuar bajo sus órdenes.

Esta comisión sólo podrá actuar a instancia de los interesados, con el único cometido de declarar si los mismos se habían o no comprendidos en los beneficios.

Por otra parte se dispone que quedarán amparados en todos los beneficios los exfuncionarios que a partir del 27 de junio de 1973 y hasta el 19 de marzo de 1985, debieron renunciar a sus cargos o funciones por resoluciones o situaciones de hecho incompatibles con la independencia de su conciencia cívica o de sus opiniones técnicas.

Mientras tanto a nivel de los Partidos políticos se indicó que el proyecto podría tener viabilidad, pero que habría que aguardar hasta que comiencen a funcionar las Cámaras para que las comisiones respectivas opinen sobre el tema y resuelvan definitivamente sobre el asunto.

Se estima que son unos 10.000 los funcionarios públicos destituidos, pero que en realidad mucho menos de la mitad retornaría a ejercer sus trabajos.

Se entiende que un importante número ya está en condiciones de acogerse a la jubilación, otro tanto se encuentra en el exterior y si retorna no volvería a ocupar funciones públicas, por lo que el número real podría quedar reducido definitivamente a menos de la mitad de los que fueron separados por el Acto 7 de sus cargos.

Adolfo Suárez defenderá a Wilson Ferreira



La muerte de tres letras fatídicas

En lo que fue considerado como un paso positivo por los dirigentes políticos, el Poder Ejecutivo dispuso el pasado lunes la derogación de los Actos Institucionales 7 y 14. La medida —que había sido reclamada por los representantes de la Multipartidaria que llevaron a cabo la prenegociación con las Fuerzas Armadas— se instrumentó mediante la aprobación de un nuevo Acto Institucional, que lleva el número 17.

El Acto 7, que implicó la destitución de miles de funcionarios, había sido dictado el 27 de junio de 1977, fecha en que el llamado proceso cívico-militar cumplía cuatro años de existencia. Por el artículo 10.º del correspondiente decreto se estableció "la situación de disponibilidad para el personal civil de la Administración Central, amovible e inamovible".

El artículo 20.º del referido texto clasificó esa situación de disponibilidad en "simple o común" ("dispuesta con motivo o en oportunidad de supresión o reorganización de servicios") y en "calificada" ("cuando lo determinen razones superiores de interés público o de mejor servicio").

El primer tipo de disponibilidad podía emanar directamente de la Ley o indirectamente, de un Acto Administrativo; la calificada proviene necesariamente de un acto administrativo".

En el artículo cuarto se estableció expresamente que "el acto de pase a disponibilidad, de naturaleza administrativa, tiene carácter discrecional en cuanto a la apreciación del interés público o mejor servicio y solamente podrá ser decidido por el Poder Ejecutivo para la Administración Central o el órgano competente para designar en los demás casos".

El artículo 110.º a su vez aclaraba que todas las normas del Acto 7 eran aplicables "al personal de Entes Descentralizados en general, Municipios, Tribunal de Cuentas, Corte Electoral y las que competía designar al Poder Ejecutivo, cualquiera sea el servicio que

desempeñe el funcionario".

Los restantes artículos fijaron normas relativas a la redistribución de los funcionarios y a los ingresos que debían percibir quienes quedaran en situación de disponibilidad. Además se determinaba por el artículo 15 que "todas las designaciones que se formulen a partir de esta fecha para ingreso a la Administración Pública tendrán carácter provvisorio por el término de un año, durante el cual se podrá dejar sin efecto el acto respectivo sin especificación de causal".

Este Acto Institucional —que llevaba las firmas del Presidente Dr. Aparicio Méndez y de los Ministros del Interior, Gral. Hugo Linares Brum y de Defensa Nacional, Dr. Walter Ravenna— implicó la clasificación de los funcionarios públicos en tres categorías (A, B y C).

Dichas categorías significaron en muchos casos la destitución de funcionarios, y en otros la imposibilidad de tener ascensos o usufructuar becas, etc.

La derogación del Acto 7 fue reclamada por los dirigentes políticos en su campaña de 1982 y desde el comienzo de sus contactos con las Fuerzas Armadas en 1983 y si bien los militares sostuvieron en varias ocasiones que en la práctica no se estaban aplicando dichas normas, fueron postergando la supresión definitiva de las mismas, lo que recién ocurrió el pasado lunes.

ACTO 14: UNA PROSCRIPCION

El Acto Institucional N° 14 fue dictado el 2 de agosto de 1983 en el marco de una serie de medidas restrictivas que apuntaron a limitar la actividad política y sindical. Por este Acto el gobierno se autoasignó nuevas facultades para la inhabilitación política de ciudadanos que a su juicio cometieran (o hubieran cometido) infracciones a la ley de los partidos políticos o perturbaran la tranquilidad y el orden públicos.

El artículo 10.º de dicho Acto estableció que "el Poder Ejecutivo a propuesta de la Comisión Interpretativa creada por

el artículo 40.º del Acto Institucional número 4, podrá establecer prohibiciones para el ejercicio de todas las actividades de carácter político que autorizan la Constitución de la República y otras normas jurídicas, con inclusión o con exclusión del voto, por un término mínimo de dos años y máximo coincidente con el fijado por el decreto Constitucional N° 4/976, a las personas que hayan incurrido o incurran en infracción a la Ley Fundamental N° 2, Orgánica de los Partidos Políticos, a las que hayan sido procesadas por los delitos mencionados en el literal b) de los artículos 10.º y 20.º de dicho Acto Institucional, con posterioridad al 12 de junio de 1976, o a las que por sus desarrollos de conducta, acciones u omisiones, perturben la tranquilidad y el orden públicos". Agregaba dicho artículo que "las medidas precedentes se considerarán, a todos sus efectos, Actos de Gobierno".

Este Acto Institucional que hasta el momento ha sido uno de los que rigió durante menor tiempo, fue aplicado una sola vez. En esa oportunidad la proscripción recayó sobre el ex Integrante del Directorio del Partido Nacional. Escribano Eladio Fernández Menéndez.

CASI EL MISMO FUNDAMENTO

La razón invocada por el Poder Ejecutivo para dictar el Acto 14 fue prácticamente el mismo que en su momento utilizó para justificar la aprobación de dicho Acto.

Es así que en el Acto 14 se decía que existía la necesidad de adoptar medidas que evitaran situaciones que "por afectar la paz social, la estabilidad política y la soberanía nacional, puedan comprometer las condiciones de normalidad en que debe desarrollarse la actividad política", mientras que en el Acto 17 se establece que la derogación de los Actos 7 y 14 resulta conveniente para "crear condiciones que faciliten la realización de las elecciones nacionales previstas".

Adolfo Suárez, el Primer presidente del gobierno español luego de la caída del régimen del General Francisco Franco se unirá en las próximas dos semanas al equipo de abogados defensores de Wilson Ferreira Aldunate.

El propio Suárez, que además es amigo personal del líder nacionalista, ya se puso en contacto con la familia de Ferreira en Montevideo indicándole su intención de colaborar con el grupo que dirige el Dr. Rodolfo Canabal en nuestro medio.

Experto en Derecho Procesal y además con experiencia en materia de procesamientos de índole política, el dirigente español espera aportar a la defensa todos sus conocimientos para lograr finalmente que el detenido recupere su libertad antes del 25 de agosto próximo.

La confirmación de su viaje al Uruguay será publicitada por el propio Suárez la próxima semana en Madrid, luego que reciba el beneficio por su decisión de parte del propio Wilson Ferreira Aldunate, quién fue notificado de la posición del estadista español cuando su abogado defensor lo visitó el pasado martes en el Grupo de Artillería con asiento en Trinidad.

De acuerdo con las informaciones en poder de OPINAR otro abogado extranjero, el Embajador itinerante argentino, Dr. Hipólito Solari Yrigoyen también se unirá al grupo defensor.

Se presume que un nuevo expediente que el equipo de juristas presentará al Supremo Tribunal Militar estaría pronto para ser elevado al mismo tan sólo 10 días después de la llegada de Adolfo Suárez y del Dr. Solari Yrigoyen.

Mientras tanto se espera por parte de la defensoría el levantamiento de la Feria Judicial Menor para reanudar rápidamente los trámites que se vienen cumpliendo a nivel de la Suprema Corte de Justicia y del Juzgado Militar en cuya órbita se sustancia el caso de Wilson Ferreira Aldunate.

El episodio contado por un testigo

Eduardo Paz Aguirre

Aquella vez que vimos a Amodio

El Senado estudiaba el pedido de desafuero contra el Senador Enrique Erro planteado por el Poder Ejecutivo en razón de sus presuntas vinculaciones con el Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros). Existían notorias dificultades para obtener la mayoría de 2/3 de votos del total de componentes de ese Cuerpo, requerida para privar a dicho legislador de sus innumerables parlamentarias. Votaban a favor del desafuero todos los sectores de Partido Colorado, y parte de los Senadores del Partido Nacional. Lo hacían en contra los Senadores nacionistas Wilson Ferreira Aldunate, Alembert Vaz, Dardo Ortiz, José Pedro Zabalza y Walter Santoro, así como los legisladores del Frente Amplio.

Habiéndose llegado a un punto muerto en el que no era posible avanzar en ningún sentido, la Comisión de Legislación del Senado resolvió interrogar al sedicioso detenido Amodio Pérez, a los efectos de poder determinar las vinculaciones de Erro con dicho sedicioso, sus actividades en favor del movimiento subversivo y las responsabilidades emergentes de dichas acciones. Se entendía que este interrogatorio podía contribuir a echar luz sobre el tema y hacer posible una determinación del Senado basada en hechos claros y terminantes.

La Comisión gestionó ante el Poder Ejecutivo esta cita con el sedicioso Amodio Pérez, y tras algunas gestiones se logró concertar un interrogatorio que tendría lugar en el IMES (Instituto Militar de Estudios Superiores) en su anterior ubicación. La delegación parlamentaria estaba constituida por los Senadores Dr. Héctor A. Grauert, Dr. Washington Beltrán, Sr. Eduardo Paz Aguirre, Sr. Juan Adolfo Singer, Sr. Zelmar Michelini y Esc. Dardo Ortiz.

El arribo a la unidad militar antedicha se produjo aproximadamente a las 19 horas. Fuimos recibidos a su entrada por oficiales a cargo de la unidad, entre los que recuerdo al Mayor Aguerro. Pasamos a través de un gran patio central en el que habían soldados armados a guerra en gran profusión, lo que nos pareció extraordinariamente exagerado. Subimos —creo recordar— a un piso superior hasta llegar a una sala de buenas dimensiones en la que había un sillón de tres asientos contra una pared y luego un semicírculo de sillas, de modo que la silla opuesta al sillón sería la que ocuparía Amodio Pérez, que aún no estaba en ese lugar. Algo más lejos y en un escalón más alto había un escritorio.

Al llegar a esa sala había una fila de oficiales que nos saludaron al entrar, dándonos la mano uno por uno. Nos sentamos de la siguiente manera: el Dr. Grauert con el Ministro de Defensa Dr. Ravenna, en el sillón; y de izquierda a derecha: Paz Aguirre, Singer, Amodio Pérez, Dardo Ortiz, Washington Beltrán. Amodio Pérez ingresó al local una vez que todos ya estábamos en él y se le indicó que se sentara en la silla al centro, según se expresara. Estaban también presentes, en uniforme militar de combate, los Jefes de Inteligencia de las tres Armas: el Cnel. Ramón Trabal, del Ejército; el Cnel. Meyer, de la Fuerza Aérea, y no recuerdo el nombre de quien correspondía a la Marina. Inmediatamente, el Senador Zelmar Michelini protestó por la presencia de esos Oficiales de Inteligencia, expresando que el interrogatorio a realizar carecía de garantías si se formalizaba en presencia de esos Oficiales, exigiendo su retiro. A lo que no se accedió, por lo cual quien se retiró de inmediato como protesta fue el Senador Michelini, abandonando el local.

De inmediato comenzó el interrogatorio, habiendo participado en él todos los Senadores presentes, mientras que los tres Oficiales de Inteligencia permanecían silenciosos, de pie contra una de las paredes. En determinado momento, cuando ya se había avanzado bastante, se produjo un episodio que derivaría finalmente en un tenso enfrentamiento. Cabe señalar que

DESPACIOS LA DEDICADA PERIODISTICA SE DEDICABA, NO TAN PROBLEMAS POR ESO. LO QUE TE DIGO QUE NO TENIAS EN CUENTA, ES QUE HAY UNA REAL OPOSICION DE DOS UNIDADES DE TRABAJO: EN UNA, ESTABA SEDICION, Y EN LA OTRA, ESTABAN (NI SEDICION NI NO ESTABAN LAS COSAS, OBVIAMENTE), PERO LA RESPONSABILIDAD DEL TRABAJO LA ASUMO YO, Y NADIE MAS. TE DIGO ES SOLO PORQUE DE NINGUNA FORMA ESTOY DISPUESTO A QUE LO QUE YO HAGA, DIGA O PIENSE SIQUERA PUEDE CONTENER UNA FALSA INFORMACION. OTRO COSA: COGO LEERAS EN EL PREFACIO, ESTO YO QUIERO SER UN ANALISTA POLITICO; ESO QUEDA PARA EL PREDICIO QUE ESTOY PENSANDO Y PADA EL QUE ESTOY TAMBien TU COLABORACION. SOBRE LAS ACCIONES, NO TUE NADA PORQUE ACABAMOS MUCHO EL ESCRITO Y NO TENGO FACILIDADES PARA ESCRIBIR. LO QUE PUEDE HACER, ESO BIEN EL CUENTO DE "ACTAR TUPAYADAS" CAMBIAR LOS SURNAMOS POR LOS NOMBRITOS VERDADEROS, PERO NO LUEGO QUE TEJIRIA YO PUEDE SER MUCHO. COMO VA CON MI FIRMA, NO TENGO. LA REMEDIO QUE LA CITA LO DE LA UNICA CLASIFICACION ENTRE M.L.N - F.F.A.A. POR QUE SI NO ME COTIZAN LA CABAZA. TE ULTIMO PEDIDO RESERVA ABSOLUTA CON TODOS, PERO EN ESPECIAL CON TIENDI, QUES PUEDE DETENIDO Y PUESTO EN LIBERTAD PERO TAMBIA CON OFICIALES F.F.A.A. EN INVESTIGACION DEDICAR SOCIO-ECONOMICOS. EL LIBRO SOLO ANALISIS LO TENDRIA PENSADO PARA TIENDI, Y EL OMERO. ACOTACIONES SUAVIZARLO, PERO QUE NO PIERDA EL SENTIDO.

UTKU.

ESTAMOS EN UNA UNIDAD MILITAR
ESTAMOS EN UNA UNIDAD MILITAR

La carta a Fassano y lo que escribió Amodio a pedido de Ortiz.
Compare usted las letras...

de las preguntas y respuestas intercambiadas, surgía con bastante claridad que el sedicioso Amodio Pérez visitaba frecuentemente a Enrique Erro en su casa de La Paz, Canelones; que lo hacía en las más tempranas horas de la mañana, cuando todos van al trabajo en ómnibus favoreciendo de ese modo pasar desapercibido; que Erro había expresado en más de una oportunidad su propensión a colaborar con la sedición, y otros detalles igualmente esclarecedores. Pero el detonante de la situación se produjo cuando el Senador Ortiz, que estaba sentado a la izquierda del detenido Amodio Pérez, le solicitó que escribiera en un trozo de papel que le alcanzó, y en forma manuscrita, una frase cualquiera.

—¿Qué quiere que escriba? le preguntó Amodio Pérez.

—Ponga cualquier cosa —dijo Ortiz— ponga "estamos en una unidad militar".

Así lo hizo Amodio Pérez, devolviendo el papel, a lo que Ortiz volvió a dársele pidiéndole que escribiera con letras mayúsculas no en letra manuscrita corriente. Así lo hizo Amodio Pérez volviendo a entregarle el papel a Ortiz.

A todo esto, el Cnel. Trabal daba señas de gran nerviosismo. Se aproximó al Ministro Ravenna mientras el episodio antes referido se desarrollaba, hablándole en voz baja al Ministro con evidente preocupación. Al cabo de esas deliberaciones dijo en voz alta, refiriéndose al Senador Ortiz, que se estaba violando el acuerdo, que lo que se había convenido era que se interrogaría al detenido Amodio Pérez exclusivamente en cuanto tuviera que ver con las eventuales implicaciones del Senador Erro con la sedición. Textualmente expresó que "se estaban violando las reglas de juego acordadas". El Senador Ortiz, en ese momento, extraió de un bolsillo de su saco un papel manuscrito. Colocó el recién escrito por Amodio Pérez sobre esa hoja de papel de modo que ambas escrituras pudieran ser cotejadas y fue exhibiendo esa muestra a todos los Senadores, preguntándoles si creían que ambas letras eran parecidas. En lo que a mí respecta y estimo que a juicio de todos los demás, concluimos al ver am-

bas escrituras, que eran idénticas y que evidentemente provenían de la misma mano. El Cnel. Trabal reclamaba, cada vez más insistentemente, que ese proceder no se ajustaba a lo convenido previamente y planteaba al Ministro Ravenna que debía actuarse según lo acordado. Ante su casi airada insistencia, el Senador Ortiz guardó ambos papeles en su saco, dando el tema por terminado. Cabe hacer notar que el manuscrito cuya copia trajo consigo el Senador Ortiz y que comparó con lo que le pidió a Amodio Pérez que escribiera, expresaba que —cito aproximadamente— tenía que escribir un libro denostando y "enchastrando" a los políticos a pedido de los militares, y que como no tenía habilidad profesional para hacerlo le pedía al destinatario de esa carta —que era el señor Fassano— que lo ayudara con ese propósito. Firmaba la nota con un seudónimo que parecía decir "Chino", y las letras de una y otra nota eran idénticas. Es decir, la de "Chino" y la de Amodio Pérez.

Pasado ese momento, el interrogatorio prosiguió hasta que se resolvió darlo por terminado. Amodio Pérez fue retirado del recinto; los Senadores nos pusimos de pie y nos aprestábamos a retirarnos, cuando el Cnel. Trabal se interpuso en el camino del Senador Ortiz, pidiéndole que entregara el papel que había hecho escribir a Amodio Pérez. Lo hizo exponiendo lo siguiente, y esta cita es prácticamente textual: "Señor Senador, sé que con lo que le voy a decir estoy violando las leyes, la Constitución y sus fueros de Senador, pero tengo que pedirle que me entregue el papel que hizo escribir al detenido". Ante el estunor de todos no sólo por la exigencia sino por la forma sin ambages en que se planteaba, el Senador Ortiz manifestó que no estaba dispuesto a hacerlo. Frente a ello, el Cnel. Trabal dijo entonces: "Señor Senador, le repito que sé que estoy violando las leyes, la Constitución y sus fueros de Senador, pero si no me entrega ese papel, no puede salir de esta unidad".

La tensión era tremenda en ese instante. El Senador Ortiz, dirigiéndose a todos nosotros preguntó: "¿Han oido Uds.

lo que acaba de decir el Cnel. Trabal? A lo que varios de nosotros respondimos afirmativamente, expresando que si el Senador Ortiz no podía salir de esa unidad militar tampoco lo haríamos nosotros, debiendo correr la responsabilidad por cuenta de los autores de ese atentado. Seguidamente, y ante la postura del Cnel. Trabal, el Senador Ortiz manifestó que no estaba dispuesto a entregar ningún papel a nadie, que exigía que se le franqueara el paso y que reclamaba hablar inmediatamente con el Presidente de la República. El Cnel. Trabal, en su descargo, señaló que él era un Oficial y que estaba cumpliendo órdenes a las que debía atenerse. En ese momento, todos miramos hacia el Ministro de Defensa Nacional, Dr. Walter Ravenna, de quien dependía el Cnel. Trabal, no sólo por ser el Ministro de Defensa sino porque el Cnel. Trabal era el Jefe del Servicio de Información del Ministerio de Defensa Nacional. Siendo así, se dijo al Ministro: "dé entonces Ud. inmediatamente al Cnel. Trabal la orden de retirarse de nuestro camino y asegure nuestra salida sin restricciones de ninguna especie. Pero el Ministro no dio la orden, sino que, bajo evidente nerviosismo, optó por solicitar a los tres Oficiales de Inteligencia que salieran con él un momento de la habitación. Hecho esto, cerró la puerta y volviendo a su interior, estando a solas con los Senadores, se dirigió al Senador Ortiz pidiéndole que entregara "el papelito" como forma de evitar mayores complicaciones.

El Senador Ortiz se negó, argumentando que podría haber considerado la posibilidad de hacerlo si el pedido se hubiera realizado en diferente forma, pero nunca lo haría bajo el apremio con que se planteó. Insistió nuevamente en su exigencia de hablar con el Presidente de la República, ante lo cual, el Ministro optó por llamar nuevamente a los Oficiales que había dejado afuera para significarles la negativa de Ortiz y su reiterado reclamo de ponerse en comunicación con el Presidente, reclamo éste que era apoyado por todos los Senadores presentes.

Planteada la situación en estos términos absolutamente tensos, el Cnel. Trabal volvió a decir que se limitaba a cumplir órdenes y que si sus superiores lo autorizaban él no tenía ningún inconveniente en franquear la salida sin la previa entrega del documento en cuestión.

Se le dijo: "Aqui tiene Ud. ante Ud. a su superior, el Ministro de Defensa. Señor Mi- nistro diga algo, imparta ya al Cnel. Trabal las órdenes que está esperando. Pero el Ministro no lo hizo ante lo cual el Cnel. Trabal manifestó que consultaría a su superior, el Comandante en Jefe del Ejército, Gral. Chiappe Posse, saliendo a esos efectos por un corredor hacia un escritorio en compañía del Ministro Ravenna. Pidió a dos Oficiales que estaban en ese escritorio que salieran de él, entró y cerró la puerta detrás de sí, dejando al Ministro de Defensa esperando en el corredor. Luego de breves minutos volvió a donde estábamos los Senadores, con el Ministro Ravenna caminando a su lado y dijo: "El Comandante en Jefe del Ejército, Gral. Chiappe Posse ha autorizado que Uds. se retiren sin que sea entregado el papel escrito por el detenido Amodio Pérez, de modo que pueden hacerlo cuando gusten. Acto seguido, se disculpó por el incidente expresando que debíamos comprender que él estaba solamente cumpliendo órdenes que como militar debía acatar y ejecutar.

El abandono de la unidad fue extremadamente tenso, nuevamente en medio de soldados armados a guerra y bajo un clima de extrema frialdad entre nosotros y la oficialidad de la unidad.

Una vez de regreso en la Comisión de Legislación del Senado, los participantes en esta reunión en el IMES relatamos el incidente, y más tarde se resolvió por el Senado que el Ministro de Defensa Nacional Dr. Walter Ravenna concurriera a Sala a dar explicaciones por este insólito incidente. Pero el Ministro Ravenna, al igual que antes cuando debió hablar nadie dijo, tampoco fue al Senado como debió haber ido. La negativa no fue sólo de él sino del propio Poder Ejecutivo encabezado por el señor Juan María Bordaberry, situado ya en abierta violación de sus deberes constitucionales.

Con la muerte de don Claudio Sánchez Albornoz se pierde al más ilustre de los historiadores españoles y a uno de los mayores de Occidente. Redescubrió el medioevo español e interpretó el alma española con una profundidad y acierto que no tiene par en la historiografía moderna. Enseñó a investigar en su patria, en Burdeos y en Buenos Aires con un dominio de la erudición y sus métodos que lo colocaron a la eminente altura de maestro de maestros.

De sus noventa años, dedicó más de setenta al estudio y la investigación. Entre monografías, estudios, ensayos y libros, su bibliografía abarca más de cien títulos, no sólo, muchos de ellos, magistrales por la investigación, sino, todos, por la claridad elegante de su estilo. Algunos, como "España, Enigma Histórico" son verdaderos hitos del pensamiento español. Sin exageración, debe afirmarse de él que es una de las cumbres más altas de una literatura que ha dado tantas en sus siglos.

Sobre esta obra y su contracara, "España en su historia" de Américo Castro, a la que replica el texto de Sánchez Albornoz, puede decirse que, entre ambos, enfrentándose en la concepción histórica y filosófica de la verdad de España, levantaron una de las polémicas más apasionantes de las tantas que se han sucedido en el pensamiento hispánico. Irrenunciabilmente discutidor por naturaleza. Cuando estos dos libros se conocieron, en la década de los años cuarenta, se presenció el espectáculo impar de ver alineados, en todo el mundo

Don Quijote Presidente

hispánico a los "Sánchez-albornocistas" por un lado y por el otro a los "américo-castristas", apasionados unos por la perfección instrumental, la hondura científica, la claridad expresiva y la profundidad del pensamiento de don Claudio y los otros hipnotizados por la enorme extensión de la sabiduría literaria, la originalidad de la tesis y la pocas veces leída tensura del idioma de don América. Cuarenta años después, ya las cumbres no se enfrentan: son dos versiones eminentes del mismo y mágico problema: la originalidad genial de España.

Hay un aspecto poco recordado en la vida de Sánchez Albornoz, quien, al tiempo de consagrarse siempre a la investigación histórica, supo cumplir con sus obligaciones cívicas. Don Claudio fue diputado a las Cortes Constituyentes de la República Española. Y en aquellas cortes, donde estaban, también, Ortega y Unamuno, cuando se discutió el gran tema de las autonomías, el más grande discurso que se escuchó, en uno de los temas más trascendentales y que había dado ocasión a obras tan memorables como "España Invertebrada" de Ortega, fue el que dijo don Claudio. Castellano hasta la médula, hizo ante las Cortes la exaltación

de la aspera tierra suya, "que hizo a España". Fue luego subsecretario de Relaciones Exteriores y embajador ante Portugal, en aquella pelea, tan heroica como la que sostienen los milicianos, que un puñado de intelectuales tuvo que emprender para defender la República contra las complicidades internacionales que habían decretado su muerte.

Don Claudio integró la España Peregrina, esa inmensa y melancólica columna que se llevó la patria a cuestas cuando ven-

Fue uno de los grandes hijos de España.

cló el franquismo. Estuvo en Burdeos, enseñando historia en la patria de Braudel (que tanto admiró al maestro hispánico) y luego se radicó en Buenos Aires, donde no sólo enseñó sino que publicó su libro más importante, dedicado, precisamente: "A la República Argentina. Para mí, la segunda España". Publicaba, a la vez, en los grandes diarios argentinos, de Buenos Aires y de Córdoba, sus ensayos hispánicos, que han sido recogidos en varios volúmenes

ejemplares. Si tantas veces la gente es injusta con nuestros vecinos, resulta necesario recordar y aplaudir la generosidad con que entonces abrió sus diarios, sus editoriales y sus cátedras, al ilustre maestro.

Como tantos españoles esenciales, don Claudio se juró no volver a España mientras sobreviviera el régimen franquista. Aún entregado austeramente a sus ejercicios intelectuales, es de imaginarse la angustia cotidiana de este hombre tan español, tan entrañablemente enamorado de su tierra, tan comprometido (en la más alta dimensión del compromiso) con el destino español, tan consustanciado con su grandeza y tan consciente, como debería estarlo, de su propia emblemática dimensión de español universal. Asumió la Presidencia de la República en el exilio, extinguiendo ya la línea de la continuidad constitucional del cargo, para que no muriera aquel hilito institucional, aquella metáfora que tenía el valor y la vigencia de un símbolo. Y nadie podía disputarle a don Claudio la razón más eminente de su derecho al cargo. Era una de las grandes voces de España y el más representativo de los caballeros andantes hispánicos de este siglo. Don Quijote Presidente, al-

go que habla de la verdadera razón de la grandeza española.

Cuando cayó Franco, fue a España. Fue, lloró como lo había prometido y volvióse a Buenos Aires. Sus papeles, sus libros, "su paraguas, su sombrero"... Y luego retorno para siempre. Entre Madrid, donde había nacido y Avila, la patria de Teresa y la suya propia por elección espiritual, pasaron sus últimos días, seguramente melancólicos (ya que uno no puede imaginar un español grande sin una gran dosis de melancolía) pero arrebatado en aquella poderosa, batallona, idealidad que lo sostuvo en sus altas empresas y sus arduos combates. Como el personaje de Azorín, mirando los atardeceres desde un balcón (que debió tener) desfilando por su memoria sus noventa años, sus cien libros, sus combates y su gloria. Pero nada de eso pudo haberle quitado al enjuto caballero "su dolorido sentir". El dolor de España, ese hondo sentimiento que él explicó en sus libros y en sus clases evocando a su admirado Unamuno.

Lo enterraron en Avila, la tierra, repito, de Teresa de Jesús, Católico (en el sentido universal del vocablo) y alma de fuego, muchas veces habrá mojado su emoción con las páginas ignes de la gran enamorada de Jesús, habrá sentido el torrente de sus éxtasis, se habrá dejado llevar por los viajes del alma de la gran monja. Y ahora es, mientras exalta España, uno de sus grandes hijos. Y, también, volviendo al ineludible Unamuno, uno de sus grandes padres.

En torno a algunos procesos cerebrales

Claudio Sánchez Albornoz murió pocos días atrás. En este artículo suyo, escrito en sus últimos días, él refleja esta perspectiva agónica del tema de la memoria. (Servicios de la agencia EFE).

Estoy inquieto y busco en vano explicaciones a algunos fenómenos o procesos cerebrales que me han asombrado en los últimos meses. Como consecuencia de mi forzosa vida sedentaria —apenas puedo andar apoyado en mi bastón— mis noches están perturbadas por frecuentes intervalos de insomnio. Me cuesta luego mucho trabajo conciliar de nuevo el sueño. Y en los nocturnos intervalos de lucidez con frecuencia me sorprende mi memoria trayéndome a la mente viejas y olvidadas posías que en pleno día nunca hubiese recordado.

Hace meses una noche de insomnio me vino a la memoria el recuerdo del monólogo que Calderón puso en labios de Segismundo en la cueva donde estaba preso, lamentos que terminaban con el ritornello: Y teniendo yo más alma tengo menos libertad. Hacía docenas y docenas de años que yo no había frecuentado La Vida es Sueño y de pronto, en la oscuridad de mi alcoba, medio despierto y medio dormido, recité los bellísimos versos que yo no había leído desde mi lejana, lejanísima juventud.

Anteanoche durante otro insomnio, de pronto empecé a recitar los versos de Espronceda —creo que de El diablo mundo— que copio a continuación:

¿Qué rumor lejos suena
Que el silencio en la serena
Negra noche interrumpió?
¿Es del caballo la veloz carrera
Tendido en el escape volador

O el áspero rugir de hambrienta fiera
O el silbido tal vez del Aquilón
O el eco ronco del lejano trueno
Que en las hondas cavernas resonó
O el mar que amaga
con su hinchado seno
Nueva Luzbel al trono de su Dios?

Sin hipérbole puedo afirmar que hacia muchos más de medio siglo que yo habría tenido ocasión de leerlos. Siempre antes, mucho antes de mis andanzas políticas a partir de 1931, fecha de la proclamación de la República.

Mi padre tenía en su despacho o escritorio de Avila muchos libros de pura creación literaria, novelas históricas, poesías, la Biblioteca clásica entera... no pocas por el adquiridas y otras heredadas de su abuelo materno gran gustador de la lectura. De muchacho saboreé esos libros entre los que se incluían integras las obras de Tirso, una historia de la Revolución francesa, etc. Pero después de mi ingreso en las Escuelas Pías de San Fernando para cursar el bachillerato y más tarde en la Universidad se concentraron mis lecturas poéticas y se redujeron. Hube enseguida de preparar mis oposiciones a cátedras universitarias —fui catedrático muy joven, a los 25 años— y hube de consagrarme íntegramente a la investigación científica.

Durante estos años no tuve plazo sobrado para seguir saboreando los tesoros de la biblioteca paterna que, dicho sea de paso, nos fue robada por los



Don Claudio Sánchez Albornoz

franquistas en 1936. Leí a los poetas nuevos, los dos Machado, Salinas, Alber-

ti... Volví a gozar de los de generaciones anteriores pero no tuve plazo ni ocasión para memorizar sus poesías salvo en muy contadas excepciones... Y ni el monólogo de Segismundo ni las poesías de Espronceda volvieron a ser recordadas por mí durante muchas, muchas, muchas décadas.

Me ha sorprendido por todo ello extraordinariamente que al acercarse mis noventa años —caerán, si Dios quiere, el 7 de abril— mi memoria me haya traído a capítulo en horas de insomnio esas y otras poesías aprendidas y gozadas en mi adolescencia y en mi más temprana juventud.

Quiero brindar el extraño proceso mental a los estudiosos del cerebro humano. A ellos pido que me expliquen este reintegrarse a mi memoria, en la obscuridad de mi alcoba, durante algunas noches de insomnio, de esos y de otros trozos poéticos lejanos, lejanos y archivolvidados hasta el instante de su resurrección. ¿Qué procesos cerebrales acreditan esas extrañas remembranzas al borde de mis nueve décadas y con un pie en el estribo para el último viaje? ¿Cómo explicar rápidamente esas y otras parejas remembranzas que podría registrar si no temiera fatigar al lector?

Aludo, por ejemplo, a la resurrección en mi memoria y también en las tinieblas de la noche del poético diálogo entre Alejandro el Grande y Diógenes El Can que se reproducía en los Trozos Escogidos de Barbarín, que leímos y comentábamos en el colegio allá por los años 1906-1907, diálogo que también ha venido nocturnamente a mi memoria. Diálogo que empezaba el Emperador diciendo: "Vengo a hacerte más honrada tu vida de caracol. —¿Qué quieres de mí?" "Yo nada, que no mequieres el Sol", contestaba Diógenes. Diálogo que terminaba así: "Miserable, dijó el sabio; y el rey dijo, miserable".

¿Sabios y reyes miserables? Quizás sí. Quizás siempre. Pero queda el tema para otra jornada.

CLAUDIO SÁNCHEZ ALBORNOZ

Luis Hierro Gambardella

Los periodistas opinan

La ley puede terminar con el reino de la discrecionalidad

El proyecto de ley elaborado por la Comisión Nacional para la Defensa de la Libertad de Prensa fue recibido como un aporte positivo por destacados periodistas de nuestro medio, aunque se consideró que el respeto o no a la libertad de prensa es una política más que jurídica. Néber Araújo (Radio Sarandí), Omar De Feo (Canal 10) y Romeo Otero (El Diario), dieron sus puntos de vista a OPINAR sobre este importante tema

—¿Cuáles son a su juicio los elementos más importantes que contiene el proyecto de ley elaborado por la Comisión Nacional para la Defensa de la Libertad de Prensa?

Araújo. — Que los periodistas no sean más sometidos a la Justicia Militar, que no haya prisión preventiva, que signifique retrotraernos a la vigencia de las normas que regulaban la actividad de la prensa antes del comienzo del actual régimen y que a la par de amparar la tarea del emisor, se otorguen garantías al receptor a través del derecho de respuesta.

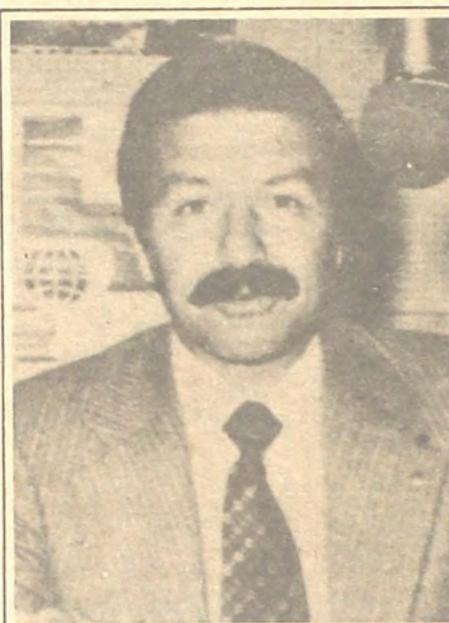
De Feo. — Desde el punto de vista formal es inobjetable, pero en lo que hace al fondo de la cuestión deja de lado la tipificación de delitos y otros aspectos sumamente importantes.

Otero. — Establece un mecanismo procesal para resolver el problema que plantea la discrepancia del poder administrador con la prensa. Le da garantías al periodista al reconocer la competencia exclusiva de la Justicia Ordinaria, y no admite sanciones de carácter administrativo. Es una salida razonable, legal y aceptable en un momento en el que no rige ninguna de las libertades que consagra la Constitución.

—¿Ud. esperaba un proyecto netamente de carácter procesal como el propuesto o si se quiere algo más político?

Araújo. — Sin esperar nada definido, la solución dada por la Comisión, siendo un proyecto técnico de corte procesal, lleva implícito un pronunciamiento político, desde que supone que el gobierno de facto hace lugar a normas propias de un régimen democrático.

De Feo. — Es sumamente importante quitarle al gobierno esta seudo potestad que tiene de establecer sanciones por la vía administrativa. Pese a las carencias que señalé anteriormente, de todas maneras creo que es importante que exista una



Néber Araújo y Omar De Feo: la libertad con responsabilidad

ley que regule los procedimientos.

Otero. — Es una solución de coyuntura, una respuesta a un problema que nos agobia, pero el problema de fondo tiene que abordarlo el próximo gobierno.

—¿Cree Ud. que una ley como la propuesta evitará nuevas violaciones a la libertad de prensa? ¿No se trata de un problema más político que jurídico?

Araújo. — Sin duda es un problema más político que jurídico, pero en la medida en que el régimen acate la norma jurídica y cese en la discrecionalidad, estará encaminándose dentro de las aspiraciones que el pueblo está planteando políticamente a través de sus partidos.

De Feo. — Creo que la gran responsabilidad en ese ámbito le va a cabrer al futuro gobierno constitucional; no podemos dejar a un gobierno de facto que nos dé una libertad de facto. Esto tiene que ser establecido por el gobierno que elija el pueblo. No confío en que pueda regir hoy plenamente la libertad de prensa, y tengo razones para no confiar.

Otero. — Es claramente un problema político. La ley da el marco jurídico en que se debe actuar, pero es el hombre el que la debe administrar y no hay ley, por perfecta que sea, que garantice su estricto cumplimiento.

—¿Qué pueden hacer los responsables y los trabajadores de los medios de comunicación para garantizar la libertad de prensa?

Araújo. — Se aprueben o no esas normas propuestas —que, por otra parte, han surgido de la propia iniciativa de los medios de comunicación—, habrá que mantener la propia línea, es decir, a riesgo de clausuras, detenciones, rezongos y amenazas, seguir abriendo espacios para la libertad, porque en definitiva los medios no hacen otra cosa que recoger lo que el pueblo pide y quiere.

De Feo. — No se puede concebir la prensa sin libertad, del mismo modo que no se puede concebir el uso de la libertad sin responsabilidad. Plenso que responsabilidad, ética periodística y medida, ponderación en lo que se hace, son las garantías fundamentales de que esa libertad va a ser respetada. Aunque prefiero los excesos de la libertad y no las restricciones del despotismo.

Otero. — Creo que los hombres de prensa tienen que ejercer esa libertad con absoluta responsabilidad, cosa que no siempre se hace y que ha servido, a veces, de excusa para violar la libertad de prensa. Por otra parte, se debe denunciar activamente toda violación, porque la denuncia sistemática de toda violación a la libertad de prensa va formando conciencia sobre la necesidad de preservar esa libertad como garantía de todas las demás libertades.

"La iracundia es mala consejera"

Duras respuestas del Frente Amplio motivó un artículo del doctor Gonzalo Aguirre Ramírez publicado en el último número del semanario "La Democracia". Aguirre sostuvo que la prisión de Ferreira Aldunate es el principal problema político del país y agregó que observaba con asombro como la "trolka" negociadora —delegados del Partido Colorado, del Frente Amplio y de la Unión Civil— se reunió con los militares y omitió referirse a la cuestión.

Ante similares referencias del secretario del Directorio, publicadas en el semanario "Unidad Popular", el plenario nacional del Frente Amplio emitió una declaración en la que indicó que esas opiniones significaron un agravio para la coalición.

"El Dr. Gonzalo Aguirre agravia a los muertos, torturados, presos y exiliados del Frente Amplio, que lo fueron por defender la democracia y la libertad" así como "agravia a la militancia del Frente, tanto a compañeros y familiares de todos los presos, con su temeraria afirmación, acusándolos de haber abandonado al compañero Seregni".

REPUDIO DE "AQUI"

El semanario Aquí, uno de los voceros del Frente Amplio, en un editorial titulado "Por el mal camino", sostuvo en su edición del pasado martes que "la iracundia es mala consejera. Cuan-

do va acompañada por la mala intención generalmente culmina en el deseo de querer la esgrima".

Agrega "Aqui" que "el Frente Amplio y su líder pueden presentar lípidamente a la consideración ciudadana y al juicio de la historia una fidelidad sin fisuras a los principios democráticos, a los ideales de justicia social, al enfrentamiento al autoritarismo (sin renuncias ni sinuosidades), a la defensa de los derechos humanos en su más amplia expresión".

Explica también que "el momento político exige —ineludiblemente— concertación de esfuerzos entre los sectores de oposición... la voluntad democratizadora debe expresarse en un querer hacer que en lugar de abrir flancos cierre filas".

El editorial aclara el concepto diciendo que "ello no supone orillar las divergencias ni la confrontación de enfoques; pero si exige hacerlo con respecto a la verdad y con sa'vanguardia de la dignidad propia y ajena".

Posteriormente al intercambio de acusaciones, el presbítero Juan Martín Posadas intentó quitar entidad al asunto, asegurando que se trataba sólo de una polémica entre "dirigentes políticos".

Opinó que lo de su colega en el Directorio blanco era una respuesta a las expresiones "poco felices" del General Seregni, que tarde o temprano

iban a terminar en una réplica.

De todas formas, sostuvo Posadas, no "creo que haya sido algo tan grave como para dar pie a una declaración de la Mesa del Frente Amplio".

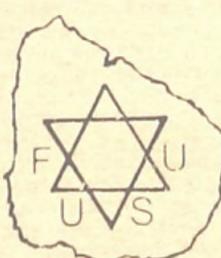
"Personalmente prefiero mantenerme al margen de esas polémicas porque no creo que conduza a nada sobre todo cuando no se polemiza sobre el fondo de la cosa sino sobre suposiciones que el elector ve implícita pero que en realidad no están".

Más adelante indicó que entendía que lo dicho no era para agraviar o para tomarlo como un ataque desmedido.

Respecto a la actitud que asumirá el Partido Nacional en lo inmediato el Presbítero Posadas indicó que continuarán al margen de la Multipartidaria mientras ésta esté abocada a la tarea de preparar el diálogo o la negociación que consideran como una estrategia equivocada del resto de los Partidos.

Una vez que podamos coincidir con todos los puntos y con todos los Partidos en una estrategia común, que eventualmente se podrá alcanzar, pero no en el plano que se maneja ahora —indicó—, se volverá a tratar de aunar fuerzas todos los que estamos esperando la terminación de este régimen, dijo.

Aclaró sin embargo que la finalización deberá ser para pasar a una democracia y no a algo restringido o tutelado que al final de cuentas no sea tan distinto al actual.



La Comisión Política de la
FEDERACION UNIVERSITARIA
SIONISTA DEL URUGUAY

Invita a ustedes a participar en el encuentro "Visperas de las Elecciones en Israel", en el cual representantes de los distintos partidos políticos israelíes expondrán los aspectos más trascendentes a que se enfrentará el electorado. Dicho evento tendrá lugar en la:

Comunidad Israelita del Uruguay
Canelones 1084

el próximo domingo 22
a las 19 horas — ENTRADA LIBRE

Montevideo, Julio 1984.

Para interesarse por los presos políticos

Actúa una misión de la Cruz Roja

Una misión itinerante del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) efectúa visitas durante este mes a los detenidos políticos en los Penales de Libertad y Punta de Rieles y en otras dependencias policiales y militares.

La finalidad del CICR es humanitaria y no política y concluirá con informes orales a las autoridades de los centros de reclusión y un informe escrito al gobierno.

Allí se darán recomendaciones para mejorar las condiciones de vida de los presos, de acuerdo a los convenios internacionales suscritos en Ginebra en 1949 y protocolos subsiguientes.

La delegación es presidida por Pierre Josselin e integrada por dos médicos, Hernán Reyes y Lucien Maillard y por los funcionarios Roland Desmenes, Philippe Gaillard, Rosmarie Rod y Patrick Zabud, todos de nacionalidad suiza.

Los representantes del organismo internacional mantienen entrevistas privadas y confidenciales con los detenidos donde se abordan los temas relacionados con las condiciones de reclusión. Además estudian "in situ" las condiciones generales de la vida en los establecimientos.

Se realizan también entrevistas con familiares de los presos políticos todos los días entre las 19 y las 21 horas en el Hotel Internacional, donde reside la delegación.

UNICO ORGANISMO QUE VISITO NUESTRAS CARCELES

La Cruz Roja vino anteriormente en 1980 y luego en dos oportunidades en 1983.

Es el único organismo internacional que ha penetrado a las cárceles uruguayanas, estudiado las condiciones de vida de los detenidos y efectuado recomendaciones de mejoras por razones de derechos humanos.

Con escaso éxito, ha recomendado a las autoridades uruguayanas la libertad, por motivos humanitarios, de varios detenidos con enfermedades graves.



Sus médicos están a la orden de los presos que pueden consultarlos pero los facultativos no están autorizados a dar tratamientos ni medicación.

COMPLETO HERMETISMO

La labor de la delegación suiza se desarrolló en el marco de la más completa confidencialidad, tanto en lo que refiere a sus conversaciones con los detenidos y con las autoridades, como en cuanto a las conclusiones a las que se llega.

Los funcionarios de la Cruz Roja declinaron amablemente mantener todo contacto con la prensa en razón de la modalidad operativa que los caracteriza.

"Gritar 'fuego' no basta para apagar un incendio. Por una experiencia más que secular, el CICR tiene la certeza de que es por la persuasión, fuera de toda publicidad, como puede actuar mejor allí donde no se tolera a ninguna otra organización. Si hiciera públicas las comprobaciones de sus delegados, las puertas de las prisiones y las fronteras se cerrarían irremediablemente", explican en sus publicaciones.

LA ACCION DEL CICR

Los delegados en Uruguay tienen vasta experiencia en visitas a cárceles en todo el continente y aún en el mundo.

La misión itinerante que visita Uruguay depende de la representación estable en Buenos Aires que ha actuado además en Argentina, Chile y Paraguay.

También Costa Rica, El Salvador y Nicaragua tienen delegaciones permanentes y la acción se extiende en Bahamas, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador y Perú.

El marco jurídico está dado por los Convenios de Ginebra de 1949 y ampliaciones posteriores y abarca a los prisioneros y heridos de guerra, los internados civiles, la población de territorios ocupados y a los detenidos políticos y sus familiares.

El CICR actúa "como guía moral", encargado de velar por el respeto al código de conducta humanitaria" y "se abstiene de tomar partido en controversias políticas, raciales o religiosas".

PROXIMAS ACTUACIONES

La actual visita del CICR es la primera

de un nuevo acuerdo suscripto con el gobierno uruguayo que llega hasta marzo de 1985.

El organismo internacional proyecta regresar por lo menos dos veces más antes de esa fecha.

A diferencia de los anteriores viajes, en esta ocasión fueron autorizados a visitar a la totalidad de los detenidos.

Quedaron comprendidos entonces, los dirigentes tupamaros que estaban bajo condiciones especiales de reclusión en unidades militares del interior del país y que actualmente están en la Penal de Libertad. Estos sólo fueron objeto de una inspección ocular a distancia, a mediados del 83.

Estos presos, nueve en total (uno de ellos, Wassen Alaniz internado grave en el Hospital Militar) están incomunicados entre sí y de los restantes reclusos, siendo la visita con sus familiares el único vínculo permitido.

"Elecciones libres"

Hemos recibido del Comité Central Israelita la siguiente declaración:

"La Colectividad Judía del Uruguay, fiel a los eternos valores éticos y humanistas del pueblo Judío, al celebrarse un nuevo aniversario de la Jura de la Constitución y consciente del momento político-social que vive nuestro país:

1) Reitera su compromiso histórico con la plena vigencia de los derechos humanos consagrados en la Constitución de la República.

2) Consustanciada con el anhelo nacional de un tránsito pacífico hacia un régimen plenamente democrático, expresa su esperanza que ello pueda realizarse a través de elecciones libres, tal como se desprende de la Carta Fundamental.

Montevideo, julio de 1984.

HELMUT LAMPEL, Secretario General; DR. NAHUM BERGSTEIN, Presidente".

Siete días

FEDERACION RURAL

El Ing. Alfredo Rodríguez Seré sostuvo que la deuda del sector agropecuario es de 550 millones de dólares, que según cifras del Banco Central, 218 millones de dólares corresponden a deudas con la banca privada, una cifra similar con el Banco Central y el resto con el Banco República. El presidente de la Federación Rural informó sobre un proyecto que las entidades gremiales elaboraron a efectos de un repago de las deudas de los productos con la banca privada que se encuentran en situación desventajosa respecto a los deudores de la banca oficial. Agregó el Ing. Rodríguez Seré que el proyecto le fue entregado al Ministro de Economía y Finanzas y al presidente del Banco Central, y que una vez aprobado por el Poder Ejecutivo, será presentado ante la Asociación de Bancos. El Ing. Rodríguez Seré prefirió no hacer declaraciones sobre la renuncia presentada por el vicepresidente de la institución, Dr. Gonzalo Chiarino Milans. La dimisión fue presentada hace unos quince días, aunque trascendió que la misma no le será aceptada.

ALVAREZ A EGIPTO

El Teniente General Gregorio C. Alvarez fue invitado a visitar por cinco días Egipto. La invitación es para el mes de setiembre y fue confirmada por el canciller egipcio. La noticia fue adelantada por el semanario "Al Masaawar", aunque precisaba que no tenía confir-

mación oficial. En esfera del gobierno uruguayo, nada se ha comentado con respecto a la invitación egipcia.

DINARP — RETORNO

La Dirección Nacional de Relaciones Públicas (DINARP) dio a conocer un comunicado respecto a las facilidades con que cuentan para regresar al país los uruguayos actualmente radicados en el exterior. El comunicado establece: "En consideración al interés puesto de manifiesto respecto de la situación de ciudadanos uruguayos o extranjeros, que por variadas causas han dejado de residir en el ámbito territorial de nuestro país, el gobierno de la República desea hacer público, que todos aquellos que tengan la voluntad de regresar, podrán hacerlo cuando así lo decidan, al amparo de las normas legales y reglamentarias vigentes que habilitan para ello y acompañándose de los enseres domésticos, herramientas, etc., que hayan adquirido o utilizado en los actuales lugares de asentamiento migratorio. Para este reasento, sólo bastará al interesado manifestar su deseo o la representación diplomática o consular uruguaya en el lugar de residencia o la más próxima a ella, la que cumplirá los trámites correspondientes y suministrará la documentación regular a tal propósito, incluida, de ser solicitada, una constancia expedida por la autoridad competente nacional que acredite, en cada caso, la buena conducta anterior, de forma tal que posibilite al reingreso a la República Oriental del Uruguay del

postulante, asegurándole, si corresponde, no mantener pendiente requisitorial de autoridad nacional competente".

MUJERES CANDIDATAS

El Consejo Nacional de Mujeres del Uruguay presentó al Poder Ejecutivo una solicitud a fin de que sea urgentemente considerado el proyecto de ley de la consejera de Estado, Irma Lamanna, en el que se propone que por lo menos el quince por ciento de los candidatos en las listas a votarse en las próximas elecciones sean mujeres. El Consejo de Mujeres señala que para evitar la discriminación en los hechos no han sido suficientes ni la educación, ni la constante propaganda, ni los propios valores de las mujeres, ni las conferencias internacionales con inmensa cantidad de recomendaciones y resoluciones, ni las estadísticas e investigaciones, y por lo tanto considera que ha llegado la hora de exigencias legales para que las mujeres no continúen siendo, como elegibles, las eternamente proscriptas.

EDUCACION

El Ministro de Educación y Cultura, Doctor Juan B. Schroeder, aseguró que el gobierno "tiene el firme propósito de que las clases terminen con toda normalidad este año". El Ministro reiteró que lo tratado en la reunión llevada a cabo con autoridades eclesiásticas y el secretario de la Presidencia, es de carácter reservado, no pronunciándose en cuanto a si se había considerado o no,

la creación de una universidad privada.

El Prof. Ramiro Mata Aparicio fue designado como nuevo Rector Interventor del Consejo Nacional de Educación (CONAE), reemplazando al Ing. Daniel Ferreira. Paralelamente se designó como Director General Interventor del Consejo de Educación Básica y Superior, cargo en el que se desempeñaba el Prof. Mata, al Prof. Mario Roldós Puig.

INTENDENTES

Se reunió por segunda vez en el año, el Consejo de Intendentes bajo la presidencia del Intendente Interventor de Montevideo, Doctor Juan Carlos Pavese. Los intendentes consideraron diversos problemas que se plantean en todas las comunas, como el de la circulación vial, libreta de conductor, realización de obras interconectadas y detalles fiscales. Estas reuniones se realizan periódicamente, y la anterior fue en Punta del Este, días antes de la asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo. En esta reunión participaron dos nuevos intendentes, el de Lavalleja, Oribe Pereira, y el de Treinta y Tres, Rubén Silveira.

TOURREILLES A EE.UU.

El Ministro de Transporte y Obras Públicas, Ing. Francisco Tourreilles viajó a Estados Unidos a efectos de firmar con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo el préstamo que financiará parcialmente el Plan Nacional de Obras Municipales.



En el "cantegril" hay desnutrición crónica en los niños y alta incidencia de las enfermedades de transmisión sexual. El control de la natalidad y la planificación familiar se hace más difícil allí donde serían más necesarios.

Marginalidad: una categoría que es cada vez menos marginal

"Todos los que trabajamos en esto, experimentamos una íntima satisfacción por estar brindando un servicio de Planificación Familiar que va a poder ayudar a mucha familias que se encuentran sumidas en situaciones límites y a muchas mujeres que se encuentran dominadas por un estado de abulia, resultante del medio donde se encuentran, a reflexionar sobre este tema y a reaccionar ante los problemas relacionados con esta área, para, eventualmente, poder solucionarlos, a pesar de la falta de medios económicos adecuados". Estas son palabras de la Asistente Social Nébel Altez, Subdirectora del Departamento de Información y Educación de AUPFIRH y encargada del Programa de Atención Primaria en Planificación Familiar en poblaciones marginales

OPINAR quiso conocer cómo se realizaba este programa en la práctica y para ello acompañamos al equipo en un día habitual de trabajo.

—¿Qué grupos integran las poblaciones marginales de que habla el Programa?

—Las integran personas que se encuentran en un estado de pobreza extrema y absoluta y, por consiguiente, no pueden satisfacer mínimamente sus necesidades básicas, tales como alimentación, vivienda, educación, por lo cual desarrollan ciertos mecanismos defensivos ante una realidad cotidiana que les plantea graves problemas de subsistencia.

—¿Tiene esta gente alguna característica que los diferencia en su comportamiento?

—Esta gente crea hábitos (muchas veces no comprendidos por una sociedad con otra mentalidad) que podemos tipificar suariamente: la higiene personal y ambiental es prácticamente inexistente. En la salud, hay una desnutrición crónica en los niños y alta incidencia de enfermedades de transmisión sexual. Las viviendas están hechas de desechos, sin alumbrado público ni red de agua potable, inmersa en basurales y

en barriales. En el trabajo, hay una situación laboral de subempleo y desempleo, vinculada directamente a la mano de obra no especializada. Las ocupaciones más comunes en el hombre, son de "junta pañales" o botellero y en la mujer como empleada doméstica. Hay escasa instrucción, lo que se evidencia en un elevado retraso escolar en los niños y analfabetismo en los adultos. La familia se enmarca dentro de vínculos laxos y poco precisos donde hay iniciación sexual precoz, cambios frecuentes de pareja y embarazos sucesivos con prole numerosa. Los hilos, lejos de ser un motivo de preocupación, representan una fuente barata de ingresos porque su ocupación es segura y su manutención insignificante. Los contactos con el mundo exterior son mínimos; la inestabilidad es el común denominador y hay falta de organización en las actividades cotidianas todo lo que determina que no se de forma alguna de liderazgo ni de expectativas y acciones tendientes a fomentar el bien co-

mún. Estas características son las fundamentales, pero no debemos dejar de lado con esto, la heterogeneidad de toda persona humana que en sus manifestaciones y reacciones constituye un ser único, que no debe masificarse. Los datos nos sirven sólo en cuanto podemos lograr una comunicación efectiva, igualitaria y reivindicadora de su condición humana.

—¿Dónde están ubicadas estas poblaciones que ustedes visitan?

—Por toda la ciudad. Al principio se visitaba sólo viviendas donde el aspecto exterior evidenciaba condiciones realmente deficitarias, pero luego descubrimos que hay otras formas encubiertas de carencia, otras áreas donde la forma física no revela la pobreza que se descubre sólo a través del diálogo. Y allí encontramos desocupados, niños desnutridos, etc. Por eso, ya no visitamos sólo las zonas con viviendas de desechos, sino también complejos habitacionales, etc.

—¿Cuál fue el resultado más importante de la investigación de campo realizada por ustedes que determinó que se comenzara con este programa?

—La investigación de campo nos proporcionó un dato sumamente importante: quedó demostrado que la población de nuestro país está creciendo fundamentalmente a expensas de los sectores más desposeídos. En estos sectores, el 20.6% son niños menores de cinco años y el 47.4% menores de quince, mientras que en la población total del Uruguay, sólo el 9.2% son menores de cinco años y sólo el 27% son menores de quince años. Esta diferencia

demuestra la atipicidad de nuestra población. Si a esto le agregamos el hecho de que la emigración se produce fundamentalmente en habitantes que están en edad de procrear (o sea padres potenciales) y que tienen mano de obra especializada (o sea que no pertenecen a estos sectores de tan bajos recursos), entonces vemos que el Uruguay va teniendo cada vez más generalizados los atributos de esta población llamada marginal. Ante este panorama, a mediados del año 1981, comenzamos a realizar una investigación en los sectores periféricos integrados por poblaciones en estado de pobreza "extrema" o "absoluta", para averiguar las razones por las cuales las usuarias potenciales, o sea las mujeres luctuosamente más carenciadas, oídas podían hacer uso de los servicios de Planificación Familiar gratuitos, no lo hacían. Surgió entonces la idea de ir directamente a los domicilios de esa población que no concurre. Quiero destacar que la acción de AUPFIRH estuvo siempre dirigida principalmente, hacia la población de bajos recursos que no podían ejercer el derecho de la paternidad responsable por razones económicas (los anticonceptivos les resultaban onerosos) o por razones culturales (se desconocían los métodos anticonceptivos).

—Los datos arrojados por esta investigación parecen ser, entonces, alarmantes?

—Sí. Lo que a mí me alarma especialmente, es la tendencia que hay a un aumento continuo de esta población marginal por las razones que antes expresamos, y que, muchas veces se encubre en nuestra ciudad debido a su conformidad geográfica plana lo que hace que haya que "descubrirlas" más que encontrarlas, no como pasa en otras ciudades, como Caracas y algunas ciudades brasileñas, donde se encuentran en los morros fácilmente visibles a cualquier visitante. Allí es inevitable verlas. Aquí podemos ignorarlas.

—¿Cómo se ejecuta programa específicamente?

—Nosotros nos presentamos diciendo que somos de Planificación Familiar del Pereira Rossell. Algunos ya saben lo que es, y entonces, a éstos les explicamos que podemos brindarles un servicio gratuito concurriendo periódicamente a sus domicilios. A los que no nos conocen les informamos sobre nuestro servicio y luego les ofrecemos los métodos anticonceptivos que elijan, siempre que no existan contraindicaciones. Todo esto la gente lo entiende rápidamente ya que, en general, el problema no radica en el desconocimiento de los anticonceptivos en sí, sino en que, ya sea por problemas económicos como de hábito, estos anticonceptivos no se utilizan. De esta entrevista surgen a veces otro tipo de interrogantes y se establece entonces, una conversación fluida, nunca forzada, ya que la temática no es desconocida sino muy vivencial y por lo tanto, el diálogo surge en forma natural. El mismo da a veces lugar a orientación hacia otro tipo de servicios según la situación social de los entrevistados.

—¿Cuál es la reacción de la gente ante la llegada de ustedes?

—Las reacciones son diversas, aunque en general, tenemos una alta receptividad. Nunca hemos sentido rechazo, ni siquiera de los hombres, quienes sorpresivamente, a veces tienen una actitud muy responsable. Este es el único programa de AUPFIRH, donde tenemos habitualmente contacto con los hombres, porque lógicamente, al golpear una puerta puede aparecer tanto una mujer como un hombre y con él conversamos.

—¿Esta tarea que ustedes llevan a cabo en la actualidad, va a ser continuada en el futuro, o se espera que con cambios de gobierno el 'problema' se encare de otra forma?

—Considero, y esto constituye mi posición personal, que en la medida que haya una política reivindicadora de la dignidad humana y no se trate a los llamados marginados como entes o cosas, sino como personas, este tipo de programas, no vamos a negarlo, un tanto paternalistas, se irá diluyendo hasta desaparecer. Esta es la política que deseamos para el Uruguay futuro, y que, en la medida de nuestras posibilidades, lucharemos para que se obtenga.

Los beneficios sociales y sus recortes

Los europeos no quieren perder lo que ya tienen

Estocolmo, Suecia. — En 1982, cuando el primer gobierno sueco no socialista en 40 años propuso reducir los pagos de licencia por enfermedad, las encuestas mostraron que casi el 60 por ciento del público se oponía a tal acto y que casi el 40 por ciento estaba dispuesto a protestar haciendo huelga.

Unos meses después, medio millón de alemanes occidentales salieron a las calles en su país para hacer manifestaciones contra reducciones planeadas en los beneficios sociales.

Los dos incidentes reflejan la notable profundidad de la aprobación pública del estado de los servicios sociales en Europa occidental. A pesar de años de crecimiento económico agudamente reducido, los países europeos han mantenido un amplio espectro de programas de beneficios sociales.

DISTINTOS A REAGAN

Las reducciones severas como las instituidas por la administración Reagan en 1981 —reducciones en los beneficios de los sellos para alimentos, en la ayuda a las familias de un solo padre y en la elegibilidad de ayuda médica— simplemente no han tenido lugar en Europa occidental.

Se le ha dado un punto final al tipo de crecimiento exponencial en beneficios sociales que caracterizó a Europa occidental en la década del '60 y principios de la década del '70, pero los gastos para estos programas en la mayoría de los países sigue creciendo en términos reales. Tanto para el ciudadano como para el político, los beneficios sociales se han transformado en un elemento irreversible de la vida.

"Los beneficios sociales son los que la gente desea", declaró en una reciente entrevista Palle Simonsen, ministro de asuntos sociales de Dinamarca.

Un danés desocupado aún consigue ayuda para las cuotas de su coche y su vivienda; los padres suecos aún dividen una vacación de 12 meses, paga por el gobierno, para disfrutar del primer año con un recién nacido; los estudiantes de Alemania Occidental siguen teniendo una educación gratuita garantizada, desde el jardín de infantes hasta el doctorado final.

Según estadísticas publicadas este año por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), siete países de Europa Occidental con una población total aproximada equivalente a la de Estados Unidos dedicó un promedio de más del 31 por ciento del producto nacional bruto a los gastos sociales en 1981.

En el mismo año, Estados Unidos dedicó un 21 por ciento para programas sociales. Los mismos siete países europeos dedicaron un promedio del 3.3 por ciento a la defensa, comparado con casi el 7 por ciento de Estados Unidos.

Las entrevistas con líderes políticos, economistas y científicos sociales de cinco países europeos occidentales apuntan a tres motivos principales para la durabilidad de los programas de beneficios sociales en esta parte del mundo:

— Contrariamente a la antigua sabiduría económica, existe evidencia creciente de que un paquete amplio de beneficios sociales puede financiarse, incluso en épocas de bajo crecimiento económico y alta desocupación, cuando la caída de la recaudación de impuestos y la pérdida de empleos aumenta la demanda de beneficios.

La mayoría de los gobiernos han contrastado los problemas financieros con medidas relativamente suaves, incluyendo de-



Obreros
manifiestan
en Alemania
y un minero
es apresado
por la
policía
Inglesa.

jar de aplicar la indexación por inflación en algunos beneficios, recortar excesos en otros y una severidad mayor de los procedimientos de control de costos en todas las áreas.

"He estado asistiendo a conferencias tituladas 'La crisis de los beneficios sociales' durante los últimos diez años", dijo hace no mucho Rudolf Klein, profesor de política económica de la Universidad Británica de Bath. "Pensé que la palabra 'crisis' era mal empleada entonces y sigue haciéndolo hoy. Estamos presenciando un período de pequeños ajustes, no un desmantelamiento total".

— En un entorno de alto desempleo estructural y de crecientes poblaciones inmigrantes en Europa occidental, los programas de beneficios sociales están siendo considerados cada vez más por parte de los científicos sociales como una herramienta valiosa de cohesión social, que ayuda a cubrir una grieta cada vez más amplia entre los opulentos y los desamparados.

En Alemania Occidental, donde las tradiciones democráticas están menos desarrolladas que en otras zonas de Europa occidental, este aspecto de los beneficios sociales es considerado como algo especialmente importante.

— La resistencia inesperadamente intensa a las reducciones propuestas de beneficios sociales, incluso cuando se las combina con la perspectiva de impuestos reducidos, ha convertido a cualquier retroceso en gran escala en algo políticamente difícil, con frecuencia imposible.

"Hicimos cambios, pero también aumentamos el presupuesto del ministerio" declaró Karin Soeder, que fue ministra de salud en el breve gobierno socialista sueco. "Todos los elementos de la sociedad respaldan el sistema de servicios sociales".

En Alemania Occidental, un informe encargado por el gobierno y publicado hace un año demostró que incluso cuando se

ofrecía la posibilidad de elegir impuestos más bajos, un destacable 87 por ciento de los encuestados favorecía sólo reducciones menores o ninguna reducción en el abarcador sistema de servicios sociales.

La oposición a las reducciones se extiende más allá del público en general. Grupos profesionales influyentes y bien organizados y sindicatos de las áreas de salud y servicios sociales —gente que gana dinero con el sistema— han resistido hábilmente, haciendo que las reducciones sean difíciles de implementar.

"Hemos aprendido que es muy difícil quitar lo que una vez se ha dado" dijo Rein Hinno, que se encarga de los fondos para programas de beneficios sociales en el departamento de finanzas sueco.

Sólo las tasas de crecimiento de los programas de beneficios sociales han disminuido su impulso. Su tamaño y amplitud son tan abarcadores como hace una década.

Ocasionalmente, grupos de europeos cansados de los impuestos han lanzado asaltos a los sistemas de beneficios sociales, pero con poco impacto duradero.

Mogens Glistrup, un político danés, transformó un partido pequeño en una fuerza de oposición importante a principios de los años '70 con una campaña para desmantelar el sistema de beneficios sociales de Dinamarca y abolir los altos impuestos necesarios para sostenerlo. Una década después, sin embargo, la revuelta de Glistrup se había esfumado, y el sistema liberal de beneficios sociales de Dinamarca sigue siendo uno de los más amplios de Europa occidental.

Para limitar los costos, los líderes europeos han tratado de aumentar la eficiencia y controlar los abusos en vez de eliminar de todo los programas.

En los Países Bajos, por ejemplo, donde el gasto en beneficios sociales ha crecido al 36 por ciento del producto nacional bruto a pesar de continuas tensiones sobre el

presupuesto, los beneficios por incapacidad se han convertido en una forma de "desocupación protegida". Casi la quinta parte de la población trabajadora está anotada oficialmente como incapacitada.

Con exclusión de los pensionistas, la cantidad de personas que obtienen algún tipo de beneficio oficial, ya sea en o fuera del empleo, equivale a la mitad de la fuerza trabajadora holandesa. En 1960 la proporción era de uno a ocho, declaró Victor Halberstadt, profesor de finanzas públicas en la Universidad de Leiden y miembro del Consejo Social y Económico de los Países Bajos, que toma parte en la formulación de la política social. "Nuestro problema es de desequilibrio".

A pesar de la severidad del problema holandés, ningún partido político importante defiende el desmantelamiento del sistema.

"Los beneficios sociales se han construido a partir del consenso de los tres partidos principales" dijo Halberstadt. "No estamos hablando de reducciones generales. Estamos hablando de recortes selectivos".

Poco después de asumir el poder en 1979, la primera ministra británica Margaret Thatcher consideró, pero después dejó de lado, la idea de eliminar el letárgico y problemático servicio de salud nacional. Desde que fue elegida en 1979, el aumento en gastos de salud pública ha disminuido pero sigue aumentando, en una proporción aproximada del uno por ciento anual.

Thatcher se ha concentrado en mejorar la eficiencia del sistema. El año pasado, a todos los distritos de salud británicos se les dio clasificaciones de eficiencia en la primera revisión de tal actuación. Se espera que la primera ministra designe al primer administrador general en los 36 años de historia del servicio: claramente un intento de controlar sus operaciones.

La alta desocupación ha aumentado las tensiones presupuestarias. Según cifras de 1982 de la OCDE, las cuatro naciones europeas más importantes (Francia, Inglaterra, Italia y Alemania Occidental) pagaron alrededor de 70.000 millones de dólares en beneficios a los nueve millones de personas que se encuentran en la lista de desocupados. En los dos años transcurridos desde entonces, la desocupación ha aumentado en otro millón en dichos países.

Otros desarrollos, incluyendo un aumento de la cantidad de familias de un solo padre y en la cantidad de mujeres que entran a la fuerza de trabajo, están empezando a aumentar la carga de los beneficios sociales sobre el presupuesto.

Sin embargo la implicancia más ominosa para Europa occidental, como para la seguridad social de Estados Unidos, es el envejecimiento gradual de la población, que aumenta la cantidad de personas que cobra pensiones y disminuyendo los contribuyentes trabajadores a los sistemas de beneficios sociales. En Alemania Occidental la porción de personas que supera los 65 años aumentará del 15.1 por ciento al 23.8 por ciento hacia la tercera década del próximo siglo.

"Hay dos tendencias en acción" declaró Achim Zeffin, economista del Instituto alemán de Economía de Colonia. "Ambas van en la dirección equivocada".

Las cifras de la OCDE, sin embargo, indican que los cambios demográficos de Europa se espera que aéguen entre medio punto por ciento y 1 por ciento a los presupuestos de beneficios sociales hacia fines de la presente década.

"Tenemos tiempo antes que la demografía nos alcance, pero no podemos esperar simplemente hasta 1995 antes de hacer algo" dijo Zeffin. "Tenemos que empezar a construir un amortiguador ya mismo".

Sea cual fuere la solución, es probable que las reducciones de beneficios sociales sean cada vez más difíciles, Halberstadt, el experto holandés, apunta que los desocupados, incapacitados, ancianos y otros receptores de los beneficios sociales tienen suficientes votos en total como para nombrar entre 65 y 70 de los 150 miembros del Parlamento.

"Me han dicho que es mala ciencia política hacer semejantes cálculos, pero el mensaje es poderoso" dijo. "El mensaje es que las reducciones no serán fáciles".

Israel vota

Dos visiones del mundo en una elección filosófica

Los israelíes van a las elecciones después de una campaña tranquila, casi aburrida que ha difuminado la importancia de lo que está ocurriendo. Es evidente que la alineación laborista y el bloque del Likud están discutiendo sobre la tasa inflacionaria de más del 400 por ciento anual, el retiro del Líbano y otros temas actuales, pero las verdaderas apuestas aquí ponen en juego la esencia misma del Estado israelí.

CONTORNOS IMPRECOS

Independiente desde hace apenas 36 años, Israel sigue en el proceso de auto-definirse. Sus valores aún se encuentran en la etapa formativa, sus tradiciones tienen poco más de una generación de edad. En este tipo de contexto, las elecciones no son sencillamente un método de elegir un gobierno, sino un ejercicio de autodefinición nacional.

A casi cualquier persona que se le pregunte quién compite en las elecciones israelíes contesta que el laborismo y el Likud, o si se trata de personalidades. Shimon Perez y Yitzhak Shamir. Pero hay otro modo de considerar las elecciones y la misma consiste en colocarlas en la perspectiva más amplia de la historia judía.

Esta elección puede reducirse a una confrontación entre dos impulsos conflictivos del sionismo. En un extremo se encuentra el punto de vista universalista que mira hacia afuera, considerando a Israel no sólo como una tierra natal y un refugio sino también como un vehículo para que el pueblo judío vuelva a entrar en la historia como una fuerza nacional. El punto de vista contrario considera a Israel un refugio respecto a un mundo hostil, una versión mayor, fortificada del "ghetto" donde los judíos estuvieron aislados y despreciaron gran parte del progreso de la civilización occidental.

Quienes integren el próximo gobierno obviamente tendrán un impacto a corto plazo sobre la política y el modo en que se enfrenten los problemas. La inflación y la crisis económica, las negociaciones con Egipto y posiblemente con Jordania, el diálogo en desarrollo con Estados Unidos: todo esto se verá afectado por el resultado.

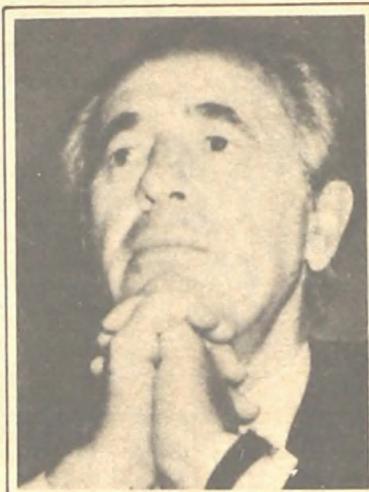
La diferencia básica a largo plazo para los israelíes, sin embargo, reside en la perspectiva de los dos partidos. Para los israelíes que piensan en ese sentido —y hay muchos que así lo hacen— la cuestión se reduce a la naturaleza del planeta en el que habitan. El punto de vista del Likud considera al mundo bajo una luz digna de Hobbes, donde la vida, como lo expresó el obstinado filósofo inglés, es "repelente, brutal y breve". El mundo es hostil, sobre todo para los judíos: hay que fortalecerse ante todo y por encima de todo.

El laborismo no desprecia la necesidad de fortalecimiento: el alineamiento construyó la fuerza defensiva israelí durante 29 años de gobierno. Pero lo considera como un producto de la búsqueda de vínculos universales que unan a hombres y mujeres de distintas nacionalidades, ligados por una humanidad común.

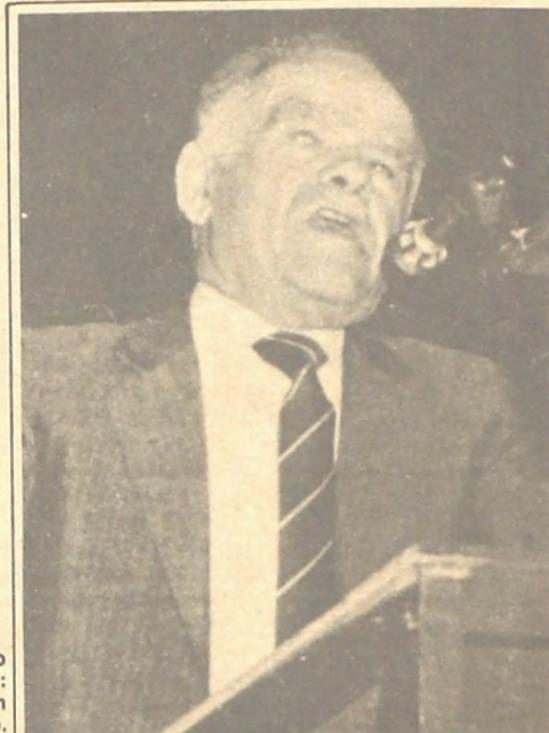
La base del sionismo para el Likud es la retención de territorio no sólo como una cuestión de seguridad sino como un derecho histórico. El laborismo, también preocupado por la seguridad israelí, también se inquieta por el tipo de sociedad en que Israel se está convirtiendo.

LA DURA ESPINA DE LA RIBERA OESTE

En ningún punto la diferencia práctica y a largo plazo aparece con mayor claridad que en el modo en que ambos par-



El país abierto al universo o Israel como refugio: esta elección un poco decide esto.



tidos encaran la disposición de la Ribera Oeste —Judea y Samaria— ocupada por Israel desde 1967. Unos pocos años más de un gobierno del Likud significarán la casi segura condena de cualquier posibilidad de una solución pacífica de la cuestión de la Ribera Oeste. Según los mejores cálculos disponibles, aproximadamente 27.500 judíos israelíes viven en la Ribera Oeste a fines de 1983, comparados con los 10.000 de 1979 y los 1.500 de 1973. Son atraídos por convicciones religiosas (que el control israelí de Judea y Samaria es el cumplimiento de la promesa de Dios) por ejemplo, o por la creencia ideológica o sencillamente por las viviendas relativamente baratas subvencionadas por el gobierno que el Likud ha estado construyendo sin pausas desde que asumió el poder en 1977.

La vida de un gobierno israelí es de aproximadamente cuatro años. Es imposible adivinar cuántos miles más de israelíes se trasladarán a la Ribera Oeste bajo otro gobierno del Likud. Meron Benvenisti, el autor israelí del detallado "Proyecto de Datos sobre la Ribera Oeste" estima que hacia 1989, 102.500 judíos estarán viviendo en la Ribera Oeste. Los problemas económicos de Israel sin duda disminuirán la generación de los subsidios que un gobierno del Likud pueda dedicar a un proyecto de viviendas de la Ribera Oeste —incluso puede eliminarlos por completo— pero no impediría que el Likud encuentre otros modos de alentar a los judíos a trasladarse a la Ribera Oeste.

Pero no es sólo el destino del territorio ocupado —o lo que su destino signifique para la paz en Medio Oriente— lo que se juega en esta elección. Aproximadamente la séptima parte de los ciudadanos israelíes son árabes. Su adelanto hacia un rol igualitario en la sociedad israelí ha sido lento, pero razonablemente firme desde que el Likud llegó al poder en 1977. Una sucesión de consejeros judíos sobre asuntos árabes renunció porque se hizo evidente que el Likud tenía poco o ningún interés en el bienestar de los ciudadanos árabes de Israel.

Quienes crean que los árabes no tienen ningún papel que jugar en un estado israelí —contrariamente a lo que la pro-

pia declaración de independencia de Israel manifiesta —no encontrarán perturbadora esta situación. Quienes crean, en cambio, que el futuro de Israel como democracia reside en la participación plena e igualitaria de todas las comunidades que la componen y en que la política oficial se encamine hacia esa meta tienen más posibilidades de ver esos valores reflejados por un gobierno laborista.

La deriva de Israel hacia la introversión y el egocentrismo también se ha manifestado de modo que tienen poco que ver directamente con los asuntos árabes. Durante sus 29 años en el poder el Partido Laborista encontró necesario incluir al Partido Religioso Nacional en la coalición gobernante y por lo tanto, le hizo concesiones. Las concesiones siempre fueron dadas por encima de las objeciones vociferadas por los elementos antirreligiosos del propio campo laborista. La fuente de esa hostilidad tiene muchas raíces —y algunas expresiones no fueron del todo racionales— pero una fuente fue el punto de vista de que la inmersión total en el ritual y en la ley judía había aislado a los judíos durante siglos, frenado su desarrollo de una cultura abarcadora.

Sea cual fuere el crecimiento numérico de judíos religiosos activos en Israel, el poder de los elementos religiosos por cierto ha aumentado. El Likud, tratando de diferenciarse del laborismo y en defensa a su conformación inclinada hacia las tradiciones religiosas judías orientales, ha sido receptivo a los partidos religiosos y los grupos religiosos que desean que sus puntos de vista y prejuicios queden incrustados no sólo en la ley religiosa sino también en la estatal.

PARA LLENAR UN VACÍO

Algunos israelíes ven el crecimiento de la influencia religiosa como una compensación por el vacío espiritual dejado por la declinación del fervor pionero de los años previos a la formación del Estado y los que siguieron de inmediato a la Independencia. Otros, en cambio, consideran esa tendencia como otro giro hacia adentro, una regresión a una etapa anterior que el sionismo político trató de supe-

rar; en su forma más extrema, se trata de una especie de "khomeinismo" judío que aporta malos presagios para el futuro de Israel.

Nadie debiera sacar la conclusión de que los votantes de Israel están enfrentados con una feliz elección en las elecciones. El Partido Laborista aún sigue adelante a los tumbos con el mismo liderazgo fatigado y arrogante que gobernó a Israel sin pausa durante sus primeros 29 años y que llegó a autoconsiderarse el gobierno por derecho natural. Ahora se encuentran otra vez al acecho y aunque muchos israelíes siguen creyendo que los líderes del laborismo no han aprendido nada de sus siete años fuera del poder, aún así tienen una idea distinta acerca de cómo debieran tratarse los problemas de Israel.

Tampoco puede afirmarse que una victoria laborista significará un vuelco dramático del día a la noche de la política general. Para empezar, el laborismo puede simplemente dejar de hacer algunas de las cosas que son fundamentales para el Likud. Si ganan, por ejemplo, es probable que los asentamientos de la Ribera Oeste no sean desmantelados, pero tampoco seguirán aumentando. Las conversaciones con Egipto sobre el futuro de la Ribera Oeste, suspendidas desde hace dos años, podrían continuarse finalmente. Un gobierno laborista podría abrir el diálogo con Jordania si el rey Hussein puede llegar a embarcarse en un viaje sin garantía de destino o de conclusión exitosa.

SI EL LIKUD SE QUEDA

No pueden tenerse las mismas perspectivas si Yitzhak Shamir y el Likud obtienen una vez más la victoria. La vida está llena de sorpresas —basta con pensar en Menachem Begin invitando a Anwar Sadat a ir a Jerusalén y en la aceptación de Sadat— pero parecen mayores las posibilidades de solución con un gobierno que promete, como lo hace el laborismo, que negociará el territorio por la paz.

Conservar la Ribera Oeste —incluso anexarla, como podría hacerlo un gobierno del Likud en un nuevo período— podría aumentar marginalmente la seguridad de Israel a corto plazo, pero el futuro de la democracia israelí podría ser cuestionada más profundamente. En el proceso de judíos acusados de actos terroristas contra árabes, ya podemos ver los efectos corrosivos de una democracia que intenta mantener pacificada una población extranjera inquieta y hostil con aspiraciones nacionales propias.

Si se toma al pie de la letra la condena del gobierno del Likud del terrorismo judío, sigue en pie la cuestión de cómo pueden impedirse tales actos en el futuro mientras la causa básica permanece. El tema no es simplemente la ley y el orden en Israel, sino si Israel puede esperar ser una sociedad libre y abierta mientras continúa reprimiendo las aspiraciones nacionalistas de otro pueblo. ¿O en realidad ocurre realmente que no hay espacio en esa delgada tajada de tierra para acomodar a dos movimientos nacionalistas? El laborismo siempre ha sostenido la posibilidad de reconciliación. El Likud, como sus antecesores ideológicos, los revisionistas sionistas, ha disminuido esa posibilidad.

El futuro en sentido amplio no ha sido discutido durante esta campaña electoral, pero entre los votantes israelíes no es un secreto que es lo que defienden los partidos. Es tradicional que los beneficiados por los cargos públicos presenten plataformas de paz y prosperidad. Si se tienen en cuenta las bajas continuas que está sufriendo Israel en el Líbano y el estado calamitoso de su economía, tales temas no pueden ayudar esta vez a los integrantes del Likud. Si aún así logra ganar la elección, eso significará que la decisión política del electorado israelí es también una elección filosófica que se irá agotando en los próximos años.

LAWRENCE MEYER
(The Washington Post)

Lawrence Meyer, autor de Israel Now (Israel Ahora) forma parte del equipo editor de la revista del Washington Post.

Gobernar y reinar

El detalle de ser rey

Madrid. — En cierta ocasión, uno de sus tutores le dijo al rey Juan Carlos que tendría que gobernar por unos años inmediatamente después de suceder al Generalísimo Franco, si deseaba reinar por el resto de su vida.

En estos días, en su noveno año como rey, el monarca español puede permitirse dejar la administración diaria de la nación al gobierno, que es lo que debe hacer según la carta de la Constitución, y concentrarse más en "reinar". Pero esto no es tan fácil como podría sugerirlo la palabra.

EL INVITADO AUSENT

A principios de junio, por ejemplo, Juan Carlos advirtió que faltaba un nombre en la lista de invitados para un banquete en el Palacio Real dado en honor del presidente Raúl Alfonsín, de Argentina. De inmediato dio órdenes de que se enviara una invitación al jefe ejecutivo del gobierno autónomo de Galicia, la región del noreste de España desde la que el padre de Alfonsín emigró a Buenos Aires.

Ser Rey de España en el último cuarto del siglo XX sigue implicando el cuidado de pequeños detalles que afectan a las distintas y a veces indóctiles regiones de España. Se da por sentado que Juan Carlos es muy consciente de que la causa básica de la anterior turbulencia española ha sido la animosidad entre Madrid y las regiones.

Juan Carlos, de 46 años de edad y rey desde que Franco murió en noviembre de 1975, es conocido por considerar el acto de reinar como un rol activo que suministra cohesión entre las 17 comunidades autónomas que constituyen ahora el mapa político de España. La tarea es tan nueva como el "estado de autonomías" que se introdujo junto con la democracia en España.

El 24 de junio, día de San Juan, fiesta pública en España dedicada a que es el día del santo del rey, Juan Carlos y la reina Sofía llevaron a cabo un "garden party"

que constituyen el punto más alto del calendario social hispánico. Se realizó, como en los años anteriores, en los jardines del Inmenso Palacio Real del siglo XVIII de Madrid, que bajan entre fuentes y estatuas clásicas, cedros y robles, hasta las orillas del río Manzanares.

En la reunión, Juan Carlos se preocupó de estrechar la mayor cantidad de manos entre los tres mil invitados, pero mostró un interés especial este año en la fila de los jefes de los gobiernos regionales autónomos.

En la intimidad de la residencia privada del rey, el Palacio de la Zarzuela, la unidad de España es algo que goza la obsesión. Emplazada en un parque de caza y con una vista lejana de la capital desde su rosal, el Palacio de la Zarzuela es una casa de campo mediana que sirve de hogar privado y de centro intelectual para la consideración global de los problemas españoles.

Juan Carlos tiene un equipo de colaboradores pequeño y se sabe que consulta regularmente a una discreta red que incluye amigos íntimos personales, académicos, empresarios y oficiales militares. Los datos informales recibidos sirven de contrapeso a las reuniones semanales con el primer ministro y los integrantes del gabinete. Los informes y las reuniones permiten al rey desarrollar temas que más tarde son presentados en discursos públicos durante sus frecuentes viajes por España.

En los últimos dos meses Juan Carlos ha recorrido una serie de ciudades medievales, como Ávila y Valladolid, que forman parte de la comunidad autónoma de Castilla, y también hizo una visita oficial a la comunidad de La Rioja, centro de la zona vinícola española. En sus discursos, pronunciados desde los balcones de las alcaldías, y escritos de acuerdo a sus instrucciones por su red de consejeros, Juan Carlos enfatizó la unidad de España.



LA NOSTALGIA DE UN GOBIERNO DESCENTRALIZADO

Se sabe que Juan Carlos ha reflexionado sobre las oportunidades perdidas para la creación de un estado descentralizado. Se cree que le habría gustado contar con la posibilidad de que el gobierno central del momento se sentara a discutir sus asuntos con todos los jefes ejecutivos regionales alrededor de la misma mesa, para elaborar un mayor compromiso formal de unidad.

Tal consejo fue pasado por alto y el "estado de autonomías" se estructuró poco a poco, haciendo que las regiones compitieran entre sí en una carrera por obtener mayores poderes de autogobierno por parte de Madrid. Se cree que Juan Carlos considera ahora como su tarea principal restablecer el equilibrio y promover un sentido de solidaridad entre las regiones.

Se sabe que, junto con el gobierno, el rey es consciente de que las comunidades autónomas más problemáticas son el País Vasco y Cataluña, que comprenden el costado noreste de España. Ambas tienen tradiciones culturales, lingüísticas e históricas distintas, que las diferencian de la Castilla de tierra adentro. La tensión es aumentada en el país vasco por el grupo terrorista separatista ETA, que conserva cierta proporción de apoyo popular.

El presidente del gobierno vasco, Carlos Garaicotxé, y Jordi Pujol, presidente del equivalente catalán, conocida como La Generalitat, asistieron ambos al "garden party" del Palacio con otros jefes ejecutivos regionales. Ambos líderes nacionalistas no se llevan bien con el gobierno central madrileño de primer ministro socialista Felipe González, pero se apresuraron a dirigirse a la capital para la recepción real.

Se tiene entendido que el rey considera que su papel es ligar las dos autonomías "avanzadas" de Cataluña y el país vasco, que tienen un alto ingreso per cápita, al resto de España. Al mismo tiempo debe tranquilizar a comunidades menos desarrolladas, como las despobladas provincias castellanas, afirmando que no han sido condenadas a una categoría de segunda clase.

La influencia que Juan Carlos puede ejercer sobre las relaciones con las regiones, como así también sobre otros temas de la vida política española, proviene de la alta consideración en que lo tienen sus subditos desde que convenció a rebeldes militares de derecha de que depusieran su actitud durante un intento de golpe en febrero de 1981.

El fracasado "putsch" indicó el punto más alto de la etapa inicial de gobernar realmente el país por parte del rey, tal como lo había recomendado su tutor en una ocasión. La pacífica entrega del poder de la una vez poderosa Unión de Centro Democrático a González después de la victoria electoral del partido Socialista dieciocho meses después fue un hito en la normalización política postfranquista y, por extensión, indicó el comienzo de una segunda etapa en la que Juan Carlos podía "reinar" en vez de gobernar.

TOM BURNS
(The Washington Post)

La Convención de San Francisco

Washington. — La preocupación de todos los integrantes de los dos grandes partidos estadounidenses —que creen que debemos contar con dos partidos políticos capaces de navegar en la corriente principal de la política exterior— ha sido la posibilidad de que los demócratas deriven demasiado hacia la orilla izquierda de la misma. Es cierto que Walter Mondale, que ha surgido como el probable candidato presidencial, desea ser conocido como centrista. Pero el centro de los demócratas no es firme. Los grupos pacifistas y otros activistas de izquierda han influido de modo desproporcionado el proceso de delegación y tironeando la plataforma del candidato y del partido hacia la zona.

Al esta altura tal vez lo mejor que pueda decirse es que, si nos basamos en su prolongada trayectoria, Mondale tiene más sentido común y sensibilidad respecto a la seguridad nacional que lo que permite la plataforma, producto de Geraldine Ferraro, su compañera de fórmula. Lo peor que debe decirse es que las posiciones y declaraciones actuales del partido son respetables pero un poco mefiosas y alaizionistas en los bordes. En las discusiones de la convención demócrata, además, puntos claves de la misma serán atacados... desde la izquierda.

Espero que Mondale enfrente el desafío. Le permitirá mostrar a los curlo-

sos y los ansiosos —en total, una mayoría nacional— que puede decir no a una importante proporción de votantes con intereses especiales del Partido Demócrata y que no comparte sus apasionados puntos de vista minoritarios.

Las fuerzas de Mondale por lo general mantuvieron a raya a la Izquierda en lo que tiene que ver con cuestiones básicas durante el proceso de redacción de la plataforma. Las exigencias de la reducción de gastos de defensa fueron dejadas de lado para favorecer una referencia (cautelosa) a "niveles mayores de gastos". A la insistencia de la Izquierda en identificar los factores sociales como "la raíz" de la revolución en América Central, Mondale agregó un reconocimiento de la "importancia estratégica" de la región y del "hecho" de la intervención soviética, cubana y nicaragüense. Sólo en lo relacionado con Sudáfrica existen fuertes rastros de la tendencia especial de Jesse Jackson a considerar los temas del Tercer Mundo. Se dicen cosas duras pero no demenciales sobre la política soviética.

Los "golpes a los rusos", sin embargo, transmiten una impresión de firmeza no del todo traducida por las propuestas respecto a las intervenciones militares y el control de armas. Por ejemplo, una predisposición audazmente manifestada de aplicar la fuerza cuando sea necesario es debilitada por

una lista de no menos de seis condiciones: desde la exigencia de que el gobierno beneficiado acepte "reformas para ampliar su base" hasta una exigencia de "una perspectiva razonable de éxito con un costo aceptable": nada de casos difíciles, por favor.

Reinald Reagan ha dejado un amplio margen para que los demócratas lo ataquen acerca del control de armas. ¿Pero conservarán los demócratas la suficiente potencialidad de negociación como para lograr las ventajas sobre control de armas que prometen? No se trata solamente de que la plataforma haya abandonado, sin recompensa estratégica, el gastado debate sobre los M-X. Da instrucciones al nuevo presidente para que inicie de inmediato una moratoria ("a mantenerse por un período fijo durante las negociaciones mientras los soviéticos hagan lo mismo") sobre las pruebas de 1) armas nucleares subterráneas y 2) armas antisatélite, y sobre las pruebas y el despliegue de 3) armas espaciales y 4) nuevos misiles balísticos estratégicos, y sobre el despliegue de 5) misiles crucero lanzados desde el mar con armamento nuclear.

Vale la pena considerar seriamente la moratoria de algo verificable, y existe algo de eso en cada una de estas propuestas. Los elementos antinucleares fanáticos del partido piden mucho más. ¿Pero cinco moratorias? La cantidad sugiere no tanto un esfuerzo pru-

dente por romper el hielo en cuanto al control de armas —suponiendo, y aquí los demócratas se están comiendo las uñas, que Reagan no lo rompa primero— como un muy poco recomendable apresuramiento por agradar.

En la convención de San Francisco puede haber tres grandes disputas sobre temas de seguridad nacional volátiles, cargados de valores sensibles, capaces de inclinar a favor o en contra la votación. Jackson desea desafiar a Mondale a reducir los gastos de defensa (Mondale desea aumentos "soportables") y a renunciar solemnemente al empleo prioritario de armas nucleares (Mondale se "proximaría" a esa meta). Gary Hart puede ofrecer una propuesta de la minoría para estrechar los términos de la intervención militar (Mondale tiene cierta flexibilidad).

El modo en que tales desafíos se manejen dirá algo importante acerca de si los demócratas salen de San Francisco con el aspecto de un partido capaz de ganar la confianza de una mayoría de votantes. Porque los demócratas tienen un problema de credibilidad. Para quien simpatiza con ellos, la plataforma es moderada; los ataques que se le hacen desde la izquierda lo demuestran. Para el ojo exigente, el partido necesita mayor firmeza.

Una ironía futura asoma aquí. Digamos que Mondale gana en noviembre. ¿No pueden oír desde ya las olas de voces que le exigen que sea más "pragmático" y que abandone parte de la "ideología" de su partido? Por enloquecedor que pueda resultar para los auténticos creyentes, ese es, creo, el camino salvador de nuestro sistema.

STEPHEN S. ROSENFIELD.
(The Washington Post)

Berlinguer, el reformador

La muerte de Enrico Berlinguer —ocurrida hace un mes— significa bastante más que la mera desaparición física del Secretario General del Partido Comunista Italiano.

El PCI —por tradición— ha tomado perfiles definidos tanto en sus relaciones con el comunismo internacional y otras tendencias de izquierda, como con las fuerzas políticas y sociales de dentro y fuera de fronteras.

¿Cambiarán —a partir del fallecimiento de Berlinguer— semejantes perfiles?

En sus vinculaciones con la Unión Soviética el PCI viene aceptando desde hace tiempo, el llamado principio de "la unidad en la diversidad", acuñado por Togliatti —Secretario del PCI desde fines de la década de los años cuarenta, y hasta la de los cincuenta— y que pretende expresar la idea de caminos más o menos nacionales para el desarrollo del socialismo.

La idea derivó inevitablemente en la formulación del "policentrismo", conforme al cual se estableció el cuestionamiento europeo del centralismo pretendido por el comunismo de Moscú.

De esa especie de "alianza crítica" con la URSS resultó una actitud de Berlinguer, y del PCI, francamente favorable, en una primera etapa, a las corrientes agrupadas alrededor del "eurocomunismo", fuertemente contestatario en varias oportunidades de conductas internas y externas de la patria de Lenin. Entre estas últimas —como se recordará— merecieron el severo juicio del comunismo italiano las intervenciones soviéticas en Checoslovaquia, Polonia y Afganistán. Y en una segunda etapa —actualmente en curso— orientando al PCI en el sentido de sustituir paulatinamente el objetivo "eurocomunis-

ta" por el objetivo "euroizquierdista", que supone un mucho más amplio espectro de coordinaciones —y hasta de alianzas— con los partidos socialistas e, incluso, socialdemócratas tal como lo probaron los contactos posteriores de Berlinguer con Felipe González, Brandt, Papandreu, Palme y otros dirigentes europeos.

En lo interno, el PCI —desde los albores— ha comprendido la necesidad de no involucrarse en enfrentamientos serios con la Iglesia Católica.

Ya en 1920 Gramsci, advertía sobre tal necesidad. "El Estado liberal —decía— ha debido encontrar un sistema de equilibrio con el poder espiritual de la Iglesia; el Estado obrero deberá, también él, encontrar ese equilibrio".

Ese punto de vista, firmemente asentado en la dirigencia del PCI, explica el "compromiso histórico" adoptado por Berlinguer en 1973, consistente en elaborar un "modus vivendi" con el catolicismo —y por supuestos, con la Democracia Cristiana— que evitará situaciones como las planteadas en setiembre de ese año en Chile, cuando el enfrentamiento entre los democristianos y la Unidad Popular de Allende facilitó el golpe militar.

Y al "compromiso histórico" antedicho se agregó la denominada "alternativa democrática", que implicaba una conjunción estrecha de esfuerzos con el socialismo.

En una u otra forma —y a modo de síntesis de lo anterior— corresponde afirmar que desde antes de Berlinguer, y hasta su muerte, el PCI, por una parte, tomó distancias respecto del comunismo de la Unión Soviética y, por la otra parte, aceptó oficialmente que sus posibilidades de acceso



al poder dependían y seguirán dependiendo directamente de su adaptación a las realidades italianas y europeas.

Así, el PCI se autocalificó —con palabras de Togliatti— como la "vía italiana hacia el socialismo"; vía por la que trató y trata de transitar con otras fuerzas consideradas "progresistas" entre las que, obviamente, y como ya señaláramos, figura en primer lugar la Democracia Cristiana. De allí que con Berlinguer se trata de difundir la tesis de la compatibilidad del programa comunista con la cultura e ideología italianas y, a mayor abundamiento, la existencia de coincidencias con el cristianismo en la búsqueda de la justicia social.

Este último, precisamente, dotó al PCI de Berlinguer de una justificación ética especial que, por supuesto, no reconocen o advierten todos los analistas.

Es que el PCI, en la etapa de Berlinguer, no podía estar al margen —y en modo alguno lo estuvo— de la extendida polémica respecto de la vigencia real de algunos de los pilares fundamentales del marxismo.

Superado el trauma de los años treinta —época en la que muchos liberales europeos creían ver crecer las posibilidades del derrumbe capitalista y, por ende, creían inminente el cumplimiento de las profecías marxistas— la discusión tomó otros derroteros.

Aron, refiriéndose a ese debate, decía: "El régimen llamado capitalista, el que se define por la propiedad privada de los medios de producción y (o) los mecanismos de mercado no lleva consigo la pauperización de las masas, no provoca la escisión del cuerpo social en una pequeña minoría de explotadores y una masa de explotados... Cuando una crisis sacude a un país de régimen capitalista, las masas proletarias o no, no adhieren necesariamente al partido que reclama ser el de la clase obrera ("Los marxismos imaginarios").

Esa comprobación —que contradecía las enseñanzas de Marx y sus seguidores inmediatos— acarreó que muchos pensadores comunistas, también al decir de Aron, se resignaran a "la democracia burguesa" ni al "despotismo ideológico del comunismo". Era la escisión de un enfrentamiento entre los diversos profetas marxistas; era —siguiendo a Aron— "un clima entre el marxismo - leninismo y la socialdemocracia, entre dos encarnaciones de la idea marxista, una en la realidad soviética, otra en los partidos reformistas o en una democracia burguesa".

En ese clima, comenzó el revisionismo de la imagen revolucionaria tradicional desprendida de los textos clásicos del marxismo.

Ese revisionismo, sin duda, quedó reflejado en las grandes líneas de acción que legó Berlinguer a sus continuadores.

Telex-Telex

POLONIA: JUSTICIA MILITAR

La Justicia militar polaca inició el juicio político más importante de los últimos tiempos, que afecta a cuatro de los máximos dirigentes del disuelto grupo disidente Comité de Autodefensa Social (KOR): Jacek Kuron, Adam Michnik, Henryk Wujek y Zbigniew Romaszewski. Los cuatro intelectuales habían actuado como asesores del proscripto sindicato independiente Solidaridad, y están acusados de "complot para derrocar al régimen socialista e intento de debilitar la defensa del país mediante la exhortación a la ruptura de la alianza con la Unión Soviética". Por estos delitos pueden corresponderles una pena máxima de diez años de prisión. Las autoridades impidieron el ingreso a la sala de audiencia de la prensa extranjera y de alrededor de un centenar de personalidades de la oposición, entre ellas el líder de Solidaridad y Premio Nobel de la Paz, Lech Walesa. Ante los periodistas internacionales, Walesa afirmó: "para nosotros los acusados son rehenes y patriotas que merecen medallas por su causa. Yo era su presidente y soy el responsable de todo; si no me dejan entrar voy a escampar en la puerta". Los cuatro dirigentes del KOR acusados, integran junto con otros siete ex-integrantes de la conducción nacional de Solidaridad, el grupo de los once detenidos políticos más importantes de Polonia, a los que el gobierno pretende aplicar sanciones ejemplares. El KOR había nacido en 1976 como un grupo de intelectuales socialistas, casi todos ellos críticos y expulsados del Partido Obrero Unificado de Polonia. A mediados de 1981, el KOR se autodisolvió y sus miembros ingresaron a Solidaridad.

ARGENTINA - CHILE

El gobierno argentino expresó a las autoridades chilenas su "preocupación" por la decisión de este país de reanudar el comercio con las islas Malvinas. En fuentes gubernamentales argentinas se comentó que la resolución resulta negativa en momentos en que se avanza aceleradamente en las negociaciones para solución del conflicto limítrofe por el canal del Beagle. Desde Punta Arenas se envió a las islas Malvinas, 700 toneladas de mercaderías, por un valor estimado de 168.000 dólares. Los chilenos colocaron principalmente maderas, carbón y envases de gas y oxígeno. Por su parte el canciller chileno, Jaime del Valle afirmó que "nunca ha recomendado" reanudar el comercio de su país con las islas Malvinas, pero "no puede oponerse" a ello porque "no tiene las armas para hacerlo". Respecto a la mediación papal por el conflicto del canal de Beagle, Del Valle señaló: "estamos más optimistas que antes y con mayor razón porque estamos más cerca del final que nunca".

ITALIA: ESCANDALO

Mientras Bettino Craxi comenzaba una serie de consultas con los jefes de los partidos que componen la mayoría en vistas a asegurar la cohesión de la coalición gubernamental, el Parlamento Italiano acabó de recibir un expediente que podría constituirse en una bomba de tiempo para el presidente del Consejo de Ministros y su partido. La presidenta de la cámara de Diputados, Nilda Jotti dio traslado a una comisión parlamentaria un voluminoso expediente de un juez de Palermo, quien desde hace más de cuatro años investiga un gigantesco caso de tráfico de armas y drogas, en el cual se encuentran involucradas varias personalidades eminentes del Partido Socialista Italiano. La reacción indignada del PSI fue in-

mediata y criticó duramente al juez responsable. En un comunicado los socialistas afirman: "se descarta que el juez de Palermo haya podido formular acusaciones concretas, que por otra parte sólo podrían conocerse en razón de las faltas al secreto de la instrucción que son habituales en cada etapa de su campaña arbitraria e incalificable". Antes de conocerse el contenido de esta investigación judicial, renunció el ministro de presupuesto, Pietro Longo, impiamente acusado por un informe parlamentario de pertenecer a la ilegal logia masónica P 2. Longo es líder del Partido Social Demócrata, miembro menor de la coalición de gobierno. Longo desmintió pertenecer a la logia y dijo a la prensa que prefirió renunciar antes que provocar la caída del gobierno de Craxi.

NICARAGUA: SACERDOTES

El sacerdote Fernando Cardenal fue nombrado ministro de educación, y es hermano del ministro de cultura, Ernesto Cardenal. Actualmente son tres los sacerdotes católicos que forman parte del gabinete sandinista, sumándose a los hermanos Cardenal, el ministro de relaciones exteriores Miguel D'Escoto. El nuevo cargo de Fernando Cardenal es objetado por la orden religiosa a la que pertenece, San Ignacio de Loyola. Por su parte Ernesto Cardenal criticó enérgicamente las declaraciones del Papa Juan Pablo II, quien había calificado la expulsión de Nicaragua de diez religiosos extranjeros como "un acontecimiento doloroso, particularmente grave, que se agrega a las pruebas ya sufridas". Cardenal dijo que "el Papa tiene una actitud política, como toda persona" y añadió que "nosotros, como católicos, creemos que el Papa es el sucesor de Pedro y representante de Cristo en la Tierra, pero eso

no lo exime de tener su posición subjetiva y sus opciones políticas como todo ser humano y por lo tanto sujeto a error".

BRASIL: CARRERA PRESIDENCIAL

El presidente brasileño, general Joao Figueiredo teme que un gobierno de transición, presidido por el actual gobernador de Minas Gerais, Tancredo Neves, candidato de la oposición, abra el camino para que posteriormente el gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola llegue al poder afirmó un asesor del presidente. Brizola apoya a Neves como candidato, cumple un mandato de transición de dos años y restaura los comicios presidenciales por vía directa. Neves por su parte, decía: "acepto ejercer un mandato mínimo de tres años siempre que ese plazo sea fijado por la Asamblea Nacional Constituyente que convocará al asumir la presidencia". Los disidentes gubernamentales, encabezados por el vicepresidente Aureliano Chaves, han rechazado la candidatura del diputado Paulo Maluf, si éste resulta indicado por la convención nacional del Partido Democrático Social, prevista para el 2 de setiembre próximo. Chaves dijo que era posible que los 45 congresistas parlamentarios respalden la candidatura de Tancredo Neves.

ESPAÑA: ETA

El gobierno belga decretó la extradición de dos presuntos terroristas de ETA, político-militar, José Arteche y Salvador Ormaza. Los etarras fueron detenidos el 30 de octubre cuando trasladaban a España un cargamento de armas. En Francia hay cinco refugiados que esperan una decisión de la justicia francesa sobre si corresponde la extradición.

Este es el texto del cuento que, por unanimidad del jurado, logró el segundo puesto del concurso convocado por OPINAR. Bajo el seudónimo de Bartleby, su autor es Hugo Manuel Miers, 45 años, Profesor de literatura —ejerció en Enseñanza Secundaria hasta 1975— y director y autor en el Teatro Experimental de Treinta y Tres.

La versión de la abuelita

¿Qué quiere que yo se lo cuente de nuevo? ¿Y para qué quiere eso? Muy cerca de aquí hay una librería con todos los cuentos que pueda imaginar. Una estantería llena de esos libros. ¿Es raro, no? Pero esas son las vueltas que acostumbra a dar la fortuna, amigo mío. Todos, fuimos famosos, en su momento. El leñador, la niña, y hasta el monstruo. Pero el tiempo todo lo cambia y las madres compran el libro para sus hijos, pero nadie sabe que yo soy yo, es como si no hubiera existido, o como si hubiera existido solo en ese momento, ese día y hubiera desaparecido después. Nadie se preocupa por saber qué fue de nosotros, si seguimos viviendo, que todavía estamos vivos, excepto el monstruo. Por eso quiero agradecerle su visita, porque es el único que en tantos años se ha acordado de mí.

El principio de todo? Ah... esto, que hoy es una ciudad, era un espacio abierto a hachazos por leñadores y uno de ellos cuya generosidad no me cansaré de agradecer me recogió, me alimentó y me cuidó después de encontrarme a punto de perder la vida. Yo había tenido que irme del pueblo. Una noche se juntaron todas las mujeres encabezadas por la esposa del médico, llegaron a mi casa y me pidieron a gritos amenazando con incendiario todo. Mis hijos no tuvieron tiempo de reflexionar. Me echaron de un empulón y cerraron la puerta. Esa mañana había nacido mi nieta. Las mujeres me gritaron que si no me iba de allí me matarían, así que no me quedó alternativa. "¡No queremos brujas en el pueblo!", gritaban y yo corrí cubriendome la cabeza y esquivando las piedras. Las conocía a todas. A todas las había visto nacer.

No necesitaba verles las caras para saber quiénes estaban en primera fila. Eran las casadas con los hombres que poco a poco habían transformado todo aquello en un lugar de prosperidad y que no querían recordar su pasado. Yo era parte de ese pasado. Con mi ayuda lo habían construido todo, beneficiando a quienes estuvieron de su parte y destruyendo a los que se les oponían. La mujer del médico resultó el líder

que les estaba haciendo falta y la acusación de brujería el pretexto que ocultaba las verdaderas razones de su reclamo. Me fui. Corré hasta que no pude más, errante y aquí me senté a morir. La generosidad de un leñador me salvó de la muerte, pues me recogió y desde entonces habitamos juntos esta cabaña, hasta el día (que no puedo recordar sin estremecerme) que fue devorado por un lobo frente a esa misma puerta.

Así pasó el tiempo. A veces, me visitaba algún caminante extraviado y unas santas mujeres del pueblo (que siempre quedan) venían a escondidas a traerme de comer. Yo les pagaba como podía. Les miraba los ojos y las caderas y les decía el porvenir. Ese fue un buen tiempo. Es cierto que mi familia no aparecía. Se había atemorizado y era como si se la hubiera tragado la tierra. No conocí a mi nieta el día que se sentó ahí, donde está usted, frente a mí, por primera vez, con una cesta llena de regalos, una cabeza llena de curiosidad y unas caderas anchas y generosas que eran como las mías. Aventajaba en belleza a todas las obras que yo conocía. Ella sabía quién era yo. Cuando me lo dijo, la miré asombrada y le pregunté si los padres le habían permitido venir a verme. Me dijo que sí. Que me seguían queriendo, que habían hecho lo que hicieron porque no tuvieron más remedio y que la habían autorizado a verme todas las veces que quisiera porque ahora los tiempos habían cambiado. Por ahora ellos no vendrían pero me mandaban a la nieta con dinero y regalos.

Me contó que en el camino se había encontrado con alguien muy simpático que le había hecho preguntas y la había acompañado hasta muy cerca de la cabaña y le había dicho que me conocía. Me estremecí pensando que pudiera ser él, pero no dije nada y resolví esperar. Ese día no pasó nada más. No fue ese día cuando ocurrieron las cosas que cuentan.

Mi nieta vino muchas veces y él la acompañaba pero no se acercaba a la cabaña. Venía solo, antes o después



y yo presentía que algo traía. No quería que tuviera nada que ver con la muchacha y por lo que ella me contaba, sabía que no había podido dejar de quedar embobado con su belleza. Y yo no quería.

Mi voluntad hacia tiempo que estaba quebrantada. Un día, mucho antes de que apareciera mi nieta, llegó a la cabaña fingiendo haberse extraviado y diciendo que tenía hambre. Allí nos conocimos. Lo socorri y se quedó. Descubrió en mí lo que solo se descubre en los ojos, aún en las más recatadas que pierden su brillo sólo con la muerte y hasta a los ciegos se les encienden con esa llama y parece que ven. Pues bien, a él le bastó con mirar mis ojos para convencerse de que por ahí podía atacar. Y atacó. Caí con dulzura. Una y otra vez. Hacía su voluntad. Las jóvenes llagaban amí y el tenía que ser el primero. Siempre el primero y a veces se le antojaba que fuera en mi presencia. Pero después se aburría y las abandonaba.

Cuando me dijo que la quería a ella, que la había conseguido sin me mediación, que iba a ser esa tarde y que quería que yo saliera a dar un paseo, decidí matarlo porque adiviné que esta vez sería diferente, que esta vez me abandonaría a mí, porque la otra tenía la atracción de mi sangre y sobre todo, la juventud que a mí me faltaba. Lo llevé a la cama e inicié el juego que sólo nosotros conocíamos. Le prometí que después me iría. ¡Es mentira que también lo jugara con ella! ¡Es una mentira infame! ¡El autor es un

mentiroso! ¡Todos ustedes son unos mentirosos!

Le gustaba que le rascara las orejas. Cuando le pregunté en el juego, ¿por qué tienes las orejas tan grandes? no me contestó como siempre, porque estaba adormecido, siempre se adormecía cuando lo rascaba. Entonces lo acuchillé. Murió enseguida, porque yo sabía donde dar el golpe. Lo arresté como pude y cuando la niña llegó, me encontró en la cama. Es cierto. Me había acostado porque no podía más por el esfuerzo que había hecho para esconderlo en el ropero. Estuve conmigo toda la tarde y cuando se fue estaba cayendo el sol. Era la hora en que pasaba un leñador por el lugar. Lo espíe acercarse, corrí al ropero, lo saqué, lo acosté sobre mí y empecé a gritar. El otro oyó los gritos y entró corriendo. No me equivocé sobre lo que haría, porque conocía su temperamento sanguíneo. Le partió la cabeza de un hachazo que casi me alcanzó a mí también. Logré zafarme y siempre gritando, alcancé de la mesa el cuchillo que tenía preparado y terminé la obra a la perfección. En eso entró mi nieta que había oido los gritos y regresaba corriendo. Le explicamos lo que había pretendido hacer el monstruo (yo lloraba) y nos contó que él era quien la había acompañado dos o tres veces. Nos arrodillamos (yo había dejado de llorar) y en una larga oración dimos gracias al cielo por haberla salvado de la caída y cuando terminamos, el leñador acompañó a la niña hasta su casa.

BARTLEBY

Han pasado tantos años...

LECTURA DE HENRY MILLER, Antología e Introducción por Lawrence Durrell, Plaza y Janés, Barcelona, 1984, 314 págs. Distribuye Lafer.

Como es sabido, hacia fines de la década del 30 Henry Miller era reconocido como un gran escritor en Europa. Ya había publicado los famosos *Trópicos*, el de Cáncer en 1934 y el de Capricornio cinco años después.

No obstante su fama, en Estados Unidos, su país de nacimiento, era prácticamente desconocido el grueso de su obra. Los *Trópicos*, *Sexus*, *Plexus* y *Nexus* eran, hacia fines de la década del 50, considerados demasiado obscenos por las autoridades de un país que desde siempre se ha jactado por sus amplias libertades.

Precisamente fue *The Henry Miller Reader*, la antología preparada por el inglés Lawrence Durrell (a quien Miller había conocido en 1937) en acuerdo con el novelista norteamericano el libro que en 1959 intentó —y logró— abrir una brecha en la cerrada mentalidad de los burócratas estadounidenses. "The Henry Miller Reader" —dijo Norman Mailer en 1976— era en el

prefacio de una nueva antología del autor de *Primavera negra* —reunido con el perspicaz sentido de Durrell por la ornamentación, era una antología de los escritos más obscenos de Miller. Durrell tenía sus buenas razones. Posiblemente era el mejor amigo de Miller y como tal, debía hallarse estupefacto ante la gran reputación de Miller en Europa y su escasa audiencia americana. Miller, considerado como un fenómeno en el mundo literario americano y aclamado por una fracción del mismo como un gigante y un genio, todavía era relativamente desconocido e ignorado por el noventa y nueve por ciento de ese extenso mundo de lectores razonablemente serios que se sitúan en las fronteras del mundo literario".

Esta antología, que ahora aparece por primera vez traducida a nuestro idioma, es doblemente parcial. En primer lugar por el cuidado puesto por el antólogo para no disgustar las autoridades norteamericanas y en segundo lugar porque la misma sólo recoge parte de los libros publicados hasta 1959, fecha de su edición estadounidense.

Si no supiéramos que la censura franquista impidió durante décadas que los españoles pudieran acceder libremente a los libros de Miller, no encontraríamos una razón válida para resucitar esta antología, más parcial que cualquier otra selección de este tipo. Despues de abolida la censura, hecho que ocurrió en los últimos años de la agonía del franquismo y se fortaleció con los gobiernos democráticos que han elegido los españoles, los editores de la madre patria se han dado a la tarea de cubrir con sus propias ediciones los vacíos provocados por los temores de los censores. Si hace seis años y a propósito de la antología de Mailer sobre Miller señálabamos que no tenía sentido para los rioplatenses una antología de Miller, mucho menos lo tiene una que fue publicada en circunstancias muy especiales y hace ya veintiseis años. A través de las ediciones de Santiago Rueda, los rioplatenses y todos los hispano-habientes que no vivían en régimen con censuras tuvimos oportunidad de frecuentar a Miller desde la década del 50. El interesado en Miller podía leer completas las traducciones de *Trópico de Cáncer*, *Trópico de Capricornio*, o los li-

bros publicados de la trilogía *La crucifixión rosada*.

Obviamente que esta versión tiene un valor histórico, al ser la primera antología que inició el camino para que los norteamericanos pudieran leer algunas páginas prohibidas de su ilustre compatriota.

Como elemento diferencial con otras selecciones, *Lectura de Henry Miller* cuenta con comentarios del propio autor a las distintas secciones en las cuales se dividió originalmente este volumen. Naturalmente, esto no justifica esta edición española. Es absurdo pretender que un lector conozca los cincuenta libros que Henry Miller publicó a lo largo de su vida pródiga, pero esta antología tan parcial poco le servirá hoy en día a quienes deseen tener un primer contacto con la obra de este singular maestro.

Como decía Norman Mailer con razón —pero a la vez justificando el trabajo de antólogo que él también había desarrollado con la obra de Miller— Durrell llevó a cabo el mejor trabajo que se podía llevar a cabo en aquella época, pero ya han transcurrido muchos años desde entonces y aquél esfuerzo hoy día (a la luz de una versión española recientemente editada) no tiene demasiado sentido. Sobre todo cuando quedan todavía libros y artículos de Miller que no han sido vertidos al español.

MILTON FORNARO



Desde París, escribe Ingrid Tempel

Stendhal:

"La cartuja de Parma"

¿A qué se debe el olvido de clertas obras que marcaron para siempre a tantas generaciones? ¿A la negligencia de los críticos, interesados únicamente en el último best seller? ¿A la falta de reediciones? ¿O será que no resistieron el paso del tiempo?

Todos han leído *Cien Años de Soledad*, *Conversación en la Catedral*, o para retroceder un poco, *El Sonido y la Furia*. ¿Pero cuántos leer ahora a Stendhal? Es probable que el lector se limite a *Rojo y Negro*, desdoblado la novela en la que Henri Beyle puso con furia, con la desesperación de quien ve acercarse la muerte, en sólo siete semanas, toda la ironía y el conocimiento acumulados en una vida de viajes e intrigas.

Imaginemos a un estudiante que sale de clase y se dirige, luego de las vicisitudes cotidianas, a una librería. En sitio destacado, precedida por una justa celebridad y una campaña publicitaria igualmente merecida (es hora de que nuestros escritores puedan vivir de sus obras), *La guerra del fin del mundo* cuenta cierta rebelión acaecida en el nordeste brasileño; otra vez la religión es la aliada más poderosa de estructuras políticas obsoletas. En otro anaque, *Pallinuro de México* recorre cientos de páginas, en el mejor estilo de *El Otoño del Patriarca*, con el prestigioso aval del Premio Rómulo Gallegos. El mundo solitario y alucinado de Canetti, las visiones sadomasoquistas de Mishima y los haiku de Octavio Paz ceden el primer puesto a la agresividad y el lenguaje directo de Brice Echenique, Cabrerizo Infante y Soriano: un Proust de las sociedades pervanas, un habanero nostálgico, amante de los juegos eróticos-lingüísticos y un exiliado que se aparta levemente del camino de Chandler para utilizar sus armas, trazando un cuadro magistral del caos, la degradación y la violencia instauradas por la dictadura en un pueblo argentino.

En un rincón, humilde, olvidado, permanece Stendhal. Es posible que no quede un solo ejemplar. Pero de en-

contraria... ¡Qué tesoro! No en balde estas aventuras le valieron a "El Milanes" la persecución policial y el mote de subversivo. De este bonapartista que con tanta franqueza pinta las luchas por el poder podían decir sus contemporáneos, parafraseando a los jesuitas cuando se referían a Maquiavelo, que: "Fue un hombre astuto y pérvido, coadjutor en los demonios, e incomparable artífice de maquinaciones diabólicas".

¿Qué tiene para ofrecer, hoy, *La Cartuja de Parma*? Una tía cuyo arrojo e inteligencia rivalizan con el mejor gobernante de su época, cuya belleza, apasionamiento y grandeza de espíritu son tan magníficas como su habilidad en la intriga cortesana y su total amoralidad. A su lado, la tía de Marito Vargas es un débil espectro, incapaz de enfrentarse a los acontecimientos, débil y lleno de prejuicios. Hay también un conde que no conforme con manejar tres ministerios y lidiar sagazmente con sus enemigos políticos, es capaz de prever el curso de la historia y de manejarla a su antojo. Estratega, diplomático, lúcido manipulador del alma humana, llega a maquinaciones por cuya falta de ética el escritor nos pedirá disculpas en más de una ocasión.

¿Batalñas? Los grandes libros de este siglo y del anterior son prodigios en combates. ¿Pero quién se atrevería a negar que la batalla de Waterloo, por cuyos campos vaga Fabrice hasta perder todos sus sueños de gloria, no es un ilustre precedente de aquella en la que el desertor de Hemingway dice adiós a las armas?

¿Injusticias? ¿Crueldades? El fiscal Rassi y el general Conti rivalizan con cualquier dictador latinoamericano. En cuanto a venganzas, elemento esencial de toda tragedia que se precie, la duquesa de San Severina pertenece a la estirpe de los Borgia.

Sólo una cosa echará de menos al lector: el erotismo. Fabrice y Clelia se amarán a oscuras, en espera de que Joyce y Lawrence abran las cortinas y tengan de espejos su habitación.

Este tema no gusta

EXILIO, de Juan Gelman y Osvaldo Bayer. Legasa, Buenos Aires, 1984. 127 páginas. Distribuye: Alfa.

Juan Gelman es uno de los poetas más prolíficos e influyentes en el último cuarto de siglo de la producción lírica argentina, Osvaldo Bayer, por su parte, es un paciente investigador, dotado de un estilo ágil, cuyo trabajo más difundido fue *Los vengadores de la Patagonia trágica*, una saga histórica en la que se basó luego *La Patagonia rebelde*, excelente film de Héctor Olivera. Al desencadenarse la represión en Argentina, el primero se exilió en Italia, el segundo en Alemania. El libro que ahora comentamos es un producto directo de ese exilio, a través de "dos reacciones disímiles y distintos caminos ideológicos para una misma rebeldía y resistencia", según se afirma en un breve "Propósito" inicial.

A primera vista ambos autores responden a las expectativas creadas por su obra anterior. Gelman despliega su aporte en textos breves, aferrados al sentir poético, incluso en sus momentos de opinión o información. Bayer divide el suyo en tres artículos de extensión variable. ¿Se trata entonces de dos libros reunidos de un modo un poco forzado por un tema común? A nuestro juicio la respuesta es negativa: *Exilio*, tal como está armado, es más que la suma de sus partes. Cada uno de sus dos autores suplementa y completa al otro, unidos por una común actitud de interrogación tanto sobre la patria lejana como sobre el nuevo entorno. Leerlos por separado, en libros distintos, de algún modo dejaría inconclusa la visión que ofrecen esas juntas.

El tema no es agradable. Aceradamente, Gelman abre la serie de sus textos, escritos en Roma en 1980, con una advertencia del poeta chino Po I-po: "Escribo sobre un tema que no le gusta a nadie./Tampoco a mí./Hay temas que no le gustan a nadie". Y no necesariamente ese disgusto es ejercido por quienes podrían ser a priori los sujetos más previsibles: quienes expulsaron a Bayer y Gelman de Argentina. En el caso del primero, por ejemplo, "Residencia en la amada tierra enemiga", texto que abre su serie de ensayos, fue escrito en 1979 para un "Coloquio Internacional sobre Latinoamérica" en el que se había invitado al autor a dar una "Imagen de Alemania Federal de un exiliado latinoamericano". Como laImagen no fue la esperada (¿tal vez de agradecimiento? ¿de infeliz nostalgia?) el texto fue rechazado y se retiró la invitación.

De modo revulsivo, inmediato, fluido, los dos autores expresan desde sus respectivos puntos de vista y de residencia en el mundo todo lo que sienten. No ocultan la irritación, el desánimo, ese estado que en el Río de la Plata llamamos bronca. Incluso hacia los parásitos de esa situación tan dolorosa que es el vivir a la fuerza en tierra extraña, destino que en otros tiempos se consideraba peor que la muerte. Gelman se dirige directamente a esa situación para plantearle: "Sería más aguantable, exilio, sin tantos profesores del

exilio, sociólogos, poetas del exilio, llorones del exilio, alumnos del exilio, profesionales del exilio, buenas almas con una balanza en la mano pesando el más el menos, el residuo, la división de las distancias, el 2 x 2 de esta miseria". Y más cerca de la poesía especula: "Pasás por Roma, sol, y dentro de unas horas pasás por lo que fue mi casa, no llevándome sino iluminando sitios donde faltó, que reclamo, que reclaman por mí".

El texto que ya mencionamos de Osvaldo Bayer es el más extenso de los tres que ha incluido, y articula en una mezcla de indignación y análisis ensayístico su furia ante los renuncios del gobierno alemán respecto a la dictadura argentina (incluida la entusiasta participación en el gran negocio que fue el Mundial de fútbol), y una dolorida interrogación de un momento semejante: el nazismo, cuando los intelectuales exiliados eran alemanes, y cuando se emplearon métodos, semejantes de eliminación masiva de opositores. La figura de Rosa Luxemburgo, cobarde asesinada, surge una y otra vez, como símbolo de muertes semejantes, incluida la de una socióloga alemana, Elisabeth Kasemann, secuestrada, torturada y muerta en Argentina en 1977, y a quien está dedicado el último de los tres textos, leído en uno de los aniversarios de su desaparición. El texto central, "El cementerio de los generales prusianos", es el que más se acerca, por su tono emocional y gritado, al panfleto, en una requisitoria contra el militarismo en todas sus formas.

De los tres el primero es sin duda el más importante. Articula lo que Bayer va captando, leyendo, investigando sobre el país en el que vive y sobre el que ha dejado lejos. En una actitud ejemplar, su exilio se aleja por completo de toda quietud o encierro en sí mismo, sin dejar de interrogarse sobre quienes tuvieron esa actitud en la diáspora intelectual alemana por el hitlerismo en la primera mitad del siglo. Se tiene la impresión de una mente y un espíritu que sufren pero que reaccionan ante ese sufrimiento con la acción, la lucidez y la franqueza, incluso hacia quienes están en ese momento albergándolo. El texto fue publicado en 1979. Es muy posible que en ese entonces fuera considerado exagerado, distorsionante en cuanto a lo que estaba ocurriendo en Argentina. La realidad que se revelaría con posterioridad a la guerra de las Malvinas demostraría en cambio, en una vorágine de datos espantosos, que lo ocurrido había alcanzado magnitudes superiores a la de cualquier texto o denuncia hecho en esa época.

Exilio, al articular las relaciones dialécticas, sensoriales y lúcidas de dos latinoamericanos ubicados a miles de kilómetros de su aire y su suelo, se convierte incluso en su inmediatez y despropósito formales, en uno de los mejores testimonios de ese fenómeno, que tanto ha golpeado a ambos márgenes del Plata en los últimos años.

ELVIO E. GANDOLFO

Vidriera

LA FILOSOFÍA ORIENTAL ANTIGUA es el título del segundo tomo de la *Historia de la Filosofía* escrita por el español Jesús Mosterín y editada por Alianza en su colección de libros de bolsillo. Cuando comentamos el primer tomo en estas páginas, destacamos el enfoque interdisciplinario del autor, que recurre tanto a datos arqueológicos como etnológicos y biológicos en el tratamiento de los orígenes de la filosofía. Este volumen está dividido en dos grandes partes, dedi-

cadas a la India y China respectivamente. El detalle del contenido es el siguiente: la India clásica temprana; Las Upanisad; Buddha; el jainismo; Asoka y la India clásica posterior; la evolución del budismo; la cristalización del hinduismo; la ciencia india antigua; la China clásica temprana; Kong Qui, maestro de letreados; Mo Di y el mofismo; Meng Ke; Xun Kuang; Han Fei y el legismo; el daoísmo; Yang Zhu y el Laozi; y el daoísmo: Zhuang Zhuo.

Perfiles

por Jorge Traverso

Sentado arriba de un volcán

50 años, casado, cuatro hijos. El profesor Omar Borrás es el actual técnico del seleccionado uruguayo de fútbol y por lo tanto, un hombre metido en esa inacabable obra que oscila, entre el drama y la comedia, al influjo de la pasión popular.

—Dicen de usted que es un hombre de suerte.

—Personalmente no creo en la suerte. Creo en la capacidad de los hombres. Si usted tiene fortunas pero maneja mal los conceptos de una profesión le garantizo que los resultados que ha de obtener serán negativos.

—Le fastidia que le atribuyan buena fortuna?

—Para nada. Prefiero ser un hombre de suerte y no un perdedor. En el deporte creo que esas dos categorías sí existen: la de los perdedores y la de los ganadores. Yo soy ganador. Hay gente que es muy capaz y, sin embargo, lo único que cosechan son derrotas. Son muy buenos teóricos, trabajan con ahínco, pero a último momento siempre les pasa algo que les impide obtener el éxito.

—Le ha dado muchas satisfacciones el fútbol?

—Claro que sí. Algunas de esas alegrías son escasamente conocidas por el aficionado al fútbol. Por ejemplo, un primer libro que publiqué en 1964 con el título de "Entrenamiento moderno"; cuando lo llevé a editar me decían que a lo mejor iba a tener que empapelar paredes para darle utilidad a las páginas.

«Yo soy ganador. Hay gente muy capaz y sin embargo lo único que cosecha son derrotas.»

nas de mi trabajo. Me estaban diciendo, de otra manera que iban a ser muy pocas las ejemplares que podría vender. Sin embargo, se comercializaron miles de volúmenes de ese libro. El aficionado suele conectar a uno con los partidos que ganó, empató o perdió adentro de una cancha: a pesar de ello, mi labor se ha extendido hacia este tipo de tareas que me han dado alegrías semejantes a los de un campeonato ganado. He dictado cursos en Portugal sobre entrenamiento físico y eso, para alguien como yo que me he preocupado de ir a tomar lecciones en esa materia en Europa, también es una gran recompensa. Con Europa he tenido una doble experiencia: la del hombre que ha ido a aprender a ese continente y también la del profesional que ha sido invitado a verter sus conocimientos. Volviendo a su primera pregunta, quizás mi suerte radique en eso; en seguir estudiando, en no creer que ya podía dejar de especializarme. Pocos saben que al término del Campeonato Mundial de Fútbol en España se realizó un congreso sobre "Técnicas y Ciencias del Fútbol" y fu invite a cerrar el encuentro con una disertación. Se trataba del máximo acontecimiento deportivo del mundo y ellos eligieron a un uruguayo para que culminara la reunión de técnicos de gran prestigio internacional. Pienso que, si miento mucho, ya en la próxima ocasión no me han de cursar una invitación similar.

—Cuánto dura el sabor dulce de una victoria para un hombre que tiene su responsabilidad?

—Muy poco. Me encontré con un amigo hace unas semanas que me decía cuán contento debía estar yo por haberle ganado a Inglaterra. Para mí esa alegría ya había quedado por el camino; en cambio, tenía la preocupación de cómo preparar al seleccionado para el siguiente partido. Esto es un denominador común en todos los deportistas: si se gana, no hay mucho tiempo para festejar porque también se debe vencer en el próximo partido. Las derrotas sí permanecen más; es muy difícil que un futbolista responsable pueda desechar las consecuencias que deja el haber decepcionado a su parcialidad con una mala actuación.

—Debe ser una tarea desgastante.

—Siempre. Lo es mientras dura un cotejo. Cuando se está jugando un partido mis pulsaciones están a ciento cincuenta o ciento sesenta por minutos. En mi caso lo bueno es que no pierdo de vista lo que está aconteciendo; o sea que esa intensa emoción que significa estar participando de la ola hirviendo que es un encuentro de fútbol, no me quita la perspectiva necesaria para analizar las alternativas del mismo. La taquicardia existe pero, más allá, cerebralmente, estoy sacando mis propias conclusiones sobre el desarrollo del encuentro.

—¿Se ve sentado encima de un volcán como director técnico del seleccionado uruguayo?

—Sí. Pero creo que ha sido cosa de toda la vida y de todos los directores técnicos. Fíjese con qué velocidad, según los resultados, los conductores de un seleccionado son desplazados. Hay casos excepcionales, claro. Francia es uno de ellos. Pero en todos lados la presión es ganar y, si eso no ocurre, el primero en irse es el director técnico. Otra excepción es Alemania que en cuarenta años ha tenido no más de cuatro técnicos. En Uruguay, en cambio, los técnicos estamos siempre encima de un volcán y lo que hoy está todo bien he-

cho mañana ya no tiene utilidad si perdemos dos partidos seguidos. Eso se advierte a nivel de los dirigentes: cuando se gana, todos están sonrientes; si se pierde, ya esa actitud amistosa no existe. Yo no estoy diciendo que eso ocurra actualmente con los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol si no que es una regla que suele darse, antes y después de un partido, en el mundo del deporte. Eso es horrible porque uno tiene la sensación de que los demás piensan que, en vez de trabajar lo que uno ha estado haciendo ha sido una estafa. Se siente la vergüenza del ladrón sin serlo.

—¿Usted es vulnerable a la opinión ajena?

—Joa Havelange me dijo una vez que si quería ser buen técnico no debía escuchar radio, leer diarios y mirar te-

«Para ser buen técnico no habrá que escuchar radio, leer diarios ni mirar televisión. Pero soy consciente de que es necesario que a uno le señalen crípticamente los errores, para subsanarlos.»

levision. Yo no llego a esos extremos pero trato de seleccionar la opinión de los demás. Hay quienes ejercen la crítica con conocimiento y sentido común y hay también de los otros. Tampoco pretendo que siempre estén de acuerdo conmigo; eso sería imposible. Yo sé que a veces me equivoco. Soy consciente que uno necesita le señalen crípticamente los errores para subsanarlos.

—¿Se sintió resistido cuando se le asignó la dirección técnica del seleccionado?

—Hubo mucha gente que se enojó cuando me designaron para esa tarea. También es cierto que hoy se les ve menos enojados. Para que se produjera

ese cambio hubo que trabajar mucho y obtener una serie de resultados que considero importantes. Lo que debo decirle, sí, es que siempre me sentí respaldado por mis colegas; los preparados físicos y los técnicos de primera división siempre han colaborado conmigo. Yo nunca sentí en ellos una actitud de desinterés por el seleccionado uruguayo. Ocurre que con muchos he trabajado en el pasado, otros han estado como jugadores en equipos que yo dirigía y, con otros, hemos sabido crear una relación amistosa.

—Entonces el mundo del fútbol no es tan competitivo y tan difícil como muchos opinan. Se dice que hay quien está esperando que alguien caiga para ocupar su lugar.

—Yo no le dije que ese tipo de personas no existan dentro del fútbol. Esa clase de individuos también se ven en nuestro deporte sería ingenuo o falsificar la realidad decirle otra cosa. Pero también abundan los seres humanos hechos de buena madera.

—¿Cómo son los jugadores de fútbol?

—En mi carrera no he tenido problemas serios con ellos. Yo he establecido un reglamento de disciplina que consiste en veinte puntos y que cada uno de ellos debe respetar. En esos veinte puntos constan las faltas más leves hasta las que pueden catalogarse como las más serias. Cada una de las infracciones implica una sanción económica que se vierte en un fondo común. Tengo que manifestar que, desde que estoy en la selección, ese mecanismo no he tenido que ponerlo en funcionamiento.

—¿Usted le dijo a Carrasco que iba a ser suplente de Francéscoli?

—No. Yo le dije que iba a tener que ganarse el puesto. Carrasco es un muchacho inteligente y por eso que yo lo he citado a la selección. A mí siempre me cumplió. Lo que hemos hablado es que cada uno de los nominados, para vestir la celeste debe antes conquistar su lugar. Me consta que Carrasco ha de pelear por la titularidad como jugador de fútbol y como hombre de bien.

—¿Tiene caballas?

—No.

—¿Disfruta de los viajes que hace? Conoce medio mundo.

—Sí, pero siempre he viajado en plan de trabajo o estudio. Por eso es que uno tiene menos posibilidades de conocer los lugares que visita que el turista convencional. Muchas veces estamos una semana en una ciudad pero caminamos por sus calles unas pocas horas.

—¿El jugador nace o se hace?

—Se hace. Hay quienes nacen con determinadas condiciones pero a ellas debe agregarse el trabajo. La ventaja consiste en que cualquier niño que crece en este país sueña con una pelota de fútbol. ¿Cuántas pisadas ha hecho un pequeño de siete años? ¿Cuántos pelotazos ha dado contra la pared? ¿Cuántas veces ha hecho estallar el grito de gol? La pelota de fútbol es su mejor amiga. Ese deslumbramiento por el fútbol luego se canaliza cuando por primera vez se pone una camiseta.

—¿Tiene tiempo para dedicarlo a otras actividades?

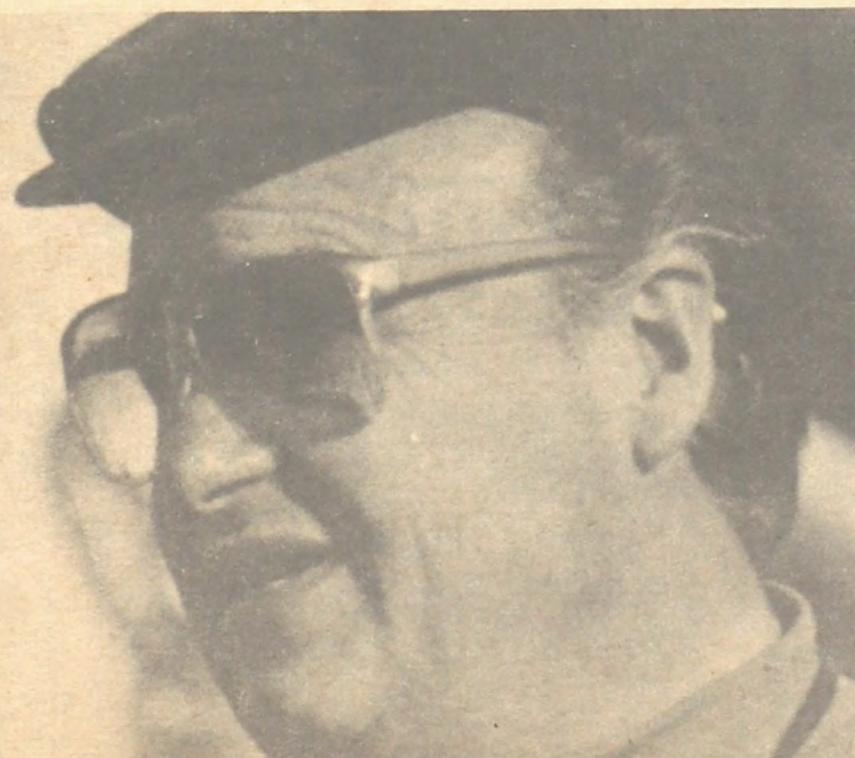
—Me gustaría pero ésta es una tarea absorbente. Muchas veces vivimos aislados del mundo.

—¿Qué siente cuando ve a un chico jugando al fútbol?

—Placer. A la vez me preocupa la escasa cantidad de campitos que hay en Montevideo para que ellos jueguen. Necesitamos, por lo menos, doscientas canchas de fútbol para dar satisfacción a todos los botijas que quiera dar rienda suelta a su amor por este juego.

—¿Cuánto percibe Uruguay si concurre al mundial de México?

—Ese dato no está dentro de mi área pero pienso que entre dos y cuatro millones de dólares. De la parte económica lo único que me interesa es que la Asociación no pierda dinero.



"El Galpón" abrió una puerta y cada vez está más cerca

Cada vez que volvemos de estas maratones porteñas nos es difícil ceñirnos a una información desapasionada de la realidad del espectáculo en Buenos Aires. Las carteleras "bullen" con nombres de artistas y títulos de obras de todas partes que llegan a la capital argentina como punto obligado de toda gira sudamericana.

Pero en esta oportunidad la emoción fue mayor cuando en esa cartelera apareció el nombre de la Institución Teatral El Galpón, que luego de ocho años de exilio, invitado por el Teatro Municipal General San Martín, llegó con tres títulos de su repertorio: "Pluto" de Aristófanes, una creación colectiva sobre Artigas y "Puro cuento" sobre textos latinoamericanos.

Pluto ya había sido estrenada en Montevideo en 1975 pero ha logrado, en esta nueva versión, una concentración y equilibrio artístico-técnico en la propuesta que permite resaltar aún más los logros formales y la contemporaneidad de su texto.

Aristófanes, máximo representante de la Comedia Antigua en Atenas, como en la totalidad de su obra conocida, utiliza la estructura de la comedia para plantear sus críticas desaprensivas a la sociedad de su tiempo. A través de la sátira logra mofarse de los mitos y tradiciones en una mezcla irreverente de farsa y realidad. Su obra que utiliza un diálogo ágil, corrosivo y ejemplar para gozar de la acogida popular, permitió a su autor excederse en las burlas caricatureando personajes de su época según sus predilecciones del momento. Así se le reprocha haber contribuido a la campaña antisocrática con su pieza "Las nubes".

Maestro en el despliegue verbal, en la intención del concepto, con Pluto muestra toda la habilidad que poseía para convertir en sátira desplazada los temas más acuciantes y hacerlos digeribles por el público que los padecía.

En ella la anécdota es simple: Pluto (La Riqueza) está chido y un grupo de campesinos pobres, comprendiendo que es por esa ceguera que trabajan sin recibir satisfacciones materiales, lo secuestran y hacen curar su mal. Como consecuencia ahuyentan a La Pobreza que antes de partir realiza un encendido elogio a sus "bondades", ante la desesperación de dioses y aristócratas que ven peligrar sus privilegios.

La puesta en escena de Rubén Yáñez lo ha rescatado una vigencia increíble, del texto, vitalizando la acción con anacronismos válidos que son parte esencial de la fresca y divertida transcripción de la antigua comedia ateniana que nos llega así



"Pluto" de Aristófanes: la burla a través de la sátira.

como si nos hablara de nuestras cosas. El mundo da vueltas y vueltas y los conflictos e injusticias siguen siendo los mismos, sólo hay que saber, como en este caso, renovar las vías expresivas para que nos llegue el mensaje como si fuera escrito hoy.

Para esos logros, el afilamiento del grupo es factor fundamental. La gracia, el dominio corporal, la perfecta combinación de gestos y movimientos, son una verdadera fiesta para el espectador. Todo ello apoyado por la escenografía exacta en su simplicidad y un vestuario colorido y funcional, ambos rubros creados por el recordado Mario Galup que con su desaparición ha dejado una herida profunda en

la Institución galponiana.

En cuanto al "Artigas, general del pueblo", resulta una creación colectiva que ya llega a su quinta versión y que resume un deseo del grupo impulsado por su patriarca Atahualpa Del Cloppo, de concretar una obra que permita conocer fuera de fronteras, la impresionante figura de Artigas como hombre latinoamericano. Y en parte se logra ya que no aparece el Artigas estatuario sino el Protector de los Pueblos Libres, el pensador de las Instrucciones del Año XIII, el gestor emocional del Exodus, el ser plantado en sus principios y convicciones que no acepta volver vencido porque el vencido es su pueblo. La figura del



Rubén Yáñez como José Artigas: la grandeza sin vanos endiosamientos.

héroe sufre así una transformación que lo humaniza y que lo da a conocer a los demás pueblos latinoamericanos en toda su grandeza pero sin vanos endiosamientos.

Ese propósito de difundir la imagen verdadera del gran caudillo está logrado, sin embargo la estructura dramática resulta esquemática, y el texto algo recitativo que se ve agravado por las explicaciones a un público que tiene la sensación de estar ante una clase de historia.

El espectáculo presenta, igualmente hallazgos formales que rompen ese estilo peligrosamente didáctico y hay que reconocer que integra un repertorio donde su papel es dar a conocer a nuestro prócer más allá de las rudimentarias menciones que pueden aparecer en los libros de historia americana. Es notorio el fervor y el cariño con que el elenco de El Galpón bajo la dirección, en esta oportunidad de Del Cloppo y Campodónico, pone en escena este Artigas que los une con la tierra que los vio nacer hace ocho años.

"Puro cuento" es el tercer título. Espectáculo menor en cuanto a su estructura, reúne textos latinoamericanos con un sabor particular y muy bien seleccionados por el Grupo. Toda la magia de Rulfo, García Márquez, Zepeda o la autenticidad de Julio César Castro (Juceca) o Cardoso, junto a otros exponentes de este continente de grandes cuentistas, en un programa de humor y encanto muy particular. Buena la dirección y las ideas del armado de Campodónico y la presencia de dos excelentes actores, Juan Ribeiro y Pepe Vázquez.

Todas las funciones tuvieron el cartel de "Agotadas las localidades" y la crítica argentina saludó la presencia de los uruguayos con elogios y aplausos.

Se abrió una puerta cercana y ellos lo sienten así, debe ser por eso que el saludo de despedida con los compatriotas fue "Hasta mañana".

GLORIA LEVY

Una semana · 168 horas · 10.080 minutos

Los críticos de OPINAR han elegido los siguientes espectáculos para los siguientes siete días:

Cine

LA FIESTA INOLVIDABLE. Obra maestra desacharante de Blake Edwards sobre destrutivo actor hindú invitado por error a una fiesta del mundo del cine. Notable Peter Sellers. — PRINCESS 1, Rivera 2135. Teléfono 46111. A las 17.00, 18.50, 20.40 y 22.30 horas.

SACCO Y VANZETTI. El famoso escándalo judicial de los años veinte en claro alegato social de Giuliano Montaldo sobre la injusticia descargada contra los humildes. — POCITOS, Chucarro 1034. Teléfono: 782957. A las 20.00 y 22.00 horas. Sábado y domingo también a las 18.00 horas.

TODO LO QUE USTED QUIERIA SABER SOBRE EL SEXO PERO TEMIA PREGUNTAR. Disparatada colección de episodios sexuales diagramados con inventiva, humor y talento por Woody Allen, en uno de sus prime-

ros y mejores filmes. — CENSA, 18 de Julio 1710. Teléfono 404740. A las 20.50 y 22.30 horas.

Música

RECITAL DE VICTORIA SCHENINI. La afamada pianista interpretará obras de Granados y Mussorgsky. — TEATRO DEL ANGLO, San José 1426. Teléfono: 910570. Jueves a las 20.00 horas.

Teatro

LA CANTANTE CALVA. Original versión de Luis Cerninara de la obra de Ionesco, donde se pone en juego toda la imaginación para acercarnos un texto de urticante planteo. Un vestuario de inteligente concepción tiene papel protagónico. — ALIANZA FRANCESA, Soriano 1180. Teléfono: 211979. Sábados a las 22.00 horas, domingos a las 18.30 horas, y lunes a las 21

y 30 horas.

LA VENGANZA DE DON MENDO. Un espectáculo divertido y visualmente atractivo gracias a la dirección de H. M. Vidal, que permite disfrutar de un texto que caricaturiza el teatro en verso que aún sobrevive en España a principios de este siglo. — SALA VERDI, Soriano 914. Teléfono 917453. Miércoles, jueves y viernes a las 20.30 horas. Sábados a las 21.30 y domingos a las 18.30 horas.

Televisión

ALTERNATIVA. Excelente combinación de artistas nacionales y otros de capital importancia en la música pop (Beatles, Elvis) armada por Alfonso Carbone y equipo. — CANAL 5, martes a las 21.00 horas.

REVISTA BRITANICA. Interesante colección de documentales británicos que enfocan temas diversos de ciencia, medicina, mecánica, cultura y noticias en general. — CANAL 5, domingos a las 21.00 horas.

Con alguna gracia

LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS (One hundred and Dalmatians). Estados Unidos 1960-61. Directores: Wolfgang Reitherman, Hamilton Luske y Clyde Geronimi. Libreto de Bill Peet, sobre la novela homónima (1956) de Dodie Smith. Fotografía en Technicolor. Diseño de producción: Ken Anderson. Montaje: Donald Halliday y Roy Brewer Jr. Diseño de personajes: Bill Peet y Tom Oreb. Directores de animación: Milton Kahl, Frank Thomas, Marc Davis, John Lounsberry y Eric Larson. Música: George Bruns. Duración: 1h.19. Reposición en el Censo.

Hace más de veinte años el film pareció lo más logrado que en mucho tiempo había salido de la Walt Disney Productions. El famoso empresario tenía desde luego larga fama por cantidad de cortos de dibujos animados, y también por los catorce largos que llevaba producidos desde 1938. Esta obra había merecido cada vez más objeciones, parecía cada vez más sometida a la repetición de esquemas industriales que incluían la truculencia y el mal gusto, y había quedado atrasada con respecto a los notables avances del dibujo animado durante los años '40. Frente a esos antecedentes, *La noche de las narices frías* fue un claro repunte.

En parte, la habilidad empieza por un libreto que se concentra la mayor parte del tiempo en personajes animales, permitiendo ocasiones de gracia en las que en la casa Disney tiene larga experiencia. El tema es un rato y un rescate, y aunque hay algunos excesos de suspense, la agilidad y los efectos de sorpresa juegan en favor de la ligereza del material. Una inesperada

L. E.

Trasnoches excepcionales

El primer año de actividad de la Sección Uruguaya de la Federación Internacional de Prensa Cinematográfica, que integran la mayoría de los críticos de cine locales, está siendo sumamente activo: un festival el verano pasado donde se presentaron varios de los estrenos más importantes del presente año, premios a lo mejor exhibido la pasada temporada; el preestreno de "Fanny y Alexander", el último film de Ingmar Bergman y auspicios al nuevo Cine San José y a la Semana de Cine Español que comienza esta semana. Pero además, la FIPRECI auspiciará y participará activamente en una serie de funciones de excelente nivel a realizarse en el cine ABC.

El hecho pueda parecer insólito, dentro de un año que ya cuenta en su haber con algún otro episodio desusual como la inauguración del Cine San José. Porque a partir de fin de mes, el espectador montevideano tendrá la oportunidad de poder ver, o volver a ver, algunos de los filmes más importantes del cine contemporáneo, dentro de un ciclo de exhibiciones especiales que devolverán al Cine ABC un prestigio cultural de otra. Esto ocurrirá los sábados a la noche, en funciones de trasnoche que contrastarán claramente con la programación habitual de trivialidades argentinas con que la distribuidora Urufilm y la empresa Coloso han obtenido pingües ganancias mientras paralelamente convirtieron al ABC en la sala de estreno de programación más paupérrima de Montevideo, "honor" que varios cines locales habían intentado conquistar antes sin éxito.

Lo de ahora es diametralmente opuesto. Porque en pocos días volverán a la noche sabatina títulos como "La Fuente de la Doncella" y "El Séptimo Sello", ambos del maestro Ingmar Bergman; "El Ciudadano", de Orson Welles, considerado por muchos como el mejor film de la historia del cine; "El Silencio", uno de los films más logrados de Michelangelo Antonioni; "La Strada" y "Ensayo de Orquesta", del polémico Federico Fellini; hasta asuntos más recientes como "Padre Padrone", de los

La justicia injusta del poder

SACCO Y VANZETTI (Sacco y Vanzetti). Italia-Francia 1970-71. Director: Giuliano Montaldo. Libreto de Fabrizio Onofri y Ottavio Jema, sobre argumento de Montaldo, Onofri y Mino Roli basado en hechos reales. Fotografía en Technicolor: Silvano Ippoliti. Montaje: Nino Baragli. Música: Ennio Morricone. Canción "Here's to you" de Vanzetti, Rocco Cucciolta (Sacco), Cyril Cusack (Katzman), Rosanna Fratello (Rosa), Geoffrey Keen (juez Thayer), Milo O'Shea (Moore), William Prince (Thompson), Claude Mann (periodista). Duración: 2 h. Estreno: 7/4/72. Reposición en Pocitos: 19/7/84.

Fue uno de los escándalos judiciales más famosos del siglo 20. El film recorre sus detalles y aspira a explicarlos para espectadores actuales, quizás porque por encima de medio siglo siguen chocando los mismos intereses. En 1920 dos anarcosindicalistas italianos, inmigrantes en Estados Unidos, son arrestados; al año siguiente un juicio turbio los condena a muerte. Centenares de comités de defensa e innumerables gestiones de indulto movilizaron gente en todo el mundo, porque allí se cuestionaba no sólo la pena de muerte sino los vicios de un proceso que había condenado a dos inocentes. Pero el sistema fue inflexible: en 1927 (agosto 23) Sacco y Vanzetti fueron ejecutados.

Como la historia es conocida, el film no juega con el suspense (si los acusados se salvan o no) sino que la repasa con una clara finalidad didáctica. Aunque la odisea se parece a otras pesquisas judiciales enfocadas por el cine, la película subordina sus recursos y su forma a los requerimientos de una prolífica investigación, incluyendo los debates fiscal-defensor, los testimonios dubitativos, el trabajo de buscar verdaderos culpables porque la policía no lo hace, los intentos de conseguir indulto y reapertura de la causa. En ese desarrollo asoman los vicios del proceso, y fundamentalmente se develan las verdaderas fuerzas en conflicto. El prólogo muestra las redadas que el ministro Palmer emprendió contra los inmigrantes italianos porque éstos intentaban organizarse para resistir su explotación. Al final, la negativa del gobernador Fuller surge enfáticamente como un escarmiento ejemplar para prevenir rebelidas. Así queda claro que más allá de los pretextos de la acusación, el juicio contra los dos sindicalistas y su condena se enmarcan en el largo conflicto entre los trabajadores y una clase privilegiada dueña del poder, aunque este poder se adorne con esquemas de justicia. El libreto, que esquematiza el asunto repartiendo a la gente en dos bandos nítidos, reserva un personaje para ilustrar un cambio de posición: el abogado elegante que cree en el juego limpio y la justicia, aprende (él y el espectador) cuál es la realidad.

El principal recurso expresivo está en el diálogo, generalmente preciso, con que se pelean las diversas instancias del asunto. El director Montaldo agrega, a veces en contrapunto, las imágenes que mejor pueden redondear un concepto o un juicio. El montaje está atento a intercalar, entre los testimonios y los discursos, los gestos y reacciones de quienes escuchan, en otro recurso cinematográfico que refuerza las tensiones entre las fuerzas en conflicto



También aquí hay empero una excepción significativa: el alegato final de Vanzetti resume y concentra en dos largas tomas el significado de la lucha previa; la escena aporta el único momento de lucimiento personal de Gian Maria Volonté, que en el resto del film guarda su divismo a tono con un rendimiento bueno y parejo del elenco. En medio de esta peleada crónica, Montaldo ubica momentos de emoción, como el reingreso de Sacco a la cárcel: un reencuentro cálido captado desde arriba, con el techo enrejillado entre el espectador y los personajes.

En el conjunto no pesan algunas reiteraciones y simplificaciones anecdóticas. Importa más la limpieza de la realización, la nobleza de las ideas que sustenta, su alegato contra la justicia injusta.

LUIS ELBERT

Del mejor cine español

Como sucede año a año, el espectador local tiene oportunidad, en la ocasión desde ayer miércoles, de acceder a parte de lo mejor producido en España en los últimos tiempos, representado esta vez por siete filmes que integran la "Semana del Cine Español" a exhibirse enteramente en la Sala Centrocine. La muestra ha sido organizada por la Dirección General de Cinematografía de España y Cinemateca Uruguaya y cuenta con el auspicio de la Sección Uruguaya de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (FIPRECI), que nuclea a la mayoría de los críticos de cine locales.

La muestra se abrió ayer bado), de Imanol Uribe, toca un tema más espinoso: los conflictos de un homosexual no asumido frente a un medio que rechaza a quienes escapan de la "norma". Participa Imanol Arias.

Un niño que se ha convertido en oso, y que intenta ser educado por un psicólogo, es el centro de "Feroz" (domingo), la obra dirigida por Manuel Gutiérrez Aragón y que cuenta como protagonistas al excelente Fernando Fernández Gómez y a Frederic de Pasquale.

"1919, Crónica del Alba" (lunes) prosigue la adaptación de la novela homónima de Ramón Sender, que el director Antonio J. Betancourt iniciará con "Valentina". El protagonista tiene ahora quince años y, luego de la ruina de su familia, va a parar a una botica donde tropezará con diversos personajes y situaciones.

"Epílogo" (martes) levanta un friso sutil en torno a dos escritores que han estado enamorados de la misma mujer, y se reencuentran diez años después para escribir una última historia. El asunto ha sido dirigido por Gonzalo Suárez y protagonizado por José Sacristán y Francisco Rabal.

"La Muerte de Mike" (sá-

A.L.F.

AURELIO LUCCHINI FREIRE

LA PÁGINA EN JUEVES DE CHIMENTA

QUE mañana es viernes.
QUE lo de la carne congelada nos ha dejado helados.
QUE cuando la gente fue a comprarla la carne no estaba.
QUE por arte de magia la carne fresca subió diez pesos.
QUE alguien tendría que llamar a conferencia de prensa y explicar el por qué de esta suba.
QUE lo bravo va a ser cuando empiecen a vender pan congelado.
QUE en estos últimos años el zapallo subió un 800 por ciento.
QUE si estas no son subas las subas dónde están.
QUE mientras la mayoría de los políticos está haciendo, la minoría está diciendo.
QUE del dicho al hecho hay un gran trecho.
QUE ese trecho llega hasta las elecciones de noviembre.
QUE algunos son.
QUE otros se hacen.
QUE los que se hacen no hacen sino que dicen.
QUE no hay quién los entienda.
QUE a pesar de todo vamos.
QUE no hay que ser boquibiertas, con todo respeto.
QUE cuando sean grandes se van a dar cuenta.
QUE ojalá crezcan pronto.
QUE si no van a seguir quedando en blanco.



Candidata femenina será lanzada con todo

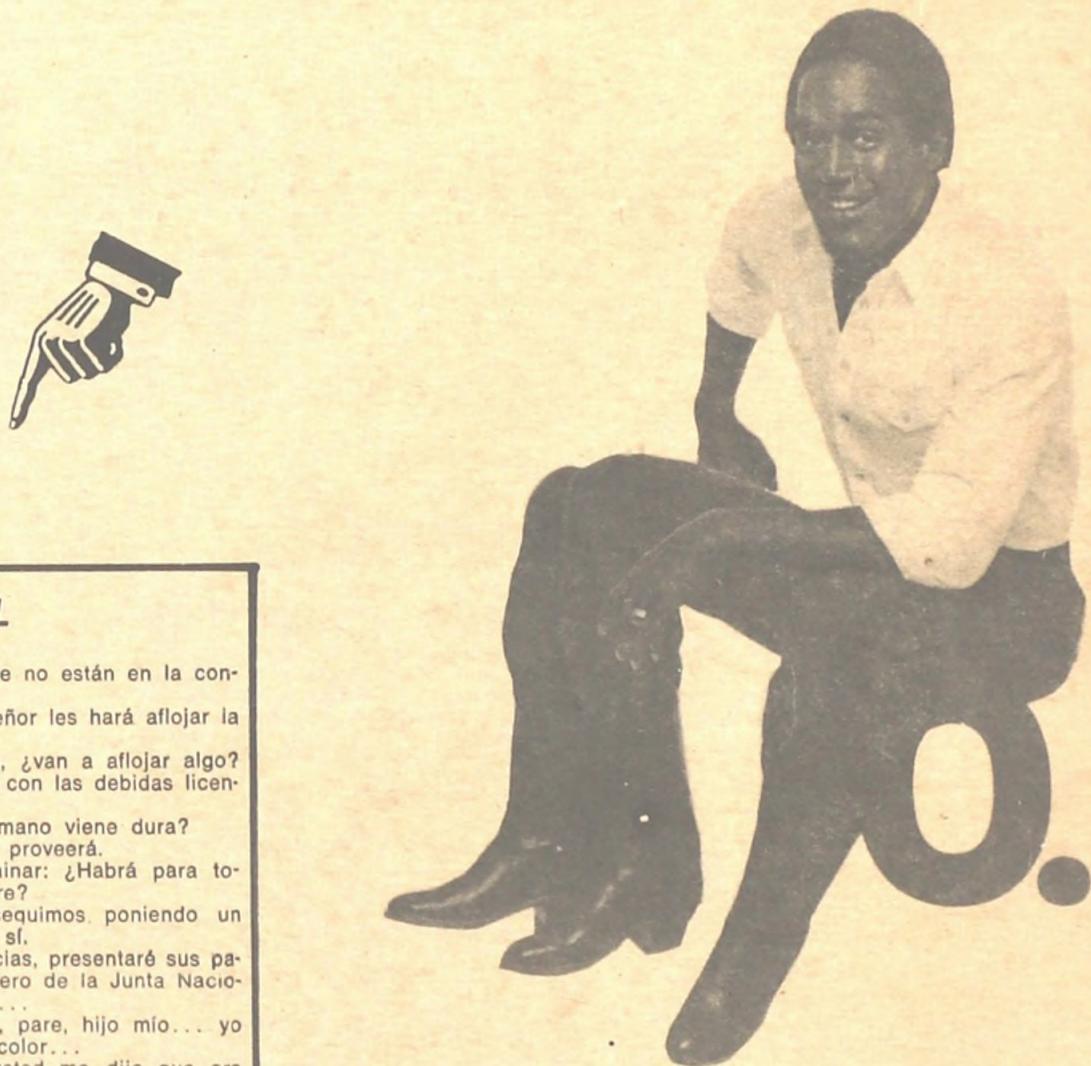
Para lograr un seguro impacto, sectores poco crecidos de un partido grande no se andan con chiquitas, (dicho sea sin alusión al tamaño de la candidata). Para eso han elegido y están en vías de lanzar una mujer como candidato a ocupar el asiento presidencial. Como esta silla es para una sola persona, quien parecía ser el candidato natural del sector ha renunciado públicamente a su postulación. Así lo hizo saber en un acto celebrado en el pozo 18 de julio, erigido donde hasta hace poco se pavoneaba una calle.

La nota registra el primer ensayo del lanzamiento previsto. Las opiniones de los expertos políticos —acostumbrados a estas explosiones en cada elección— han sido variadas, pero todos coinciden en que es una candidatura al cohete.



El enano del hacha

- * Y pensar que el Dr. Aguirre parecía un hombre de Frente Amplio.
- * Hay quien dice que en la educación las cosas van a cambiar, nada más porque va a haber.
- * Para ahorrarse tiempo y divisas algunos sectores deberían proclamar sólo sus candidatos a ediles.
- * El bicho de la humedad es tan sensible que, cuando una bicha lo abandona, se hace pelota.



LA ENTREVISTA RADIAL

Periodista: Hola... ¿Podría hablar con algún miembro de la Junta Nacional?

Monaguillo: Están en la casa del señor...

P.: (Asombrado). ¡Los citó el pres...!!

Monag.: ¡No! Fueron a misa.

P.: Ah, bueno... ¿Y algún militante hay?

Monag.: Están todos en misa...

P.: También, ¿junto con los dirigentes?

Monag.: Son los mismos, gracias a Dios...

P.: Está bien, entonces: ¿cuándo puedo llamar para una entrevista?

Monag.: El lunes, si Dios quiere...

P.: (casi indignado). ¡El Lunes! ¡Pero si la nota va hoy al aire, en el informativo de la una!... (casi sollozando) y me la habían prometido...

Monag.: Si yo puedo ayudarlo...

P.: ¿Usted sería capaz de hablar en nombre de la Junta?

Monag.: ¿Por qué no?

P.: (Con ganas de besarlo por teléfono). Entonces empezamos (click de grebador): ¿Cuál es el punto esencial del acuerdo?

Monag.: El cambio...

P.: ¿Y los que no están en la conversación?

Monag.: El señor les hará aflojar la mano...

P.: Y ustedes, ¿van a aflojar algo?

Monag.: Sólo con las debidas licencias...

P.: ¿Y si la mano viene dura?

Monag.: Dios proveerá.

P.: Para terminar: ¿Habrá para todos en noviembre?

Monag.: Si seguimos, poniendo un poco cada uno, sí.

P.: Bien, gracias, presentaré sus palabras como vocero de la Junta Nacional de la Unión...

Monag.: Pare, pare, hijo mío... yo no soy de ese color...

P.: Pero si usted me dijo que era de la junta...

Monag.: Claro, soy el que la junta... el que la junta todos los domingos en la misa... ¿no eran sobre eso sus preguntas?

P.: (Ruido de colgar bruscamente el tubo: ¡CLANG!). Esto no tiene cura...

(Disca. Espera. Vuelve a discar). Hola... ¿interior 32? ¿Informativos? Es sobre el reportaje: no va... No, no, no es falta de espíritu... es, es otra cosa... Si: poné "Carmina Burana", y que Dios nos ampare...

Blancos denuncian: el arreglo tiene 3 pies y punto

Una prueba concluyente proporcionaron ciudadanos blancos del comité especial designado para estudiar el caso planteado públicamente.

Preocupados por la marcha de tan oscuro ejemplar lo han observado detenidamente durante largas jornadas y al fin han conseguido develar, en parte, la base de la cuestión. Ahora se

sabe por qué el arreglo camina tan ligero: tiene 3 patas. Y las pruebas están a la vista, el negro lo exhibe públicamente y hasta con una sonrisa. Se hizo arreglar las botas y es un hecho: lo que empieza de abajo, bien contado, llega al número impar, a pesar de lo cual el "tres pies" camina normalmente. Eso es lo que buscaban y ahora denuncian, los ciudadanos blancos del sur de este país. ¡Sólo en los EE. UU. pasan estas cosas!

Opinan los lectores de Opinar

DESVINCULACION Y ADHESION

Fray Bentos, 13 de julio de 1984.

Sr. Redactor Responsable
del Semanario OPINAR.
Sr. José Luis Guntin.

Presente.

Como Miembro Integrante de la Mesa Ejecutiva del Comité Ejecutivo Dptal. del Partido Colorado de Río Negro, solicito al Sr. Redactor Responsable tenga a bien la publicación en el Semanario OPINAR de la siguiente comunicación que en los medios locales di a publicidad:

"Ante versiones circulantes que pueden llevar a confusión, comunico públicamente mi total desvinculación con la "Alianza Principista Colorada y Batllista" que lidera el Sr. Raumar Jude, adhiriendo formalmente a la Candidatura Presidencial de los Doctores Julio Ma. Sanguinetti y Enrique E. Tarigo.

Manuel Silva Agullar.

LOS VALORES, LA ACTITUD, LA HISTORIA

Sr. Director de OPINAR
Dr. Enrique E. Tarigo.

El Partido Nacional no dialoga. Tratemos de comprenderlo desde su ángulo. Su líder y candidato a la Presidencia de la República Sr. Wilson Ferreira Aldunate, ha sido preso y procesado por delitos que no cometió. Entonces lo comprendemos, por el hecho de que a nadie le gustaría que un inocente sea privado de su libertad y se le inicie juicio penal. Y con esta actitud demuestra su disconformidad, su oposición.

Tratemos de comprenderlo desde el ángulo del país y de la situación. Se ha dispuesto no dialogar. Pues bien, ¿Cuáles son las vías para lograr la libertad de Ferreira? Tratándose de un preso político, se pueden manejar dos: la jurídica y la política. La jurídica seguramente no tendrá andamiaje y su juicio seguirá desarrollándose hasta sentencia definitiva. No olvidemos que el auto de procesamiento se dictó sin previa declaración del encausado en abierta constitucionalidad e ilegalidad. Queda la política, la que por definición, estaría dada por los contactos que los dirigentes blancos sostuviesen con jerarcas militares. Conclusión: la paradoja increíble: nosotros no dialogamos por tener al líder encarcelado, tenemos que dialogar para intentar liberarlo y sin embargo seguimos sin dialogar. Además el diálogo —hoy por hoy— consiste en una prenegociación mediante la cual se busca el clima que el Partido Nacional y el país todo desea, y dentro del cual está la libertad de Ferreira.

Excluimos como vías idóneas la presión proveniente de movilizaciones populares y de visitas de enviados extranjeros, pues ellas requieren —como lo ha sido para otras conquistas— TIEMPO, del que no nos sobra ni una hora.

Muchas veces hemos reclamado y seguimos reclamando un acto de grandeza de parte de las Fuerzas Armadas. Pues es hora de reclamar —serenamente y sin acusaciones, solamente criticando para construir— un acto de grandeza de parte del Partido Nacional. Un acto de grandeza, que se traduce en un acto racional, un ejercicio de la razón. Supongamos imaginariamente una balanza. Coloquemos en

uno de sus platos la libertad de Ferreira Aldunate y en el otro, la democracia del Uruguay. La balanza necesariamente se inclinará sobre este último plato. Y ¿por qué? Porque vale más la vida, honor, libertad, seguridad, trabajo y propiedad de todo un pueblo que la libertad de una persona.

Por eso es menester que el Partido Nacional recapite y revea su decisión. Recordemos que al no dialogar, ni colaborar con los otros Partidos para buscar la salida, ni firmarán el acuerdo, si se llega a éste, y según lo manifestado por este gobierno, no podrá presentarse a las elecciones nacionales del 25 de noviembre. Y el próximo gobierno colorado queemprenda el esfuerzo de la reconstrucción nacional desde marzo de 1985, seguramente no contará con el apoyo que esos momentos requerirán, y fundamentalmente tendrá la oposición del Partido Nacional para con todos sus actos de gobierno, y en ese clima se va a multiplicar el esfuerzo, y quizás nos estemos matando entre nosotros.

La historia juzgará la actitud del Partido Nacional. Si persiste ésta —no dialoguista— seguramente la condenará por haber determinado el continuismo militar o por haber expuesto al país a ese peligro y por apartarse de la vida nacional y aislarse en el silencio.

Si la modifica, la juzgará como un acto de grandeza, que ayudó decididamente al fin del proceso y al comienzo de la democracia. Y eso es mucho.

Exhortemos al Partido Nacional a rever, a pensarlo: si la libertad de uno, vale la felicidad de todos.

Lo saluda muy atentamente
Monty Fain.

LAS COSAS DE LA DINARP

Sr. Director:

El pasado miércoles 27 se cumplió con éxito el "paro cívico" convocado por la Multipartidaria. Aunque sea redundante resaltó las grandes razones que convocaron a una medida de este tipo y que toda la ciudadanía comprendió y, por lo tanto, actuó en consonancia. Había que darle una vez más, al régimen, una muestra de la total orfandad de opinión pública que posee, antes de sentarse a hablar con los militares sobre las condiciones en las que se realizará la transferencia del poder de las FF.AA. al pueblo soberano.

El "paro cívico" fue eso y por eso recogió un apoyo unánime por parte de todos los uruguayos. Nadie o casi nadie trabajó ese día.

Pero ahora leo en la prensa de hoy un comunicado de la DINARP que habla de una serie de movilizaciones, que comprendría una doble jornada de paro. Y las circunstancias son totalmente distintas.

En el momento en que empiezan las conversaciones. Es que todo el país está pendiente de que avancen: de que se pase de la etapa de la pre-negociación a la negociación misma, y que ésta finalice bien de una vez por todas. Así estamos seguros de que esta negra era ha terminado y que podemos empezar a construir un futuro sobre bases de consenso popular y de juego democrático.

Y en este momento tan delicado se plantean esta doble jornada de huelga. Es muy peligroso. Esto nada tiene que ver con aquel "paro cívico", es un tiempo totalmente distinto y requiere de otro tipo de medidas.

Si el diálogo fracasara, entonces si habría que pensar en cosas por el estilo. Pero no hay que poner a la carreta delante de los bueyes. Aunque algunos buyes lo quieran.

M.S.

N. del D.: Usted se apuró mi amigo. Escribió apenas leyó el comunicado de DINARP que decía todo eso. Y no esperó a cotejar su contenido con la realidad. Pocas horas después delegados partidarios ante la Intersectorial y el propio PIT desmintieron que se programarán tales manifestaciones. Entonces no hay razón por la qué preocuparse. A no ser de los propios comunicados de DINARP, que no sabemos de dónde sacan la información.



EL ZORRILLA Y NUESTROS HIJOS

Dr. Tarigo:

En estos días he seguido con profunda pesadumbre los sucesos acaecidos en el Liceo Zorrilla. Son increíbles. Estos once años de injusticias no han endurecido tanto nuestros corazones como para acostumbrarnos a la soberbia represiva del Director de dicho local de enseñanza.

No tiene vergüenza. ¡Cómo va a actuar de esa manerita! Ni que estuviéramos en la Edad Media o que los centros de educación fueran campos de concentración y los estudiantes simples reclusos.

A veces me pregunto qué les pasa por la cabeza a estos personajes para poder hacer cosas de este tipo. ¿No piensan? ¿No tienen sentimientos? ¿No razonan antes de actuar? ¿Hacen estas cosas por si o por encargo?

Hay tantas cosas que no comprendo. Y que nunca voy a comprender. Yo tengo tres hijos y seis nietos. ¿Ellos no tienen hijos y nietos? ¿Por qué no piensan en ellos y actúan como querrían que otros actúen con sus propios hijos?

O. S. de V.

N. del D.: Señora, comprendo sus pesares. Muchas veces me he hecho esas preguntas y no he encontrado respuestas. Por suerte, este tiempo está terminando. Y el futuro será distinto.

¿PARA ESTO QUEREMOS LA LIBERTAD?

Soy lector de OPINAR consecuentemente desde sus comienzos, allá en aquel glorioso noviembre de 1980. Desde que aparecieron otros semanarios, también los compro. En la medida de lo posible, ya que su número ha ido en tan notable ascenso que, en estos días, habría que ser milionario para poder adquirir todos los semanarios que se editan.

Pero toda esta indiscreción es para resaltar un hecho. En el número pasado del semanario "Aqui" leyó una noticia (por llamada de alguna forma) que me llamó notablemente la atención.

Se trata de un artículo que ya en su título afirma que las empresas multinacionales apoyarán la fórmula Sanguinetti-Tarigo. Yendo al texto no se encuentra mucho respaldo a esa afirmación, más allá de un oscuro informe preparado por algunos Bancos y el hecho de que la agencia que le preparará la campaña a la Lista 15

también tiene entre sus clientes a algunas firmas multinacionales.

Nada de eso prueba lo afirmado ya en el título. Y sólo demuestra una clara mala fe.

Estoy hoy que destaco. No puede ser que hoy nos quejemos por la falta de libertad de prensa y que entre quienes se quejan haya algunos que quieran que esa libertad vuelva para abusar de ella. Para volver a aquel tipo de periodismo que asoció al nombre siniestro de Fassano y a los años anteriores al golpe del '73. A la injuria por la calumnia misma.

La ley debe parar estos excesos.

Observador.

**Centenario,
una radio para que
usted opine y
participe por la
democracia y la
libertad**

8 a 10 hs. - PRIMERA PLANA

Para comenzar el día bien informado con el como y porque de los hechos del tiempo que estamos construyendo.

12 a 13 hs. - RADIOVISION

(Edición Central)
Análisis y comentarios de los hechos más trascendentes.

19 a 20 hs. - TIEMPO ECONOMICO

Para conocer el como y el porque de la economía y de las finanzas.

23 a 24 hs. - RADIOVISION

Una cita al culminar cada jornada para tomarle el pulso al acontecer de nuestro tiempo.

Radio
Centenario

OBS

LA RADIO
QUE CRECE CON FE

Rehabilitarán al Frente Amplio y liberarán paulatinamente a cientos de presos políticos

La desproscripción del Frente Amplio y la liberación de los presos políticos que hayan cumplido la mitad de su pena y que hayan tenido buena conducta carcelaria, constituyen los dos nuevos e importantes avances logrados esta semana en el marco de la prenegociación que llevan a cabo dirigentes políticos y militares.

Al cabo de unas dos horas y media de deliberaciones cumplidas en la sede del Estado Mayor Conjunto, los representantes del Partido Colorado, del Frente Amplio y de la Unión Cívica, manifestaron un moderado optimismo por la evolución de los acontecimientos y dejaron entrever que se podía estar cerca de la finalización del período previo a la negociación. Para la mañana del lunes próximo se ha programado una nueva reunión entre los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y los delegados partidarios, no descartándose la posibilidad de que en esa entrevista los políticos presenten por lo menos la primera parte de la propuesta que se viene estructurando en mate-

ria institucional.

En las deliberaciones llevadas a cabo el pasado martes en el ESMACO tomaron parte los tres Comandantes en Jefe, Tte. Gral. Hugo Medina, Tte. Gral. (Av.) Manuel Buadas y Vicealmirante Rodolfo Indivilo, y los delegados del Partido Colorado, Dres. José Ma. Sanguineti y Enrique Tarigo y José Luis Batlle; del Frente Amplio, Dr. José P. Cardoso y Cr. Juan Young; y de la Unión Cívica, Dr. Juan V. Chiarino y Humberto Ciganda. Asimismo asistieron por primera vez a este tipo de reunión, aunque no tomaron parte en la conversación, los representantes del recientemente habilitado Partido Laborista, Juan C. Cabreira y Miguel Laurente.

PDC: LEMA PERMANENTE DEL FRENTE

La rehabilitación del Frente Amplio como coalición política, se hará mediante el reconocimiento del Partido Demócrata Cristiano como lema permanente, lo que posibilitará la acumula-

ción de votos por sublemas. Como es notorio, las FF.AA. tenían pensado desproscribir a algunos de los sectores que votaron en las elecciones de 1971 bajo el lema PDC (Frente Amplio), pero en forma separada, es decir no admitiendo la constitución de la coalición. El planteamiento formulado por los dirigentes políticos en la reunión mantenida con los Comandantes en Jefe el pasado 6 de julio, incluyó como uno de los cinco puntos esenciales para conformar un clima adecuado con miras a la formalización de una negociación, justamente el relativo a la necesidad que se reconociera que el Frente Amplio constituye un agrupamiento de partidos y movimientos.

Luego de reexaminar el tema las FF.AA. variaron su posición inicial y en el encuentro del martes anunciaron su decisión de rehabilitar al PDC como lema permanente, lo que implica, en definitiva, el reconocimiento del Frente Amplio como coalición. Empero, queda por resolver la forma en que se instrumentará tal decisión, manejándose dos alternativas: la aprobación de un nuevo acto institucional o la modificación de la Ley Orgánica de los Partidos Políticos.

LIBERTAD ANTICIPADA PARA PRESOS

Por otra parte, los Comandantes en Jefe informaron a los dirigentes políticos que solicitaron al Supremo Tribunal Militar que agilite los trámites para conceder la libertad anticipada a todos aquellos que hayan cumplido la mitad de su pena y que, a la vez, hayan tenido buena conducta carcelaria. El máximo órgano de la Justicia Militar ya ha iniciado los estudios correspondientes y se espera que rápidamente comiencen a otorgarse las mencionadas libertades anticipadas.

Hasta ahora, al menos, el tema de la amnistía —que fue otro de los temas planteados por los Partidos— ha quedado restringido a dicho ámbito.

Sobre las cuestiones relativas a la derogación del decreto del 2 de agosto —que impone restricciones a la difusión de informaciones y a la actividad política— y sobre todo lo vinculado con la libertad de prensa, los Comandantes indicaron que una vez que se haya aprobado la ley que ajuste las normas procesales a aplicar en casos de infracciones cometidas por los medios de comunicación, se procederá a dejar sin efecto el referido decreto. En tal sentido, se indicó que representantes de la Comisión Nacional para la Defensa de la Libertad de Prensa y del Poder Ejecutivo vienen estudiando el proyecto elaborado por esa Comisión, a efectos de elaborar el texto que finalmente será enviado al Consejo de Estado.

Las otras dos medidas reclamadas por los Partidos políticos ya fueron puestas en práctica por el gobierno el pasado lunes, a través de la derogación de los Actos Institucionales 7 y 14.

REUNIONES DE EVALUACION

Tanto a nivel político como castrense comenzaron ayer una serie de reuniones de evaluación de los resultados obtenidos hasta el momento en la prenegociación puesta en marcha el 6 de julio. Durante la mayor parte de la jornada de la víspera el plenario del Frente Amplio analizó lo tratado el martes con los militares. Si bien al cierre de nuestra edición no se había adoptado ninguna resolución, en fuentes de la coalición se dijo a OPINAR que en general "el clima es de reconocimiento de que la situación mejora mucho". Agregaron nuestros informantes que "en conjunto se considera que lo de ayer

(por el martes) fue un paso muy importante, pero que debe ser instrumentado".

El plenario del Frente Amplio volverá a sesionar hoy y también lo hará el próximo "domingo desde la hora 14 y hasta que queden definidos todos los temas", indicaron los señalados voceros.

En la presente jornada se reunirán por separado las Juntas de Oficiales Generales del Ejército, de la Fuerza Aérea y de la Armada, con el fin de fijar el punto de vista de cada arma respecto a los contactos mantenidos con los políticos. Mañana sesionaría la Junta de Oficiales Generales de las FF.AA. a efectos de discutir el mismo tema y adoptar una posición conjunta.

La Unión Cívica a su vez convocó a su Junta Nacional Ejecutiva para la hora 19 de mañana, mientras que el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado tiene previsto sesionar en la noche del lunes próximo.

A nivel del Partido Nacional —colectividad que no participó en la prenegociación— también se analizará lo tratado por políticos y militares en la reunión del pasado martes. Dicho estudio se llevará a cabo por parte de la Comisión de Asuntos Políticos nacionalista, la que luego informará al Directorio. Este podría abordar el punto en su sesión del lunes próximo.

HOY SESIONA LA MULTIPARTIDARIA

En forma paralela a todas estas reuniones sectoriales habrá de sesionar hoy la Multipartidaria. Las conversaciones comenzarán a la hora 19 en el apartamento del edificio sito en Florida casi Colonia, y el tema central de las mismas será el relativo a los resultados alcanzados en la etapa de la prenegociación y la posición a sustentar en la reunión del próximo lunes con los Comandantes en Jefe.

Sobre este último punto existen en principio dos posiciones: por un lado los cívicos sostendrían que necesariamente el lunes debe entregarse la propuesta que viene elaborando una subcomisión de la Multipartidaria, y por otro el Partido Colorado y el Frente Amplio considerarían que el lunes podría comenzarse a hablar del tema de fondo, sin poner en marcha la negociación propiamente dicha, sino una especie de etapa intermedia.

MEDINA: ACUERDO PODRÍA PLEBISCITARSE

El Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. Hugo Medina, calificó de "positiva" la reunión del martes con los dirigentes políticos. En declaraciones formuladas ayer al término del acto conmemorativo del 154o. aniversario de la Jura de la Constitución, Medina señaló que el lunes se comenzará a conversar sobre los temas de fondo y que si los Partidos "llevan la contrapropuesta, mucho mejor".

Por otra parte ante una consulta expresa, Medina admitió la posibilidad de que de llegarse a un acuerdo entre políticos y militares, el correspondiente texto pueda ser sometido a plebiscito.

El Comandante en Jefe del Ejército dijo que la situación política actual es algo "complicada" pero que existen "firmes posibilidades de que se aclare el panorama y de salir adelante". Añadió que "tal vez en poco tiempo se puedan alcanzar soluciones, de concretarse el diálogo a que estamos empeñados y el país pueda acceder a su institucionalización. En el supuesto de que no se acceda a esa institucionalización, porque no se llegue a un acuerdo, será cosa de ver qué camino se sigue", afirmó.

El regalo que llama



PHILISHAVE

DOBLE ACCIÓN

La afeitada de hoy en adelante

N\$ 555
POR MES

CONTADO: N\$ 2.980
ENTREGA INICIAL: N\$ 600
5 CUOTAS DE: N\$ 555
TOTAL FINANCIADO:
N\$ 3.375
IVA Incluido

